

BÜRSTNER

---

# Instruktionsbok



✓ Elegance

SWE





## Till instruktionsbokens läsare ...

Vi gratulerar till köpet av den nya husbilen. Du har köpt ett högvärdigt fordon som du kommer att ha stor glädje av.

För att underlätta en säker och enkel användning av husbilen ger Bürstner-återförsäljaren detaljerad information om alla viktiga funktioner redan vid överlåtelsen.

Sedan står den här handboken, instruktionsboken från basfordonets tillverkare och instruktionsböckerna från apparattillverkarna till förfogande vid frågor eller problem med husbilen.

## Före den första färden

Läs den här handboken ordentligt; använd den inte bara för att slå upp olika saker.

Fyll i garantikorten till de fasta apparaterna och extrautrustningen och skicka in dem till apparattillverkarna. Garantikorten finns i resp. bruksanvisning. Därigenom bekräftas garantin för alla apparater.



<b>1</b>	<b>Inledning.....</b>	<b>7</b>	5.4	Bromsar.....	39
1.1	Allmänt.....	8	5.5	Luftfjädring AL-KO (extrautrustning).....	39
1.2	Information om miljöskydd.....	8	5.5.1	Allmänna anvisningar.....	39
			5.5.2	Luftfjädring fram- och bakaxel.....	40
<b>2</b>	<b>Täthetsgaranti.....</b>	<b>11</b>	5.6	Säkerhetsbälten.....	42
2.1	Bürstner - Garantibestämmelser.....	11	5.6.1	Allmänt.....	42
2.2	Bevis täthetskontroll.....	13	5.6.2	Använda säkerhetsbälten på rätt sätt.....	43
2.2.1	Fordonsdata.....	13	5.7	Bilbarnskydd.....	43
2.2.2	Täthetskontroll (bevis).....	14	5.8	Pilotsäten för förarstol och passagerarstol.....	44
			5.8.1	Stolar (Aguti-Liner).....	45
<b>3</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>15</b>	5.8.2	Stolsvärme (extrautrustning).....	46
3.1	Brandskydd.....	15	5.9	Extrastol.....	46
3.1.1	Undvika brandrisker.....	15	5.10	Sittplatsernas placering.....	48
3.1.2	Brandbekämpning.....	15	5.11	Elmanövrerad fönsterhiss.....	48
3.1.3	Vid brand.....	15	5.12	Ytterspegel.....	49
3.2	Allmänt.....	16	5.13	Mörkläggningsgardiner för vindrutan, förarfönstret och passagerarfönstret.....	50
3.3	Trafiksäkerhet.....	16	5.13.1	Manuellt justerbar plisségardin (extrautrustning).....	50
3.4	Släpvagnskörning.....	18	5.13.2	Elektriskt justerbar plisségardin (extrautrustning).....	51
3.5	Gasanläggning.....	18	5.14	Motorhuv.....	52
3.5.1	Allmänna anvisningar.....	18	5.15	Fylla på spolarvätska.....	53
3.5.2	Gasflaskor.....	19	5.16	Tankning av bränsle för dieselmotor.....	53
3.6	Elektrisk anläggning.....	20	5.16.1	Bränslepåfyllningsrör.....	54
3.7	Vattensystem.....	20	5.17	Påfyllning av AdBlue®.....	54
			5.18	Bogsering.....	55
<b>4</b>	<b>Innan resan börjar.....</b>	<b>21</b>	<b>6</b>	<b>Ställa upp fordonet.....</b>	<b>57</b>
4.1	Nycklar.....	21	6.1	Parkeringsbromsen.....	57
4.2	Fordonsregistreringen.....	21	6.2	Fotsteg.....	57
4.3	Last.....	21	6.3	Nivåklossar.....	57
4.3.1	Begrepp.....	22	6.4	Stoppklossar.....	57
4.3.2	Beräkning av last.....	24	6.5	Stödben.....	58
4.3.3	Lasta fordonet på rätt sätt.....	25	6.5.1	Allmänna anvisningar.....	58
4.3.4	Bakre lastutrymme/ bagageutrymme.....	27	6.5.2	Stödben (AL-KO) (delvis extrautrustning).....	58
4.3.5	Dubbelgolv.....	27	6.5.3	Elektriska stödben, hydrauliska (Goldschmitt) (extrautrustning).....	59
4.3.6	Cykelställ (extrautrustning).....	28	6.6	230 V-anslutning.....	60
4.4	Släpvagnskörning.....	29	6.7	Kylskåp.....	61
4.5	Släpvagnskoppling (extrautrustning).....	30	6.8	Satellitsystem (extrautrustning).....	61
4.6	Elmanövrerad fotsteg (extrautrustning).....	30	6.8.1	Satellitsystem med automatisk antennjustering (Teleco).....	61
4.7	Skorstensskydd.....	32	6.8.2	Satellitsystem med automatisk antennjustering (Oyster Premium).....	63
4.8	TV-anläggning (extrautrustning).....	32	6.9	Markis (extrautrustning).....	65
4.9	Fastsättning av lös inredning.....	32	<b>7</b>	<b>Boende.....</b>	<b>67</b>
4.10	Säkra den manuella mörkläggningsgardinen för vindrutan.....	33	7.1	Centrallås (extrautrustning).....	67
4.11	Gasregulator.....	33	7.2	Ingångsdörr och förardörr.....	67
4.12	Snökedjor (extrautrustning).....	34	7.2.1	Förardörr, ingångsdörr, utsida.....	68
4.13	Trafiksäkerhet.....	35			
<b>5</b>	<b>På väg.....</b>	<b>37</b>			
5.1	Köra.....	37			
5.2	Backningskamera (delvis extrautrustning).....	38			
5.3	Körhastighet.....	38			

## Innehållsförteckning

7.2.2	Förardörr, insida.....	68	<b>9</b>	<b>Elektrisk anläggning.....</b>	<b>101</b>
7.2.3	Ingångsdörr, insida.....	69	9.1	Allmänna säkerhetsanvisningar.....	101
7.2.4	Fönster ingångsdörr (extrautrustning).....	69	9.2	Begrepp.....	101
7.2.5	Veckat insektskydd på ingångsdörren (extrautrustning).....	70	9.3	USB-uttag (delvis extrautrustning).....	102
7.3	Utvändiga luckor.....	70	9.4	12 V-nät.....	103
7.3.1	Lucklås med greppkåpa.....	71	9.4.1	Startbatteri.....	103
7.3.2	Nödoplåsning garagelucka.....	71	9.4.2	Bodelsbatteri.....	104
7.3.3	Lucklås, kvadratisk.....	72	9.4.3	Ladda batteri över 230 V-försörjningen.....	105
7.3.4	Lucklås, fyrkantigt.....	72	9.4.4	Ladda batteri med fordonets motor ...	105
7.3.5	Lucka för 230 V-anslutning.....	73	9.5	Laddningsbooster för bodelsbatteriet.....	106
7.3.6	Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten.....	73	9.6	EL-block (EBL 630).....	106
7.4	Skåpluckor.....	74	9.6.1	Batteri-frånkoppling.....	109
7.4.1	Skåpluckor med tryckknapp.....	74	9.6.2	Batteriväljare.....	109
7.4.2	Skåpluckor med trycklås.....	74	9.6.3	Batteriövervakning.....	109
7.4.3	Skåpluckor med låshandtag.....	75	9.6.4	Batteriladdning.....	110
7.5	Lock för golvfacket.....	75	9.6.5	Fotsteg.....	110
7.6	Ljusbrytare.....	76	9.6.6	Laddningsregulator för solpanel.....	110
7.6.1	Ingång.....	76	9.7	Panel LT 633.....	110
7.6.2	Infälld LED-lampa.....	76	9.8	Solcellsanläggning (extrautrustning).....	114
7.6.3	Bärbar lampa (extrautrustning).....	77	9.9	230 V-nät.....	114
7.6.4	Klädska-plampa.....	78	9.9.1	230 V-anslutning (CEE-uttag).....	115
7.6.5	Stavlampan i bakre lastutrymme.....	78	9.9.2	Anslut 230 V-försörjningen.....	115
7.7	Ljusstyrning.....	79	9.10	Säkringar.....	116
7.8	Fäste för platt bildskärm.....	79	9.10.1	12 V-säkringar.....	117
7.8.1	Fäste med ledad arm i ett stycke.....	79	9.10.2	230 V-säkring.....	119
7.8.2	Fäste med tvådelad ledad arm.....	80	9.11	Uttag på utsidan (extrautrustning).....	120
7.9	Vädra.....	80	9.12	EL-scheman.....	121
7.10	Fönster.....	81	9.12.1	EL-schema invändigt (EBL 630, bussystem).....	121
7.10.1	Överkantshängt fönster.....	82	9.12.2	Anslutningsschema, panel (LT 633) ...	122
7.10.2	Skjutfönster med trycklås.....	84	<b>10</b>	<b>Fast installerade apparater ....</b>	<b>123</b>
7.10.3	Plisségardin och insektsnät.....	84	10.1	Allmänt.....	123
7.10.4	Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren.....	85	10.2	Värmesystem och varmvattenberedare.....	124
7.11	Takluckor.....	85	10.2.1	Modeller med avgaskanal på höger fordonssida.....	124
7.11.1	Heki-taklucka.....	86	10.2.2	Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde.....	124
7.11.2	Taklucka med snäpplås.....	87	10.2.3	Väggkamin.....	132
7.12	Bord.....	88	10.3	Klimatanläggning (extrautrustning).....	133
7.12.1	Fast bord, hopfällbart.....	89	10.3.1	Klimatanläggning Truma Aventa.....	133
7.13	Sängar.....	90	10.3.2	Telair.....	137
7.13.1	Höjbar säng, elmanövrerad.....	90	10.4	Spis.....	139
7.14	Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning).....	92	10.4.1	Hybrid-kokplatta (Gasbrännare/induktionskokplatta)....	139
<b>8</b>	<b>Gasanläggning.....</b>	<b>93</b>	10.4.2	Spisfläkt (extrautrustning).....	140
8.1	Allmänt.....	93	10.5	Kylskåp.....	141
8.2	Gasflaskor.....	94	10.5.1	Kylskåpets ventilationsgaller.....	141
8.3	Gasavstängningsventiler.....	95	10.5.2	Dometic Automatik (10-serien).....	143
8.4	Extern gasanslutning (extrautrustning).....	96			
8.5	Omkopplingsenhet för gasflaskor (extrautrustning).....	97			

<b>11</b>	<b>Sanitetssystem .....147</b>	13.6.3	Avluftning av värmeanläggning.....172
11.1	Vattenförsörjning, allmänt.....147	13.6.4	Avluftningsventilernas läge.....173
11.2	Vattensystem .....148	13.7	Byte av glödlampor, utvändigt.....173
11.2.1	Översikt vattentankar .....148	13.7.1	Belysning front .....174
11.2.2	Påfyllningsöppning för dricksvatten .....148	13.7.2	Belysning bak .....176
11.2.3	Påfyllning av vattensystem.....149	13.7.3	Belysning sida .....177
11.2.4	Fylla på vatten efteråt.....150	13.7.4	Glödlamptyper för ytterbelysning.....177
11.2.5	Tömma vattensystemet.....150	13.8	Byte av glödlampor, invändigt.....178
11.3	Avloppssystem indus.....151	13.8.1	Lampa med lysdiod .....178
11.4	Toaletterum .....154	13.9	Reservdelar.....179
<b>12</b>	<b>Skötsel .....155</b>	13.10	Typskylt.....180
12.1	Utvändig skötsel .....155	13.11	Varnings- och hänvisningsetiketter .....180
12.1.1	Allmänt .....155	<b>14</b>	<b>Hjul och däck .....181</b>
12.1.2	Tvätta med högtryckstvätt.....155	14.1	Allmänt.....181
12.1.3	Tvättning av fordonet.....156	14.2	Däckurval.....182
12.1.4	Fönsterrutor av akrylglas .....156	14.3	Beteckningar på däcken.....183
12.1.5	Fotsteg.....157	14.4	Användning av däcken.....183
12.1.6	Luftfjädring.....157	14.5	Hjulbyte .....183
12.2	Invändig skötsel .....157	14.5.1	Åtdragningsmoment.....184
12.2.1	Köksarbetsbänk i mineralmaterial.....158	14.6	Däcktryck .....184
12.3	Vattensystem .....159	<b>15</b>	<b>Störningsorsaker .....187</b>
12.3.1	Rengöra vattentanken .....159	15.1	Bromssystem.....187
12.3.2	Rengöra vattenledningar.....160	15.2	Mörkläggningsgardin, elektriskt justerbar.....187
12.3.3	Desinficera vattensystemet.....160	15.3	Luftfjädring.....187
12.4	Avloppssystem indus.....161	15.4	Satellitesystem.....188
12.5	Hybrid-kokplatta (gasbrännare/induktionskokplatta).....161	15.5	Elektrisk anläggning .....189
12.6	Spisfläkt.....162	15.6	Gasanläggning.....191
12.7	Klimatanläggning.....162	15.7	Värmesystem/ varmvattenberedare.....192
12.7.1	Truma.....162	15.7.1	Värmesystem/varmvattenberedare Alde.....192
12.7.2	Telair .....162	15.8	Klimatanläggning.....193
12.8	Vinterskötsel.....163	15.8.1	Truma.....193
12.8.1	Förberedelser .....163	15.8.2	Telair.....194
12.8.2	Vinterdrift .....163	15.9	Spis.....194
12.8.3	Efter vintern.....164	15.9.1	Hybrid-kokplatta .....194
12.9	Avställning.....164	15.9.2	Spisfläkt .....195
12.9.1	Tillfällig avställning.....164	15.10	Kylskåp .....195
12.9.2	Avställning över vintern.....165	15.10.1	Allmänt.....195
12.9.3	Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning .....167	15.10.2	Dometic 10-serien.....196
<b>13</b>	<b>Underhåll.....169</b>	15.11	Vattenförsörjning .....198
13.1	Officiella prover .....169	15.12	Avloppssystem indus.....199
13.2	Inspektioner .....169	15.13	Påbyggnad .....200
13.3	Underhållsarbeten .....170	<b>16</b>	<b>Extrautrustning.....201</b>
13.4	Dörrar.....170	16.1	Vikter av extrautrustningar.....201
13.4.1	Ingångsdörr.....170	<b>17</b>	<b>Tekniska data .....203</b>
13.4.2	Förardörr .....170	17.1	Illustration planritningar .....203
13.5	Bodelsbatteri.....171	17.2	Längdmått tabell/sovplatser.....204
13.6	Varmvatten-varmesystem Alde .....171		
13.6.1	Kontroll av vätskenivå .....171		
13.6.2	Påfyllning av värmevätska.....172		

## Innehållsförteckning

---

<b>18</b>	<b>Användbara tips.....</b>	<b>205</b>	18.5	Tips för en säkrare övernattning på resan .....	207
18.1	Trafikbestämmelser i utlandet .....	205	18.6	Tips för vintercampare.....	207
18.2	Hjälp på Europavägarna.....	205	18.7	Checklista för resan .....	208
18.3	Gasförsörjningen i de europeiska länderna .....	206	<b>19</b>	<b>Inspektionsschema.....</b>	<b>211</b>
18.4	Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna.....	206			



## Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



▷ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



▷ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



▷ Denna symbol hänvisar till miljöaspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är speciellt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



▷ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.

▷ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.

Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

## 1.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Utrusta fordonet innan det tas i drift för första gången med den lagstadgade utrustningen (t. ex. förbandslåda, säkerhetsväst, varningstriangel, etc.). Iaktta gällande utrustningsregler vid resa utomlands.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal. För att förhindra ytterligare skador ska användarens skadebegränsningsskyldighet iakttas vid störningar.

Fordonets gasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Fordonet är endast avsedd för att transportera personer. Resgodis och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.

Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

## 1.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Hushållsavfall och all typ av avloppsvatten får aldrig tömmas i avloppsbrunnar eller slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
- ▷ Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolas rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivå-indikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner för frågor gällande avfallshanteringen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.



- ▷ Låt inte bilens motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husbilar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.



## 2.1 Bürstner - Garantibestämmelser



1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, Weststraße 33, 77694 Kehl ("Garantigivare") garanterar att husvagnens eller husbilens kaross är tät under 10 år från det att varan avlämnats (jfr. punkt 3.). Denna garanti gäller för fordon vars modellår är 2019 eller senare och vars körsträcka uppgår till maximalt 120 000 km. För garantins giltighet krävs även att husbilens eller husvagnens isolerande, och nedan förtecknade delar, är så täta att ingen väta tränger in invändigt vid normal avtalsenlig användning (ej yrkesmässig användning).

Yttre sömförstärkningslinor:

- Tak/sidovägg
- Tak/bakvägg
- Tak/förarhytt
- Väggar/underrede
- Chassi/underrede

Yttre förseglingssvets mellan de inbyggda delarna och påbyggnadens olika delar:

- Dörrar
- Fönster
- Service- och garageluckor
- Takluckor
- Vattenpåfyllningsanordning
- Elförsörjningsluckor

Det ankommer på garantitagaren att visa att en täthetsgaranti föreligger.

2. När ett garantiärende avseende felaktig täthet bekräftats (jfr. punkt 1.) är Garantigivaren förpliktigad att, inom ramen för dessa garantivillkor, kostnadsfritt avhjälpa fel som omfattas av garantin på aktuella fordonsdelar, Garantigivaren bestämmer den lämpligaste åtgärden för att avhjälpa felet. Åtgärdande av fel ska företas av Garantigivaren eller en auktoriserad verkstad enligt Garantigivarens riktlinjer. Uppstår det merkostnader när tättningsproblemen åtgärdas och dessa beror på att produkten byggts om eller ändrats från originalutförande, av annan än Garantigivaren, ska garantitagaren bära dessa kostnader. Kostnader för garantiarbeten som inte utförts av Garantigivaren eller av en auktoriserad verkstad ersätts inte enligt dessa garantibestämmelser även om ett garantiärende föreligger. Anspråk av betydande storlek kan inte göras gällande mot Garantigivaren under denna garantiutfästelse, särskilt inte när det gäller omleverans, hävning, prisavdrag eller skadestånd (också för indirekt skada) ersättning för direkt eller indirekt materiell eller immateriell skada. Garantin omfattar inte anspråk på ersättning för transport- eller fraktkostnader, bogseringskostnader, inkomstbortfall eller ersättning för utebliven semester eller andra likartade kostnader. Lämna garantier enligt detta garantiåtagande undantar eller begränsar inte garantitagares rätt att göra gällande fel och rättsliga påföljder i enlighet med lag.

3. Garantin börjar gälla antingen vid den första ägarregistreringen eller vid överlåtelse av fordonet till kund, beroende på vad som sker först, dock senast ett år efter fordonet första gången levererades till återförsäljare. Garantin gäller i högst tio år och för produkter vars körsträcka inte överstiger 120 000 km. Garantin påverkas inte av att fordonet byter ägare. Garantin förfaller om den årliga täthetskontrollen, enligt punkt 4, inte genomförs. Garantitiden förlängs inte och börjar inte heller om från start om det är så att garantiarbeten har utförts.
4. Förutsättningarna för att ett garantiärende ska kunna göras gällande är att fordonet genomgår en täthetskontroll hos en BÜRSTNER-auktoriserad verkstad eller en verkstad som utför täthetskontrollen fackmannamässigt och med rätt verktyg anpassade för BÜRSTNER-produkter, en gång årligen. Första täthetskontrollen ska ske inom den 11:e till den 13:e månaden efter påbörjad garanti (jfr punkt 3.). Avgiften för täthetskontroll betalas av garantitagaren. Detta garantiåtagande är endast giltigt om garantitagaren kan visa att täthetskontroller har utförts i enlighet med dessa villkor.  
Garantitagaren ska tillse att inspektionsbeviset som BÜRSTNER-distributören tillhandahåller ifylls vid varje täthetskontroll. Garantitagaren måste uppvisa inspektionsbeviset vid ett garantiärende.
5. Om garantitagaren vill åberopa denna garanti ska garantitagaren skriftligen meddela Garantigivaren, reklamationen ska vara Garantigivaren tillhanda inom skälig tid efter det att felet upptäckts eller borde upptäckts. Till reklamationen ska gällande garantiåtagande bifogas. I det fall reklamation inte inkommit i enlighet med denna punkt 5 kan detta garantiåtagandet inte göras gällande.
6. Garantigivaren eller auktoriserad BÜRSTNER-verkstad bestämmer den lämpligaste åtgärden för att avhjälpa felet.
7. Garantigivaren ansvarar inte för fel om Garantigivaren kan göra sannolikt att felet beror på någon av nedanstående punkter eller liknande förhållande på garantitagarens sida:
  - Naturkrafter (t.ex. högvatten, hagel etc.) och djurskador av alla slag
  - Skador till följd av olycka
  - Otäthet på grund av ändringar av fordonet som inte har genomförts av en BÜRSTNER-verkstad.
  - Otäthet på grund av skador som inte avhjälppts av Garantigivaren eller av en BÜRSTNER-verkstad.
  - Fastställda skador på det yttre skalet som vid inspektion inte omedelbart har åtgärdats av garantitagaren.
  - Aluminiumkorrosion som inte kan ha orsakats av otäthet.
  - Om fordonet har försetts med reservdel som inte har auktoriserats av BÜRSTNER och ett garantiärende har uppstått till följd av detta.
  - Kondensvatten på grund av felaktig ventilation.
  - Felaktig, icke-avtalsmässig hantering och nyttjande av fordonet
  - Skador på grund av felaktig användning av skötsel- eller rengöringsmedel (se även hänvisningar under skötsel i instruktionsboken)
  - Skador som uppstått på grund av att instruktionsboken och tillverkarens reparations- och underhållsföreskrifter inte beaktats
  - Alla övriga skador som varken fastställts av garantigivaren eller av någon av garantigivarens avtalsverkstäder.
  - Skador som beror på normal förslitning eller förbrukningsdetaljer.

8. Täthetskontrollen är avgiftsbelagd. Avgiften för inspektionen betalas av garantitagaren (jfr punkt 4.).
9. Tvist i anledning av detta åtagande ska, så långt det lagligen är möjligt, avgöras av allmän domstol i Kehl, Tyskland. Uppfyllelseort för samtliga anspråk för denna garanti är Kehl, Tyskland. För detta garantiåtagande ska tysk lag tillämpas. Detta gäller oavsett var garantitagaren bor eller har sitt huvudkontor.

## 2.2 Bevis täthetskontroll

### Bevis



- ▷ De årliga täthetskontrollerna är ett krav för täthetsgarantin på bodelen.

Inspektionsbeviset måste, efter varje genomförd kontroll, fyllas i komplett av din återförsäljare, föras in i onlinesystemet och skrivas ut till dig.

### 2.2.1 Fordonsdata

Följande inspektionsbevis gäller endast för fordonet:

Uppgift	Registrering
Modell, typ	
Chassinummer	
Nyckelnr.	
Första registrering/överlåtelsedatum	
<b>Köpt hos</b>	

## 2.2.2 Täthetskontroll (bevis)

12 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

24 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

36 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

48 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

60 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

72 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

84 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

96 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

108 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

Gäller fr: Augusti 2018



## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

### 3.1 Brandskydd

#### 3.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

#### 3.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ Beroende på utrustning ingår brandsläckare i leveransens omfattning.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

#### 3.1.3 Vid brand



- ▶ Evakuera alla personer som uppehåller sig i fordonet.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.

### 3.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO<sub>2</sub>-halten.
- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningsrisk föreligger genom syrebrist och värmefrånluft.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ Respektive instruktionsböcker/driftinstruktioner gäller både för de fast installerade apparaterna (värme, spis, kylskåp osv.) och för basfordonet (motor, bromsar osv.). Iakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del lös inredning måste registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.
- ▷ Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Lagstadgad utrustning (t. ex. förbandslåda, säkerhetsväst, varningstriangel, etc.) ska alltid finnas med. Vid resa utomlands är det reglerna i det landet man besöker som gäller.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

### 3.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna, styrningen och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.



- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd.
- ▶ Mörkläggningsgardinerna på vindrutan och på förar- och passagerarsidan ska öppnas, låsas och fästas i detta läge.
- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara stolarna vara låsta i färdriktningen.
- ▶ Förvara alla rörliga delar och lösa föremål säkert innan färden börjar.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Innan resan påbörjas ska det lösa diskholocket (i förekommande fall) avlägsnas och förvaras säkert i köket eller i klädskåpet.
- ▶ Innan färd skall justerbara bord låsas.
- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig på de tillåtna sittplatserna (se kapitel 5). Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.
- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sitsraden.
- ▶ Bilbarnskydd som är vända bakåt får **aldrig** användas på en stol med **aktiverad främre airbag**. Detta kan leda till att barn **dör** eller får **allvarliga skador**.
- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklast) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.6).
- ▶ Använd inte värmesystemet på bensinmackar. Explosionsrisk!
- ▶ Använd inte värmesystemet i slutna utrymmen. Kvävningsrisk!



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 4).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Stäng och säkra alla innerdörrar, skiljeväggar som kan förändras, lådor och luckor. Spärra kylskåpets dörrsäkring. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.



- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.
- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna. Åtdragningsmoment se kapitel 14.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 14).
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.

### 3.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

### 3.5 Gasanläggning

#### 3.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.



- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Förbjudet att laga mat under körning.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

### 3.5.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.



- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gas-slangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 5 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

### 3.6 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor fränkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

### 3.7 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 12).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

### 4.1 Nycklar

Till ditt fordon medföljer följande nycklar:

Två nycklar för

- tändningslåset

Två nycklar för

- förardörren
- påbyggnadens ingångsdörr
- bränsletanken
- påfyllningsöppningen för dricksvatten
- utvändiga luckor

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

### 4.2 Fordonsregistreringen

Fordonet måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

### 4.3 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 14.6).
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 4.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.
- ▶ Anpassa hastigheten till lasten. Vid tung last blir bromssträckan längre.



- ▷ Överskrid inte genom lastning den tekniskt tillåtna totalvikten, som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt), eller det maximala axeltrycket.
- ▷ Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.

Se till att lastens tyngdpunkt befinner sig direkt ovanför fordonsgolvet när fordonet lastas. Annars kan fordonets köregenskaper förändras.

#### Maximalt tillåten last

Beteckning	Belastning (kg)
Höjbar säng	200
Taklast	90
Bakre lastutrymme och bakre bagageutrymme	150
Cykelställ, nedsänkbar	2/3 cyklar
	60

### 4.3.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.

#### Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **faktisk vikt** och **lasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

#### Faktisk vikt

I den faktiska vikten ingår fordonets vikt i körklart tillstånd och extrautrustning från fabriken.

#### Vikt i körklart tillstånd

Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet (exklusive extrautrustning från fabriken).

Vikten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik (exklusive extrautrustning från fabriken)
- Förarens vikt
- Standardutrustningens vikt

Till tjänstevikten räknas påfyllda smörjmedel, olja och kylvätska, fordonsverktyg och en till 90 % påfylld bränsletank.

Förarens vikt beräknas alltid vara 75 kg, oberoende av hur mycket föraren verkligen väger.

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett fyllt färskvattensystem
- En till 90 % fylld gasflaska
- Ett fyllt värmesystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Ett fyllt toalettspolningssystem
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri



Avloppstanken och latrintanken är tomma.

#### Exempel på beräkning av standardutrustning

Vattentank i körklart tillstånd för 20 l (utloppet öppet)	20 kg
Aluminiumgasflaska	+ 11,5 kg
Varmvattenberedare med 20 l	+ 20 kg
230 V-försörjningsledning	+ 4 kg
<b>Summa</b>	<b>= 55,5 kg</b>

Vikten i körklart tillstånd och den faktiska vikten anges i fordonshandlingarna (t. ex. 2900/2950 kg).

**Last** Lasten är sammansatt enligt följande:

- Konventionell belastning
- Extrautrustningar
- Personlig utrustning



▷ Fordonets last kan ökas genom att den faktiska vikten minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.

#### Konventionell belastning

Den konventionella belastningen är den vikt som tillverkaren har beräknat för passagerarna.

Konventionell belastning innebär: För varje sittplats som är inplanerad av tillverkaren beräknas 75 kg, oberoende av hur mycket passagerarna verkligen väger. Förarens vikt ingår redan i fordonets vikt i körklart tillstånd och får **inte** räknas med här.

Antalet sittplatser anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

#### Extrautrustningar

Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:

- Släpvagnskoppling
- Markis
- Cykelställ eller motorcykelhållare
- Satellitsystem
- Mikrovågsugn

Viktuppgifterna för olika typer av extrautrustning finns i kapitel 16, eller erhålls från tillverkaren.

#### Personlig utrustning

Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i den konventionella belastningen eller extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:

- Livsmedel
- Hushållsartiklar
- TV-apparat
- Radio
- Kläder

- Sängkläder
- Leksaker
- Böcker
- Hygienartiklar

Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:

- Husdjur
- Cyklar
- Båtar
- Surfbrädor
- Sportartiklar

För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:

**Formel** Minsta vikten M (kg) = 10 x N + 10 x L

**Förklaring** N = max. antal personer enligt tillverkarens uppgifter inklusive föraren  
L = fordonets totala längd i meter

#### 4.3.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelvikt. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 4.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 4.3.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- den faktiska vikten.

#### Exempel på beräkning av lasten

	Vikt i kg	Beräkna
Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna	5000	
Faktisk vikt inklusive standardutrustning enligt fordonshandlingarna	- 4300	
<b>Ger tillåten last</b>	<b>700</b>	

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna faktiska vikten är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar (bränsle och vatten), fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning.

Gå till väga enligt följande för detta:

- Kör först upp med fordonets framhjul på vågen och väg den.
- Kör sedan upp med fordonets bakhjul på vågen och väg den.

De olika värdena anger de aktuella axellasterna. Dessa värden är viktiga för rätt lastning av fordonet (se avsnitt 4.3.3). Summan av värdena anger fordonets aktuella vikt.

Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Utgående från detta kan man beräkna hur mycket som blir över den personliga utrustningen:

- Ta reda på vikten på alla passagerare och dra av denna summa från värdet för den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

### 4.3.3 Lasta fordonet på rätt sätt



- ▶ Av säkerhetsskäl får den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Fördela lasten jämnt på båda axlarna. Beakta axellasterna som anges i fordonshandlingarna. Beakta dessutom däckens tillåtna lastkapacitet (se kapitel 14).
- ▶ Tunga laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstängseffekten ( $\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{2}$ ). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakracket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringskåpen.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.

Stora förvaringsutrymmen har plats även för tyngre föremål (t. ex. skoter). Bakaxelns axellast kan då överskridas.

Axlarna får dock aldrig överbelastas. Det är därför viktigt att beakta avståndet till axlarna när man lastar fordonet.

För att fördela lasten rätt behöver du en våg, ett måttband, en miniräknare och lite tid.

Med två enkla formler kan man beräkna hur lastens vikt inverkar på axlarna:

**Formler**  $A \times G : R = \text{last på bakaxeln}$   
 Last på bakaxeln – G = last på framaxeln

**Förklaring** A = avstånd mellan lastutrymmet och framaxeln i cm  
 G = lastens vikt i lastutrymmet i kg  
 R = fordonets axelavstånd (avståndet mellan axlarna) i cm



▷ Mät avstånden utanför fordonet, vågrätt från mitten av framhjulet till mitten av lastutrymmet eller till mitten av bakhjulet.

**Beräkna axellasten:**

- Multiplicera avståndet mellan lastutrymmet och framaxeln (A) med lastens vikt i lastutrymmet (G) och dela resultatet med axelavståndet (R). Man får då fram den vikt med vilken lasten i lastutrymmet belastar bakaxeln. Anteckna denna vikt och lastutrymmet.
- I det andra steget dras vikten i lastutrymmet (G) av från den ovan beräknade vikten. Om man får ett **positivt** värde (exempel 1) betyder det att framaxeln **avlastas** motsvarande detta värde. Om värdet är **negativt** (exempel 2) betyder detta att framaxeln **belastas**. Anteckna även detta värde.
- Beräkna alla lastutrymmen i fordonet på samma sätt.
- I det sista steget ska man räkna till alla beräknade vikter för bakaxelns last och sedan räkna till eller dra bort alla beräknade vikter för framaxelns last.  
 Hur bakaxelns och framaxelns last beräknas beskrivs i avsnitt 4.3.3.

Om det beräknade värdet överskrider max. tillåten axellast måste lasten lastas om.

Om framaxeln avlastas för mycket försämras däckens vidhäftning på vägytan (traktion), detta gäller särskilt för framhjulsdrivna fordon. Lasta om lasten även i detta fall.

**Beräkningsexempel**

		Exempel 1	Exempel 2
Avstånd till framaxeln	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Vikt i lastutrymmet	G	x 100 (kg)	x 50 (kg)
Fordonets axelavstånd	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
<b>Belastning av bakaxeln (lägg till till axellasten)</b>		<b>138,5 (kg)</b>	<b>38,5 (kg)</b>
Vikt i lastutrymmet		- 100 (kg)	- 50 (kg)
<b>Avlastning av framaxeln (dra bort från axellasten)</b>		<b>38,5 (kg)</b>	
<b>Belastning av framaxeln (lägg till till axellasten)</b>			<b>-11,5 (kg)</b>

#### 4.3.4 Bakre lastutrymme/bagageutrymme



- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningsrisk föreligger genom syrebrist och värmefrånluft.
- ▶ Beakta den tekniskt tillåtna axelbelastningen och den max. tillåtna totala vikten när du lastar det bakre lastutrymme/bagageutrymme.
- ▶ Den maximalt tillåtna lasten i det bakre lastutrymme/bagageutrymme uppgår till 150 kg. Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Beakta: När det bakre lastutrymme eller (beroende på modell) det bakre bagageutrymme **belastas** maximalt, **avlastas** framaxeln genom hävstångseffekten. Köregenskaperna försämras.



- ▷ Beroende på fordonets utrustning är surrningsskenor med surrningsöglor monterade i det bakre lastutrymme resp. det bakre bagageutrymme. Surra alltid fast lasten i surrningsöglorna. Använd spännremmar eller ev. surrningsnät, använd aldrig gummiexpandrar.
- ▷ Kontrollera alltid att surrningsöglorna sitter fast ordentligt i surrningsskenan innan lasten surras. Om surrningsöglorna inte sitter fast ordentligt i surrningsskenan kan lasten förskjutas och lossna t. ex. vid snabba rattmanövrar eller plötsliga inbromsningar.
- ▷ Fördela lasten jämnt. För stor punktbelastning skadar golvbeläggningen.
- ▷ Om det finns ett utdrag i den bakre bagageutrymme: Se till att utdraget har snäppts fast.
- ▷ Vid transport av cyklar i bakre lastutrymme, använd fästanordningen som tillhandahålls av återförsäljaren.

#### 4.3.5 Dubbelgolv



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar utrymme i dubbelgolvet.



- ▷ Fördela lasten jämnt. För stor punktbelastning skadar golvbeläggningen.

### 4.3.6 Cykelställ (extrautrustning)



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Den totala bredden får inte överstiga 2,55 m. Ställ in fästianordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Last som hänger över åt sidan eller bakåt måste märkas ut i enlighet med lokala föreskrifter.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 1 mil. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som stege.



- ▷ Cykelstället ska endast användas för cyklar.
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskridas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljusen får inte täckas över.
- ▷ Max. bärformåga av cykelstället är 60 kg.
- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.
- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
  - Är det tomma cykelstället ordentligt hopfällt?
  - Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?

#### Fästa cyklar på cykelstället

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.

Så här fäster man cyklar på rätt sätt på cykelstället:

- Fäll ner eller dra ut cykelstället beroende på modell.
- Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
- De lättare cyklarna ställs i mitten eller längst ut.
- Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
- Fäst dessutom den yttersta cykeln beroende på modell av cykelställ i fästbygeln eller fästarmen samt med distansdelen.

Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära bakväggen som möjligt.

## Cykelställ, nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

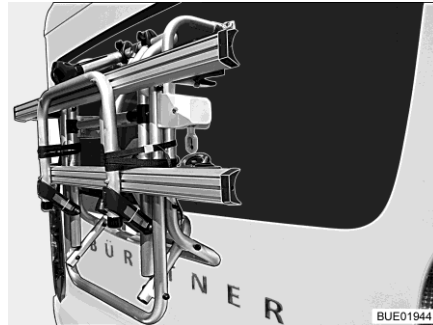


Bild 1 Cykelställ, uppfällt

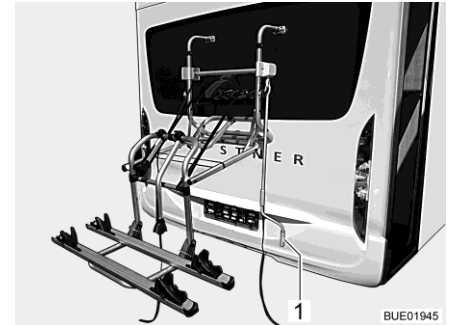


Bild 2 Cykelställ, nedsänkt

Med cykelstället (Bild 1) kan 2 cyklar bekvämt transporteras. Det går att bygga ut det för 3 cyklar. Med ett vinschsystem kan cykelstället höjas och sänkas. Tack vare det här systemet har man snabbt cyklarna i "grepphöjd".

## Lasta cyklar:

- Sätt handveven (Bild 2,1) mot cykelstället och sänk det till rätt höjd.
- Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbbremsarna.
- Fäst distansdelen Bike-Block på ramen på den yttre cykeln.
- Lyft cykelstället på nytt med handveven.

## 4.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta husbilens tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Bakaxellasten finns angiven i fordonets dokumentation.



- ▷ Släp med påskjutsbroms: Om den separata bromsen är aktiverad får släpet varken kopplas på eller kopplingen lossas.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta bruksanvisningen till släpvagnskopplingen.
- ▷ Kulhuvudet passar bara på den medföljande hållaren. Om kulhuvudet måste bytas ut, måste även hållaren bytas ut.
- ▷ Om fordonet är utrustat med en luftfjädring: Avståndet mellan släpvagnskopplingens kulhuvud och vägytan, ska i lastat tillstånd vara 350 till 420 mm.

Tillåtet kultryck är:

Modell	Tillåtet kultryck
AL-KO	100 kg

### 4.5 Släpvagnskoppling (extrautrustning)



- ▶ Beakta max kultrycket och släpvagnsvikten i fordonshandlingarna när en släpvagnskoppling ska monteras.
- ▶ Drag åt släpvagnskopplingens fästsruvar efter 1000 drifttimmar.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Om en släpvagnskoppling monteras i efterhand måste detta registreras i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till släpvagnskopplingen.
- ▷ Om släpvagnskopplingen har monterats i fabriken är släpvagnskopplingen registrerad i fordonshandlingarna. Ha alltid relevanta handlingar med i fordonet.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



Bild 3 Släpvagnskoppling

#### Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registreringen.

### 4.6 Elmanövrerat fotsteg (extrautrustning)



- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Stå inte direkt i fotstegets svängområde under inkörning och utkörning.
- ▶ Ta inte tag direkt i fotstegets mekanism under inkörning eller utkörning. Risk för klämskador!
- ▶ Gå endast upp på fotsteget när det är helt utkört. Risk för skador!
- ▶ Lyft eller sänk aldrig personer eller last med hjälp av fotsteget.

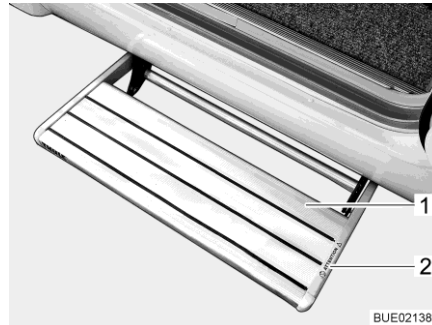


- ▷ Beakta de olika trappstegshöjderna, se till att gå ned på stabil och jämn mark.
- ▷ Fotstegets vridlager och länkar får inte smörjas med fett eller olja (se kapitel 12).





- ▷ Knappen för manövrering av fotsteget sitter inne fordonet vid ingångsdörren.
- ▷ Om fotsteget inte är riktigt inkört och när tändningen slås på, lyser en röd kontrollampa på instrumentbrädan.



- 1 Fotsteg
- 2 Varningsmärke "Risk för klämskada" (finns beroende på modell)

Bild 4 Fotsteg

Fordonen har ett elektriskt drivet fotsteg med ett trappsteg (Bild 4,1).

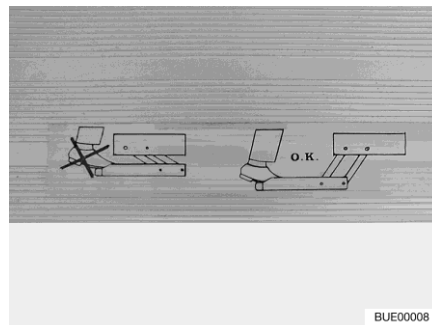


Bild 5 Varningsmärke fotsteg



Bild 6 Manöverknapp fotsteg

Kör ut fotsteget helt. Först när fotsteget är helt utkört får man stiga upp på det (Bild 5).

- Köra ut:**
- Tryck nedtill på vippknappen (Bild 6) och håll den intryckt (minst 3 sekunder) tills fotsteget har körts ut helt.
- Köra in:**
- Tryck uppåt på vippknappen (Bild 6) tills fotsteget har körts in helt.

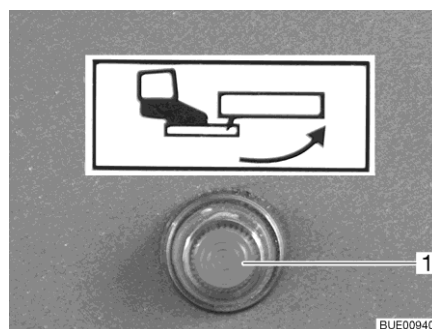


Bild 7 Kontrollampa

När tändningen är påslagen och fotsteget utskjutet, lyser en kontrollampa (Bild 7,1) på instrumentbrädan.

- Nöddrift:
- Säkerställ att fordonet är säkert parkerat.
  - Säkerställ att spänningstillförseln är avstängd.
  - Skjut fotsteget långsamt och försiktigt för hand.

#### 4.7 Skorstensskydd



- ▷ Om ett skorstensskydd är fäst på väggkaminen (Bild 8,1): Avlägsna skorstensskyddet före färden.



Bild 8 Skorstensskydd

#### 4.8 TV-anläggning (extrautrustning)



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 7.

#### 4.9 Fastsättning av lös inredning



- ▶ Vid olyckor eller kraftiga inbromsningar kan lös inredning skada passagerarna i fordonet. Sätt fast lös inredning i de avsedda hållarna eller förvara dem på ett säkert ställe i fordonet innan du kör iväg.



- ▷ Olåsta luckor och dörrar kan gå upp under körning och skada delar av inredningen. Lås alla luckor och dörrar innan du kör iväg.

Lös inredning är exempelvis innerdörrar och skiljeväggar. För öppning och stängning av skåpluckor se avsnitt 7.4.



Bild 9 Spärr med fjäder

- Sätta fast lös inredningsdel: ■ Stänga spärr. Skjut tillbaka den lösa inredningsdelen tills fjädern (Bild 9,1) hakar fast hörbart.
- Frigöra lös inredningsdel: ■ Tryck in fjädern.

#### 4.10 Säkra den manuella mörkläggningsgardinen för vindrutan

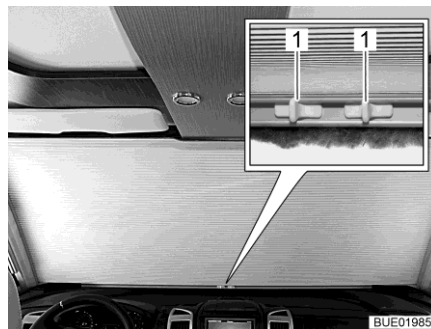


Bild 10 Manuell mörkläggningsgardinen för vindrutan

- Tryck ihop handtagen (Bild 10,1).
- Skjut mörkläggningsgardinen för vindrutan uppåt, tills den hakar in.

#### 4.11 Gasregulator



- ▶ Användning av apparater som drivs med gas under körning är endast tillåten om gasanläggningen har en lämplig utrustning. Slangbrotts-säkring och Crash-Protection-Unit (CPU) förhindrar att gas släpps ut vid en olycka.

Beroende på utrustningen kan fordonet vara utrustat med olika gasregulatorer.

Om en annan än den gasregulator som anges nedan är installerad i fordonet, måste huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilerna vara stängda under körning.

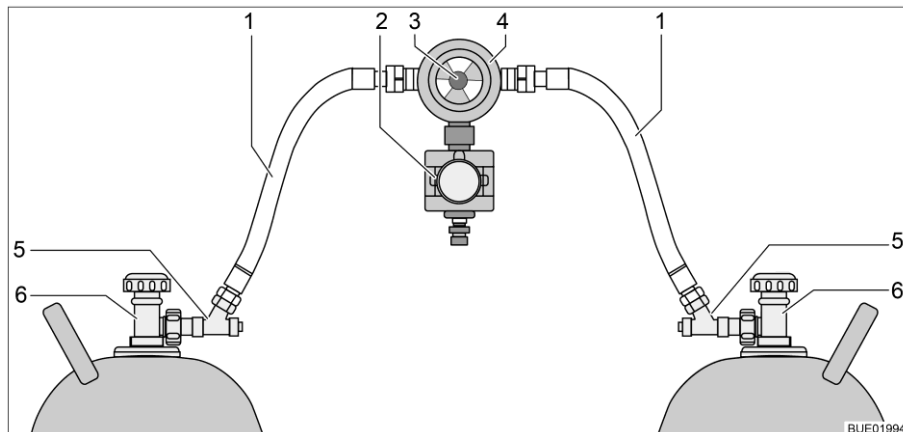


Bild 11 Gasregulator med CPU och slangbrottssäkring

- 1 Gasslang
- 2 Crash-Protection-Unit (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastryckregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrottssäkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

### Gasregulator med CPU och slangbrottssäkring

Om fordonet är utrustat med en gasregulator med Crash-Protection-Unit (Bild 11,2) och slangbrottssäkring (Bild 11,5):

Huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilerna får vara öppna under körning. Apparater med gasdrift får vara påslagna under körning.



- ▷ Om du är osäker, kontrollera informationen med auktoriserade återförsäljare eller serviceställe.

### 4.12 Snökedjor (extrautrustning)



- ▷ Montera endast snökedjor om avståndet mellan däcken och fordonets karosseri är minst 50 mm.
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.
- ▷ Beakta snökejde-tillverkarens monteringsföreskrifter.
- ▷ Sätt inte på snökedjor på lättmetallfälgar.

Använd enbart passande snökedjor:

Däcksdimension	Snökedjedimension
215/70 R 15 C	230
225/75 R 16 C	245

För användning av snökedjor gäller bestämmelserna och föreskrifterna i respektive land.

- Snökedjor ska alltid fästas på drivhjulen.
- Snökedjans spänning ska kontrolleras efter att man har kört ett par meter.

#### 4.13 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.6).

Gå igenom följande checklista innan du startar:

##### Basfordon

Nr.	Kontroller	Kontrollerad
1	Alla fordonshandlingar finns med	
2	Däck respektive fyllnadstryck i ordentligt skick	
3	Fordonsbelysning, broms- och backljus kontrollerat	
4	Oljenivå i motor, växellåda och servostyrning kontrollerat	
5	Frostskydd och vätska för vindrutespolaranläggningen är påfyllt	
6	Bromsarnas funktionsduglighet	
7	Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runt om	
8	Fordonet kör rakt fram även när man bromsar kraftigt	

##### Påbyggnad utsida

9	Markisen helt inrullad	
10	Taket har befriats från snö och is (på vintern)	
11	Utvändiga anslutningar frånkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme	
12	Externa stöd har tagits bort	
13	Fast monterade stödben inkörda och fastsatta	
14	Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats	
15	Fotsteget är indraget (iaktta kontrollampan)	
16	De utvändiga luckorna stängda och låsta	
17	Ingångsdörren baktill är stängd	
18	Fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke uppmätt och antecknad. Ha viktvärdena till hands i förarhytten	


## Påbyggnad insida

Nr.	Kontroller	Kontrollera
19	Fönster och takluckor är stängda och låsta	
20	Den platta bildskärmen säkrad	
21	Parabolantennen är indragen (om sådan finns)	
22	Lösa delar ligger säkert förvarade eller har satts fast	
23	Öppna hyllor är tömda	
24	Locken till diskhon och slasken säkert placerade	
25	Kylskåpsdörren är låst	
26	Kylskåp omställt till 12 V-drift (krävs endast för manuellt energival)	
27	Alla lådor och luckor är stängda	
28	Alla dörrar är låsta	
29	Alla föremål är avlägsnade från den höjbara sängen	
30	Vid höjbar säng med sänkbar huvudände: Huvudände sänkt	
31	Höjbar säng i övre slutställning säkrad	
32	Barnstolen får endast monteras på tillåtna sittplatser	
33	Vridstolsspärr för förarstolen och passagerarstolen har hakat in	
34	Mörkläggningsgardinerna i förarhytten är öppna och säkrade	

## Gasanläggning

35	Gasflaskan är ordentligt fastsurrad i gasboxen så att den inte kan vridas	
36	Sätt på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen	
37	Om det inte finns någon Crash-Protection-Unit: Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd, gasavstängningsventiler stängda	

## Elektrisk anläggning

38	Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet och på startbatteriet (se kapitel 9). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste respektive batteri laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 9  ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat start- och bodelsbatteri.	
----	---	--

## Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra fordonet.

### 5.1 Köra



- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Ett säkerhetsbälte finns monterat vid de sittplatser som får användas under färd. Under färd ska säkerhetsbältet alltid användas.
- ▶ Ta aldrig av säkerhetsbältet under färden.
- ▶ Alla personer som åker med måste sitta på fordonssätena.
- ▶ Dörrspärren får inte öppnas.
- ▶ Undvik att bromsa för kraftigt.
- ▶ Om ett navigationssystem används: ändra endast färdmålet när fordonet står still. Kör till en rastplats/parkeringsplats eller till något annat ställe, där man kan stanna säkert, för att ändra färdmålet.
- ▶ Återge inte DVD-skivor på navigationssystemets monitor under körningen.
- ▶ Koppla alltid ifrån yttre belysning/förtältsbelysning under färd.



- ▷ Kör långsamt på dåligt väglag.
- ▷ Kör extra försiktigt när du kör ombord på en färja, kör över ojämnheter eller backar. Stora fordon kan svänga ut rätt mycket i sidled när man kör i kurvor eller "fastna" nertill om läget är ofördelaktigt. Underredet, eller delar som sitter på underredet, kan skadas.



- ▷ Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olycksfall som inträffar på grund av att dessa anvisningar inte efterföljs.
- ▷ De beskrivna säkerhetanvisningarna i kapitel 3 måste följas.
- ▷ Om en backningskamera har monterats i fordonet, slås kameran på automatiskt så fort backen läggs i.

## 5.2 Backningskamera (delvis extrautrustning)

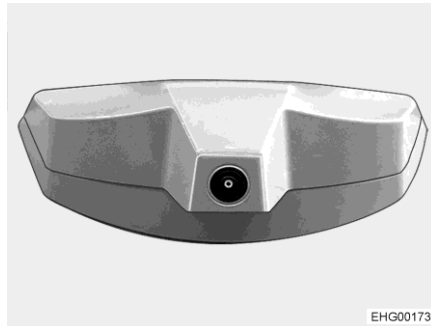


Bild 12 Backningskamera

I fordonet finns en backningskamera (Bild 12) monterad.

Om det centrala multimedia-/navigationssystemet är inkopplat och backen är inlagd visas backningskamerans bild automatiskt på LCD-monitorn.

För att visa backningskamerans bild på LCD-monitorn utan att backen är inlagd: Koppla in multimedia-/navigationssystem och kamerafunktionen via en brytare på MMS-systemets display.



► För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

## 5.3 Körhastighet



- Fordonet har en kraftig motor. Det står alltså tillräckliga stora reserver till förfogande vid svåra trafiksituationer. Denna höga kapacitet tillåter en hög sluthastighet och en enastående körhastighet.
- Fordonet erbjuder en stor motståndskraft mot vind. Särskild fara föreligger vid plötslig sidvind.
- Ojämn eller ensidig lastning förändrar köregenskaperna.
- På okända vägar kan svåra körförhållanden och överraskande trafiksituationer uppstå. För din egen säkerhet bör du anpassa hastigheten efter den rådande trafiksituationen och omgivningen.
- Håll gällande hastighetsbegränsningar.
- Extrautrustningar som takluckor, markiser, satellitsystem, cykelställ o.dyl. skapar ytterligare motståndskraft mot vinden. Om fordonet är utrustad med sådana extrautrustningar rekommenderar vi att man kör med anpassad hastighet. Om du är osäker, ta kontakt med tillverkaren av extrautrustningen.



## 5.4 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

### Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar bromsarna?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter fordonet rakt fram även efter en kraftig bromsning?

## 5.5 Luftfjädring AL-KO (extrautrustning)

### 5.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Vid en luftfjädring med automatisk nivåutjämning kan man inte se om fordonet är överbelastat. Axellasten och den tekniskt tillåtna totalvikten får aldrig överskridas.
- ▶ Använd aldrig luftfjädringen för att lyfta fordonet vid servicearbeten (t.ex. hjulbyte).
- ▶ Fordonet får endast höjas eller sänkas när det står stilla eller körs i låga hastigheter.
- ▶ Använd endast fjärrstyrningen när det inte uppehåller sig några personer/finns några föremål inom lyftområdet under fordonet.
- ▶ Se till att barnen inte leker med anläggningen.
- ▶ Vid störningar på luftfjädringen: anpassa hastigheten; kör långsamt och låt genast en auktoriserad fackverkstad åtgärda felet.



- ▷ Tryck inte på bromspedalen under höjning eller sänkning. På så sätt förhindrar man spänningar i chassit.
- ▷ Vid längre stilleståndstider kan den allmänna fordonsnivån sjunka. På så sätt kan luftbälgarna skadas. Därför ska följande åtgärder vidtas vid längre stilleståndstider:
  - Använd stödben.
  - Fyll luftbälgarna med tryckluft en gång i veckan.

En luftfjädring håller fordonet på samma körnivå oberoende av belastningstillstånd. Dessutom kan olika funktioner utföras manuellt. En höjning underlättar t. ex. vid påkörning på färjor (större "stigningsvinkel").

### 5.5.2 Luftfjädring fram- och bakaxel



- ▶ När fordonets nivå ändras eller när fordonet **inte** är inställt till körnivå så ska gränshastigheten inte överskridas. Först när fordonet är inställt till körnivå får man köra med högre hastighet.



- ▷ Avståndet mellan släpvagnskopplingens kulhuvud och vägytan, ska i lastat tillstånd vara 350 till 420 mm.

Luftfjädringens olika funktioner kan aktiveras manuellt med fjärrstyrningens knappar.


















- ▷ När fordonet står still är knappfunktionerna endast tillgängliga när tändningen är påslagen. Under färden finns knappfunktionerna endast tillgängliga upp till en viss gränshastighet.
- ▷ När gränshastigheten överskrids regleras körnivån automatiskt.










Bild 13 Fjärrstyrning

Knapp	Beteckning	Gränshastighet
1	Kontrollampa	-
2	Offroad-läge	Upp till 25 km/h
3	Parkeringsläge	Upp till 25 km/h
4	Höja nivån	Upp till 5 km/h
5	Sänka nivån	Upp till 5 km/h
6	Axelvisning	Upp till 5 km/h
7	Körnivå	Upp till 25 km/h
	Manuellt handhavande	Upp till 5 km/h
8	Stoppknapp	Upp till 25 km/h
9	Auto-level	-
10	Sidolutning	Upp till 5 km/h
11	Sänkning fram	Upp till 25 km/h
12	Sänkning bak	Upp till 25 km/h

Med hjälp av knapparna kan man välja följande funktioner:

Funktion	Knapp	Indikering	Betydelse
Starta systemet (slå på tändningen)		Lysdiod lyser i en sekund	Systemet är redo
		2 lysdioder lyser	Fordon i körnivå
Ställa in körnivån	 Tryck ned kort	Båda lysdioderna lyser	Fordonet ställs in till körnivån
Auto-level <sup>1)</sup>	 Tryck	Knappen blinkar	Fordonet riktas vågrätt
		Knappen lyser i 10 sekunder	Bästa möjliga position uppnådd
	 Tryck ned kort	-	Avsluta funktion Fordonet återställs till körnivån
Axelval för manuell manövrering	 Tryck länge (ca. 3 sekunder) flera gånger, tills önskad axel är vald	 Axelns lysdiod lyser	Axeln är vald
Höja fordon (axeln är vald)	 Tryck, tills önskad nivå har uppnåtts	Knappen blinkar	Fordonet höjs
	Släpp	Knappen lyser	Nivå uppnådd
	 Tryck ned kort	Knappen blinkar	Fordonet höjs
		Knappen lyser	<b>Översta</b> nivå uppnådd
Sänka fordon (axeln är vald)	 Tryck, tills önskad nivå har uppnåtts	Knappen blinkar	Fordonet sänks
		Släpp	Knappen lyser
	 Tryck ned kort	Knappen blinkar	Fordonet sänks
		Knappen lyser	<b>Understa</b> nivå uppnådd
Offroad-läge (högt körläge)	 Tryck ned kort	Knappen blinkar	Fordonet höjs
		Knappen lyser	Nivå uppnådd
Parkeringsläge (djupt körläge)	 Tryck ned kort	Knappen blinkar	Fordonet sänks
		Knappen lyser	Nivå uppnådd
Sänkning bak (enklare belastning)	 Tryck ned kort	Knappen blinkar	Fordonet sänks baktill
		Knappen lyser	Djupast möjliga nivå uppnådd
Sänkning fram (hög fri markhöjd för den bakre delen)	 Tryck ned kort	Knappen blinkar	Fordonet sänks framtill
		Knappen lyser	Djupast möjliga nivå uppnådd

Funktion	Knapp	Indikering	Betydelse
Sidolutning (tömnings av tanken)	 Tryck, tills önskad lutning har uppnåtts	Knappen blinkar	Fordonet lutar
	Släpp	Knappen lyser	Maximal lutningsvinkel uppnådd
	 Tryck ned kort	-	Avsluta funktion Fordonet återställs till körnivån
Nödavstängning	 Tryck 1 gång (under funktionsförloppet)	-	Avbryt alla funktioner direkt
	 Tryck 2 gång	-	Systemet är aktiverat igen
Stänga av systemet	 Tryck 1 gång	Knappen lyser	Systemet är avstängt
Slå på/stänga av serviceläget (fordonet är avstängt men tändningen är ännu påslagen)	 Tryck ned kort	Knappen lyser	Serviceläget är påslaget
	 Tryck igen	Knappen släcks	Serviceläget är avstängt

<sup>1)</sup> Den funktion finns tillgänglig i 6 minuter efter tändningen har stängts av



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

## 5.6 Säkerhetsbälten

### 5.6.1 Allmänt

Fordonet är i bodelen utrustad med säkerhetsbälten på de sittplatser som föreskrivs i lagen. Beakta gällande, nationella bestämmelser för användning av säkerhetsbälten.



- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Kläm eller skada inte säkerhetsbältena. Skadade säkerhetsbälten skall bytas ut av en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Ändra inte säkerhetsbältenas fästpunkter, upprullningsautomatiken eller låsanordningarna.
- ▶ Varje enskilt säkerhetsbälte ska endast användas av **en** vuxen person.
- ▶ Fäst inte andra föremål med säkerhetsbältet samtidigt som en person använder det.
- ▶ Normala säkerhetsbälten räcker inte som skydd för personer som är mindre än 150 cm långa. I dessa fall krävs extra säkerhetssystem. Beakta respektive certifikat.



- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sidsraden.
- ▶ Säkerhetsbälten skall bytas ut efter olycksfall.
- ▶ Under färden får stolens ryggstöd inte fällas ner för långt. Säkerhetsbältets skyddsfunktion säkerställs då inte.

### 5.6.2 Använda säkerhetsbälten på rätt sätt



- ▶ Bältet får inte snurras. Bältet ska sitta slätt mot kroppen.
- ▶ När man spänner fast säkerhetsbältet är det viktigt att man sitter riktigt.

Säkerhetsbältet är korrekt placerat om den nedre delen sitter under magen och över höftbenen. Den övre delen måste vara placerat över bröstet och axeln (inte över halsen). Bältet måste alltid sitta spänt över kroppen. Tjocka kläder bör tas av före färd.

### 5.7 Bilbarnskydd



- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser.
- ▶ Spänn fast barnet innan färden börjar, och se till att barnet är fastspänt under hela färden.
- ▶ Använd bara ett bakåtvänt bilbarnskydd på passagerarsidan när krockkuddarna framtill och på sidan av passagerarsidan har inaktiverats. Beakta den separata bruksanvisningen från chassitillverkaren och varningsanvisningarna i fordonet. När inget bakåtvänt bilbarnskydd används längre aktiveras airbagarna igen.
- ▶ Bilbarnskydd som är vända bakåt får aldrig användas på en stol med aktiverad främre airbag. Detta kan leda till att barn dör eller får allvarliga skador.



HYW09354

Bild 14 Varningsmärke bilbarnskydd (passagerarsolskydd)

#### Bakåtvända bilbarnskydd på passagerarstolen

Passagerarstolen är utrustad med en airbag. Om airbagen utlöses vid en olycka skulle detta leda till att barnet dör eller får allvarliga skador. På solskyddet finns ett varningsmärke (Bild 14) på båda sidor som uppmärksammar på den här risken.

För information om att inaktivera passagerarsidans airbag, se instruktionsboken för basfordonet.

Bilbarnskydden delas in i fem grupper:

Grupp	Kroppsvikt	Ålder (ca)
0	Till 10 kg	Upp till 9 månader
0+	Till 13 kg	Upp till 18 månader
I	9 kg till 18 kg	9 månader till 4 år
II	15 kg till 25 kg	3 år till 7 ½ år
III	22 kg till 36 kg	6 år till 12 år

Nedanstående tabell visar vilka bilbarnskydd som kan användas på vilka sittplatser.

Grupp	Passagerarsäte fram	
	Airbagar är aktiva	Airbagar är inte aktiva
0, 0+	X	U
I	U*	U
II	U	U
III	U	U
U:	Lämpligt för "universella" stödsystem som är tillåtna för denna vikt-klass	
X:	Stolen är inte lämplig för barn i denna viktklass	
*	Inte tillåten för användning av ett bakåtvänt bilbarnskydd (reboard-system)	

## 5.8 Pilotsäten för förarstol och passagerarstol



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning.
- ▶ Stolarna måste vara låsta i färdriktning och får inte snurras under tiden som bilen kör.



- ▷ Dra alltid åt handbromsen innan stolarna vrids i uppställt fordon.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är beroende på modell och utrustning en del av basfordonet. I detta fall beskrivs inställning av stolarna i bruksanvisningen till basfordonet.

### 5.8.1 Stolar (Aguti-Liner)

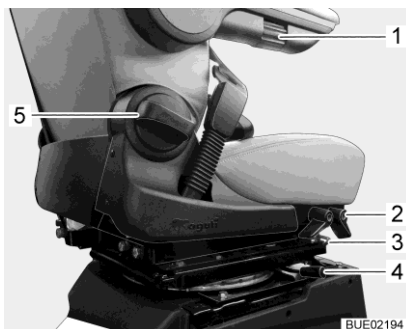


Bild 15 Stolsinställning

#### Vrida stolen

Man kan svänga den i vilken riktning man vill.

- Fäll upp båda armstöden.
- Skjut stolen framåt.
- Manövrera låsspaken (Bild 15,4). Spärren lossas.
- Vrida stolen.

#### Justera sätet i längdriktning

Förarstolen ska ställas in så att föraren bekvämt kan trycka ner pedalerna.

- Drag upp bygeln (Bild 15,3).
- Skjut stolen framåt eller bakåt.
- Släpp bygeln. Det måste höras att stolen hakar fast.

#### Ställa in sätets lutning (delvis extrautrustning)

Ställ in sätets lutning så att låren ligger mot sätet utan tryck.

- Dra den främre eller bakre spaken (Bild 15,2) uppåt eller nedåt.
- Justera sätet i önskad vinkel genom att trycka eller släppa efter.
- Släpp spaken. Det måste höras att sätets yta hakar fast.

#### Ställa in ryggstödet

Ställ in lutningen på förarstolens ryggstöd så att man kan hålla i ratten med lätt böjda armar.

- Vrid ratten (Bild 15,5). Beroende på vridriktning lutas ryggstödet framåt eller bakåt.

#### Ställa in armstödet

Armstöden kan ställas in steglöst i höjdlid.

- Vrid det räfflade hjulet (Bild 15,1). Beroende på vridriktning lutas armstödet framåt eller bakåt.

### 5.8.2 Stolsvärme (extrautrustning)



▷ Stolsvärmern fungerar enbart när tändningen är påslagen.

Beroende på utrustning är förar- och passagerarsätet försedda med en steglöst reglerad stolsvärme.

Inställningshjulet för reglering av värmeeffekten ligger på utsidan av sätet.



Bild 16 Inställningshjul stolsvärme

- Ställa in stolsvärmern:
- Beroende på önskad värmeeffekt vrid inställningshjulet (Bild 16,1) i en ställning mellan "0" och "5".
  - För avstängning vrid inställningshjulet till läge "0".

### 5.9 Extrastol

I vänster och höger längsgående sittbänk finns det på vardera sida en ihopfällbar extrastol som kan användas under färd.

Extrastolen är alltid monterad i färdriktningen och är utrustad med ett trepunktssäkerhetsbälte.

- Montera extrastolen:
- Ta av dynan från den längsgående sittbänken.
  - Fäll upp locket på den längsgående sittbänken.

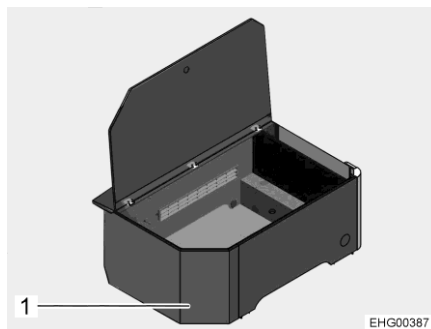


Bild 17 Öppnad längsgående sittbänk (visas utan extrastol)

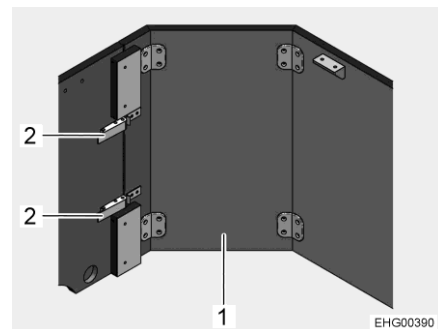


Bild 18 Träribbor, avtagbara

- Lossa båda spännlåsena (Bild 18,2) på de avtagbara träribborna (Bild 17,1 och Bild 18,1).
- Ta av träribborna, fäll ihop och förvara säkert.



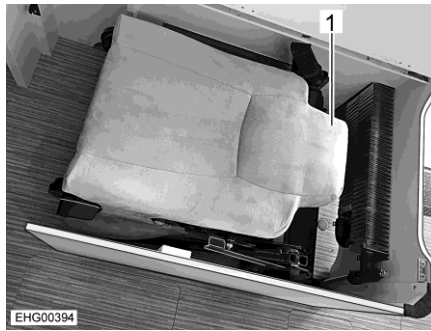


Bild 19 Extrastol, ihopfälld

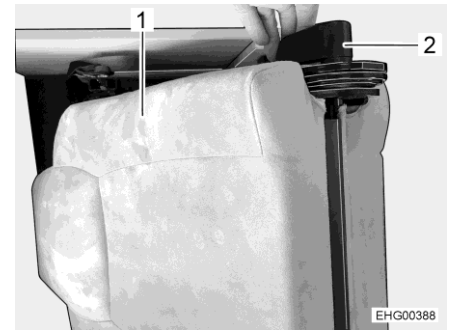


Bild 20 Ryggstöd, övre del

- Lossa låset (Bild 20,2) på ryggstödet.
- Vrid den övre delen av ryggstödet (Bild 19, 1 och Bild 20, 1) uppåt.

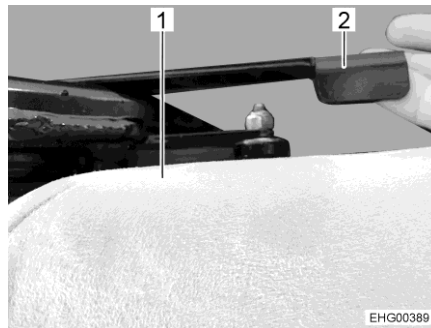


Bild 21 Ryggstöd, undre del

- Tryck spaken (Bild 21,2) längst ner på stolen uppåt.
- Ställ den nedre delen av ryggstödet (Bild 21,1) upprätt.
- Råta ut ryggstödet

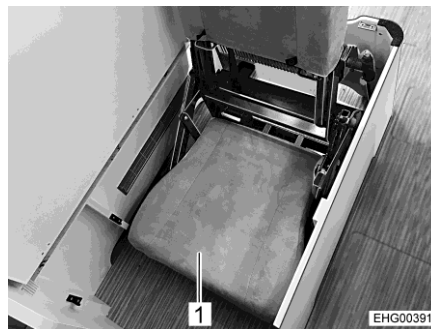


Bild 22 Sätesyta, sänkt

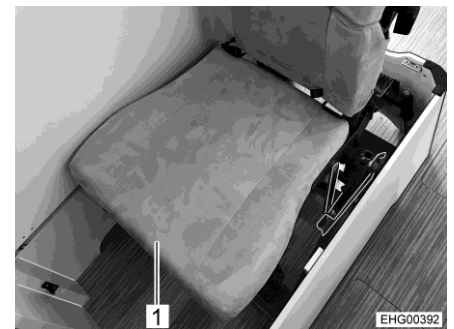


Bild 23 Sätesyta, upphöjd

- Ta tag i stolsytan (Bild 22,1) fram och bak och sväng den framåt och uppåt.

Fortsätt i omvänd ordning för att förvara extrastolen (Bild 23,1) i den längsgående sittbänken.

### 5.10 Sittplatsernas placering



- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig i fordonet på de tillåtna sittplatserna. Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ Under körning är det förbjudet att sitta på de långsgående sittbänkarerna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.



Bild 24 Symbol "Använd inte sittplatsen medan körning"

Sittplatser som inte får användas medan körning, är utrustade med avbildad dekal (Bild 24).

### 5.11 Elmanövrerad fönsterhiss



- ▶ Om fönstret stängs okontrollerat kan personer eller föremål klämmas.
- ▶ Även om fordonet lämnas för bara några korta stunder skall nyckeln tas ur rattlåset. Annars kan barn manövrera fönsterhissen och kan därvid skada sig på fönstret.

På förarsidan är fordonet utrustad med en elmanövrerad fönsterhiss.

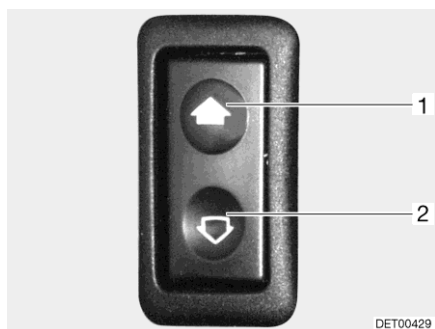


Bild 25 Reglage för elmanövrerad fönsterhiss

- Öppna: ■ Tryck nedtill (Bild 25,2) på kontakten.
- Stänga: ■ Tryck upptill (Bild 25,1) på kontakten.

## 5.12 Ytterspegel



Bild 26 Ytterspegel

Fordonet är utrustad med två elektriskt manövrerade och uppvärmda ytterspeglar (Bild 26,1), inklusive vidvinkelspeglar.

Reglaget för inställning av ytterspeglarna sitter på förardörren resp. till vänster på instrumentbrädan.

Reglaget för uppvärmning av ytterspeglarna sitter på förardörren, till vänster på instrumentbrädan eller mittkonsolen.

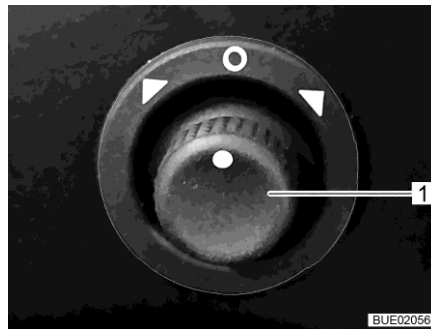


Bild 27 Reglage inställning av ytterspeglar



Bild 28 Knapp värme ytterspeglar

### Ställa in ytterspegel:

- Bestäm vilken ytterspegel som ska ställas in. Vrid för detta vridströmställaren (Bild 27,1) åt vänster eller höger.
- Tryck på reglaget (Bild 27,1) i önskad riktning.

### Slå på värmen ytterspeglar:

- Tryck på brytaren (Bild 28). Kontrollampen på reglaget visar att funktionen aktiverats.

### 5.13 Mörkläggningsgardiner för vindrutan, förarfönstret och passagerarfönstret



- ▶ Under färd ska gardinerna för vindrutan, respektive förar- och passagerarfönsterna vara öppna, låsta och säkrade. Förarens sikt får inte hindras.

#### 5.13.1 Manuellt justerbar plisségardin (extrautrustning)



Bild 29 Plisségardin (vindruta)

- Stänga: ■ Tryck ihop handtaget (Bild 29,1) och dra ner mörkläggningsgardinen.
- Öppna: ■ Skjut upp mörkläggningsgardinen.

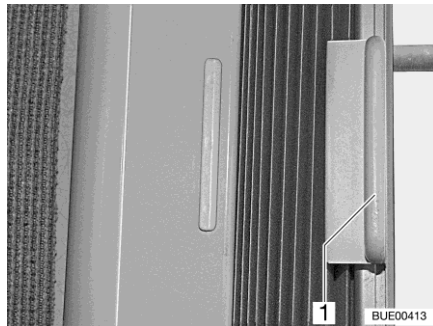


Bild 30 Plisségardin (sidofönster)

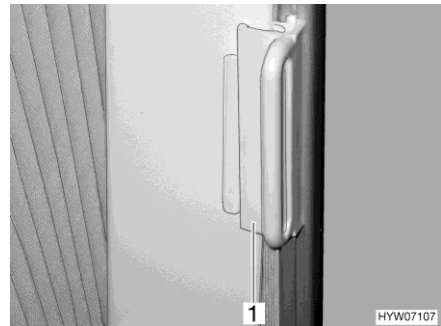


Bild 31 Lås för plisségardin

- Öppna och stänga: ■ Håll i plisségardinens handtag (Bild 30,1) och skjut åt höger eller vänster.
- Säkra: ■ Skjut in handtaget (Bild 31,1) över kanten. Plisségardinerna är säkrade.

### 5.13.2 Elektriskt justerbar plisségardin (extrautrustning)

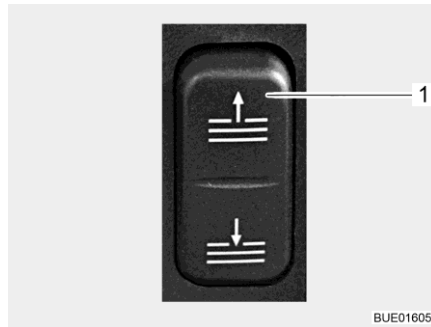


Bild 32 Brytare (elektrisk manövrering för plisségardin)

Öppna och stänga: ■ Tryck på knappen på instrumentbrädan (Bild 32,1).

#### Nöddrift

Vid strömavbrott kan plisségardinen manövreras manuellt med en vev. Veven finns i en låda i köket.

Motorerna finns bakom varsin avtagbar panel ovanför vindrutans beklädnad. Den vänstra motorn (bakom den vänstra panelen) styr den undre listen. Den högra motorn (bakom den högra panelen) styr den övre listen.

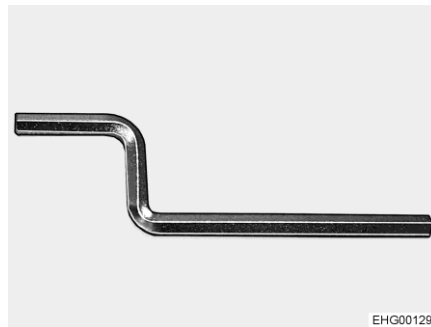


Bild 33 Vev

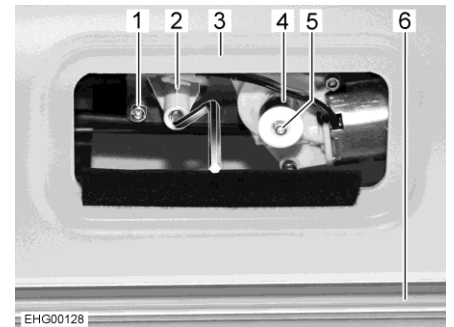


Bild 34 Åtkomst till motorn



▷ Om fordonet är utrustat med en höjbar säng ska den höjbara sängen sänkas.

- Ta bort den höjbara sängens gardin.
- Ta bort den avtagbara panelen ovanför vindrutans beklädnad (Bild 34,3). Motorn (Bild 34,1) är åtkomlig.
- Avlägsna plaströret (Bild 34,4).
- Tryck på den vita låsknappen (Bild 34,5) och håll den intryckt.
- Sätt veven i vevhållaren (Bild 34,2).
- För plisségardinen (Bild 34,6) upp eller ner med veven.

- När båda listerna har rört sig utanför synfältet: Dra ut låsknappen (Bild 34,5) igen.
- Slå på strömmen. En provkörning av listerna körs. Den vanliga elektriska manövreringen är möjlig igen.



▷ Vid en störning, se avsnitt 15.2.

## 5.14 Motorhuv



- ▶ När motorhuv är öppen finns risk att skada sig i motorrummet.
- ▶ Motorn kan vara mycket varm även om den har varit avstängd en längre tid. Risk för brännskador!
- ▶ Utför inga arbeten i motorrummet när motorn är igång.
- ▶ Motorhuv ska alltid vara ordentligt stängd och låst när man kör. Kontrollera alltid att motorhuv har låsts när du har stängt. Dra i motorhuv för att kontrollera detta.

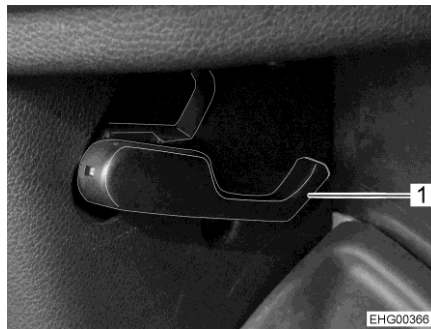


Bild 35 Låsspak motorhuv (inne i fordonet)



Bild 36 Stöd motorhuv

- Öppna:**
- Dra i spaken (Bild 35,1) i förarhyttens fotbrunn (på förarsidan).
  - Sväng upp motorhuv.
- Säkra:**
- Fäll ut stöd (Bild 36,2) och häng upp i fästet (Bild 36,1).
- Stänga:**
- Fäll in stödet.
  - Stäng motorhuv. Snäpplåset måste haka fast hörbart.
  - Säkerställ att motorhuv är låst korrekt. Dra i motorhuv för att kontrollera detta.

### 5.15 Fylla på spolarvätska

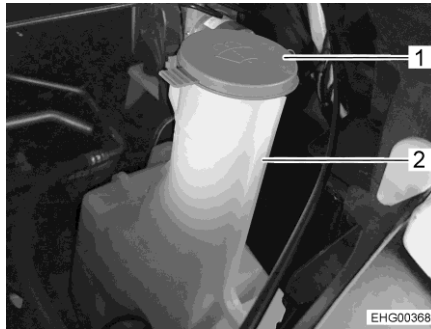


Bild 37 Påfyllningsöppning spolarvätskebehållare

- Lås upp och öppna motorhuv.
- Ta bort locket (Bild 37,1) från påfyllningsöppningen (Bild 37,2) på spolarvätskebehållaren.
- Fyll sakta på spolarvätskan.
- Tryck på locket på spolarvätskebehållarens påfyllningsöppning.

### 5.16 Tankning av bränsle för dieselmotor



- ▶ Vid tankning måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ Locken för bränslepåfyllningsröret och påfyllningsöppningen för dricksvattnet är ganska lika varandra. Kontrollera märkningen innan du fyller på tanken.



- ▷ Bränslepåfyllningsröret är märkt med texten "Diesel".

Bränslepåfyllningsröret befinner sig på fordonets utsida längst fram till vänster.

### 5.16.1 Bränslepåfyllningsrör



Bild 38 Utvändig lucka bränslepåfyllningsrör

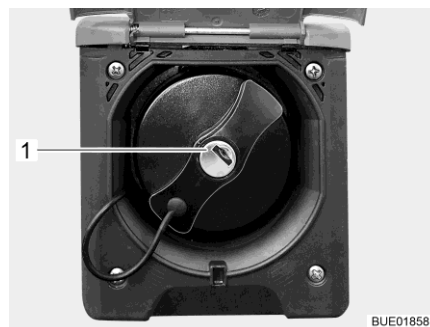


Bild 39 Locket för bränslepåfyllningsrör

- Öppna:**
- Fäll upp den utvändiga luckan (Bild 38,1).
  - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 39,1) och vrid moturs.
  - Locket tas av.
- Stänga:**
- Sätt på locket på bränslepåfyllningsröret.
  - Vrid nyckeln medurs.
  - Dra ut nyckeln.
  - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på bränslepåfyllningsröret.
  - Fäll ned den utvändiga luckan och tryck till.

### 5.17 Påfyllning av AdBlue®



- ▶ Förvara AdBlue® oåtkomligt för barn. Förvara ingen AdBlue®-behållare i fordonet.



- ▷ När AdBlue®-tanken är tom, kan fordonet inte längre startas.
- ▷ När AdBlue®-tanken kördes tom, måste den fyllas på med minst 3,8 liter.
- ▷ Tunna inte ut AdBlue® med vatten.
- ▷ Fyll inte på AdBlue® i bränsletanken.

Basfordonet är utrustat med en avgasrengöringsanläggning, som fungerar med extrabränslet AdBlue®. AdBlue® är tillgängligt i olika behållarstorlekar eller på bensinstationer, som har tillgång till en AdBlue®-tappinstallation.

Extratanken för AdBlue® är på 15 liter. Akustiska och optiska signaler indikerar när reservmängden är uppnådd. Den första varningen visas när man fortfarande kan köra ca 2400 km.



- ▷ Påfyllningsöppningen på AdBlue®-tanken är placerad under motorhuv.
- ▷ Påfyllningslocket är låst med ett blått lock.
- ▷ Följ anvisningarna och informationen i basfordonets bruksanvisning.





- ▷ Kasta inte AdBlue®-behållare i hushållssoporna. Tomma behållare ska kasseras enligt de nationella riktlinjerna eller bortskaffas vid försäljningsstället.

## 5.18 Bogsering



- ▶ Om det inte går att vrida tändnyckeln i tändningslåset får inte fordonet bogseras. Då är styrningen spärrad.



- ▷ När fordonets motor inte är igång eller det är fel på elsystemet fungerar inte servostyrningen och bromsarna. Det är nödvändigt med stor kraft för att styra och bromsa.



- ▷ Dessutom måste anvisningarna i bruksanvisningen till basfordonet beaktas.
- ▷ Beakta gällande, nationella bestämmelser för bogsering.

När fordonet måste transporteras bort ska det i möjligaste mån ske genom bärgning på en transport eller släpvagn. Om det inte är möjligt rekommenderar vi att alltid använda en bogserstång. Bogserstången måste vara godkänd för fordonets vikt.

### Montera bogseröglan

Fästet för bogseröglan är placerat bakom ett lock på höger sida av fordonsfronten.

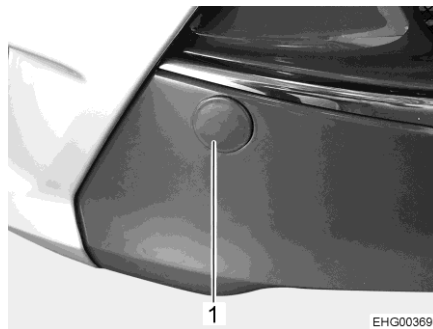


Bild 40 Skydd för bogseröglans fäste

- Tag bort plattan (Bild 40,1).
- Montera bogseröglan enligt anvisningarna i bruksanvisningen till basfordonet.



## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet på campingområdet.



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Använd nivåklossar vid behov. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.
- ▷ Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.
- ▷ Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Kontrollera därför regelbundet det uppställda fordonet med avseende på olika spår efter djur, på så sätt kan större skador undvikas.

### 6.1 Parkeringsbromsen

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.

### 6.2 Fotsteg

För att kunna lämna fordonet måste fotsteget vara helt utfällt. Beakta kontrollampan på instrumentbrädan.

Användning av fotsteget, se avsnitt 4.6.

### 6.3 Nivåklossar



- ▷ Nivåklossar medföljer inte vid leverans. Tillbehörshandeln tillhandahåller olika modeller.

Nivåklossar gör det möjligt att utjämna höjdskillnaden så att fordonet står vågrätt på sluttningar och på ojämna uppställningsytor.

### 6.4 Stoppklossar

Använd stoppklossar vid parkering av fordonet i uppförs- eller nedförsbackar.

Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.

## 6.5 Stödben

### 6.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Stödbenen får inte användas som domkraft för arbeten under fordonet (som t. ex. hjulbyte eller underhållsarbete).
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Innan stödbenen körs ut ska parkeringsbromsen dras åt.
- ▷ Se till att stöden belastats jämnt när fordonet ställs upp.
- ▷ Vrid, före färden, upp stöden till stoppläget, kör in dem helt och säkra dem.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.
- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.

### 6.5.2 Stödben (AL-KO) (delvis extrautrustning)

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödets invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

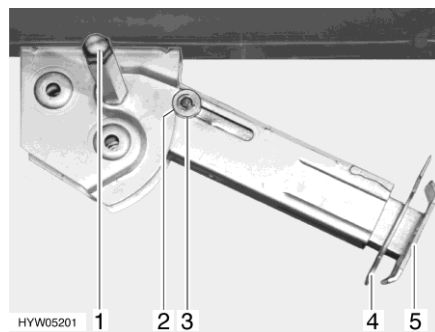


Bild 41 Stödben

- Köra ut:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 41,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
  - Drag ut sprinten (Bild 41,4) ur stödbensförlängningen (Bild 41,5).
  - Drag ut benet så att den har önskad längd.
  - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
  - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.

- Köra in:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 41,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
  - Drag ut sprinten (Bild 41,4) ur stödbensförlängningen (Bild 41,5).
  - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 41,5) helt och sätt in sprinten (Bild 41,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
  - Vrid på sexkanten (Bild 41,1) med hylsnyckeln tills stödbenet har svängts upp och styrbrickan (Bild 41,3) befinner sig längst upp i skåran (Bild 41,2).



- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?

### 6.5.3 Elektriska stödben, hydrauliska (Goldschmitt) (extrautrustning)



- ▶ Lyft inte fordonet helt från marken. Om inget av hjulen, särskilt de bromsade hjulen, har någon markkontakt längre, kan instabila och farliga situationer uppstå.
- ▶ Se till att ingen utsätts för fara och att infarts-/utfartsområdet är fritt när du använder stödbenen.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.
- ▶ Säkra fordonet mot oönskade rörelser innan användning av fordonets hydrauliska stödben.
- ▶ Släpp aldrig parkeringsbromsen när fordonet är upplyft.
- ▶ Dra tillbaka alla stödben i automatiskt läge innan du påbörjar färden.
- ▶ Förvara kontrollenheten under färd så att varningssignaler kan höras.
- ▶ Se till att kontrollenheten inte skadas.
- ▶ Utför underhåll i enlighet med tillverkarens instruktionsbok.
- ▶ För ytterligare säkerhetsanvisningar, se tillverkarens instruktionsbok.



- ▷ Om ett av stödbenen efter anpassningen inte vilar mot marken, kan fordonet gunga trots korrekt anpassning om personer som befinner sig i innerrummet rör på sig. För i detta fall in det berörda stödbensparet och för ut det på nytt.
- ▷ När den automatiska anpassningen är igång, får man inte röra på sig i fordonet.

**Driftlägen** Den hydrauliska stödbensanläggningen har två driftlägen:

- Manuell drift
- Automatik-läge

I automatiskt läge kommer fordonet att anpassas automatiskt vågrätt i längs- och tvärgående riktningar.

**Handhavande** Stödbensanläggningen drivs både i manuellt drift och i automatisk drift via en kontrollenhet.

Om fordonet är utrustat med en kommunikationsdator kan det också användas med en smarttelefon eller surfplatta.

Mer information om användningen finns i tillverkarens instruktionsbok.

**Störningar** För att säkerställa att stödbenen förblir indragna under körning övervakas stödbensanläggningens tryck kontinuerligt. När trycket sjunker hörs en varningssignal på kontrollenheten. Gör i så fall så här:

- Stanna vid nästa tillfälle.
- Stäng av manöveranordningen och slå på den igen. Larmsignalen stängs sedan av.
- Utför funktionen "Dra in stöd".

När störningen har eliminerats och inget larm hörs längre kan en defekt i hydraulsystemet uteslutas.

Besök en fackverkstad om larmet låter igen.

Om ett felmeddelande uppstår på kontrollenheten, fortsätt enligt tillverkarens instruktionsbok.

#### Nödmanövrering



- ▶ Fordonet kan sänkas oväntat. Man får inte uppehålla sig under fordonet. Håll händer och fötter borta från klämområdet.



- ▷ Om elektriciteten slutar att fungera kan stödbenen föras ut för hand.
  - Säkra fordonet med bock eller domkraft för att förhindra att den sjunker.
  - Ta bort den röda skyddskåpan på stödbenets stödventil.
  - Öppna stödventilen med en skruvmejsel. Skruva därefter åt skruven i stödventilen medurs till det tar stopp.
  - Ta bort bocken eller domkraften.
  - För in stödbenet med handpumpen. För att göra detta pumpar du med spaken på handpumpen tills stödbenet är indraget.
  - Stäng stödventilen på nytt. Dra därefter ut skruven.
  - Sätt dit stödventilens röda skyddskåpa.
  - Kontakta kundtjänst.

## 6.6 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 9).

## 6.7 Kylskåp



- ▶ När kylskåpet har ställts in på 12 V förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Vid apparater med automatiskt energival kommer automatisk drift av kylskåpet med 12 V endast att väljas när bilmotorn är igång.

På apparater med manuellt energival: Ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift när fordonsmotorn är avstängd.

## 6.8 Satellitsystem (extrautrustning)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Innan man slår på satellitsystemet, se till att det inte finns något hinder i antennens utfällning, till exempel en gren eller garagetak.
- ▷ Placera, vid stark blåst (över 80 km/h), antennen i parkeringsläge.
- ▷ Tvätta inte ett fordon med parabolantenn i bortstvättanläggning, tvättgata eller med högtryckstvätt.
- ▷ För bakåttransport, till exempel på en lastbil eller ett tåg, säkra antennen mot oönskad positionering.



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

### 6.8.1 Satellitsystem med automatisk antennjustering (Teleco)

Satellitsystemet har en automatisk styrenhet. Den automatiska styrenheten sörjer för exakt riktning av antennen.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatiskt. Vid avstängning av anläggningen eller vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatiskt.

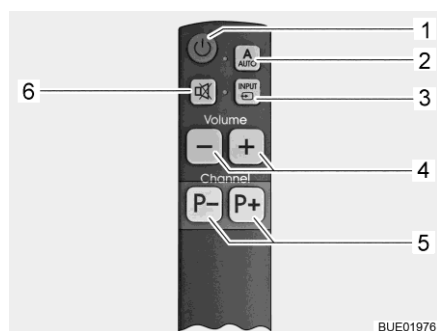
När det önskade TV-programmet väljs, kommer motsvarande satellit, automatiskt att väljas och riktas in.

Satellitsystemet styrs via fjärrstyrningen. Som alternativ kan även en enkel fjärrstyrning erhållas.



- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Programvalknappar

Bild 42 Fjärrstyrning



- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Knappar för ljudstyrka
- 5 Programvalknappar
- 6 Mute-knapp

Bild 43 Enkel fjärrstyrning (tillval)

**Slå på anläggningen:**

- Tryck in knappen AUTO (Bild 42,2 eller Bild 43,2) i 1 sekund. På så sätt slås TV-apparaten och styrenheten på.

Om antennen var införd, körs den nu ut i driftsläge. Antennen startar sedan automatiskt sökningen efter den motsvarande satelliten för det valda TV-programmet.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

**Välja TV-program:**

- Tryck in programvalknapparna (Bild 42,4 eller Bild 43,5) tills önskat TV-program valts.

Antennen söker automatiskt de motsvarande satelliterna.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

**Välja signalkälla:**

- Tryck in knappen INPUT (Bild 42,3 eller Bild 43,3) tills önskad signalkälla valts.
- För att gå tillbaka till satellitkanalvisningen, tryck in knappen INPUT (Bild 42,3 eller Bild 43,3) tills signalkällan DVB-S2 valts.

**Slå av anläggningen:**

- Tryck in knappen AUTO (Bild 42,2 eller Bild 43,2).

Antennen förs automatiskt till parkeringsläge. Uppnåendet av parkeringsläget, visas på bildskärmen.

TV-apparaten och styrenheten, slås av efter några sekunder.



Driva anläggningen utan användning av antennen:

- Tryck in knappen TV-apparat på/av (Bild 42,1 eller Bild 43,1). Styrenheten slås inte på, antennen stannar kvar i parkeringsläge.
- Tryck in INPUT knappen (Bild 42,3 eller Bild 43,3) tills önskad signalkälla (t. ex DVD) valts.
- För att slå av TV-apparaten, tryck in knappen TV-apparat på/av (Bild 42,1 eller Bild 43,1).

### 6.8.2 Satellitsystem med automatisk antennjustering (Oyster Premium)



- ▷ Koppla bort den platta bildskärmen med en växelströmbrytare från det elektriska ledningssystemet vid en lång avstängning så att bodelsbatteriet inte är urladdat.



- ▷ Om platsen ställs in med hjälp av en lista över länder, gör det satellitsökningen snabbare.
- ▷ Om antennen har dragits in genom att slå på tändningen, är det nödvändigt att starta om systemet genom att stänga av det och slå på det igen.
- ▷ Mottagandet av DVB-T/T2-sändare (digital terrestrisk TV) är endast möjligt om en DVB-T/T2-antenn är tillgänglig.

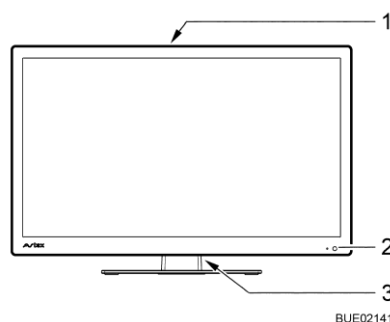
Antennen justeras automatiskt till en av de förinställda satelliter, när mottagningssystemet finns inom räckvidd av dessa satelliter.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatiskt. Vid avstängning av anläggningen eller vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatiskt.

När det önskade TV-programmet väljs, kommer motsvarande satellit, automatiskt att väljas och riktas in.

De grundläggande funktionerna för fjärrstyrningen är listade, för fullständig beskrivning se separat instruktionsbok från tillverkaren.

Anläggningen är utrustad med en standardstationslista samt favoritlistor från fabriken. Dessa standardlistor kan ändras eller kompletteras manuellt.



- 1 Manöverknappar på apparatens baksida
- 2 Lysdiod Standby-läge/driftläge
- 3 Vippknapp på/av

Bild 44 Manövrering på platt bildskärm

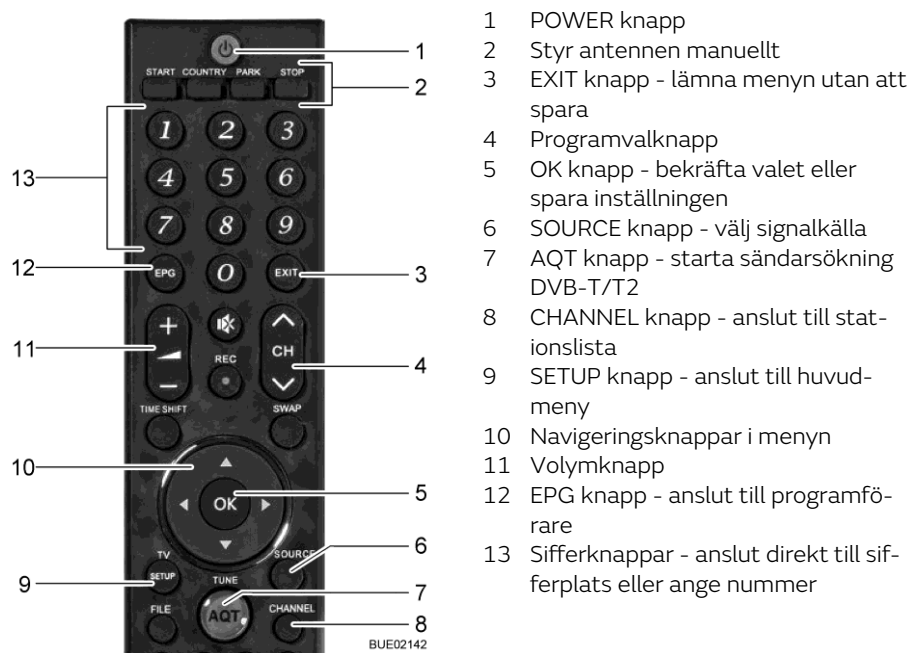


Bild 45 Fjärrstyrning

**Slå på anläggningen:**

- Ställ IN vippknappen (Bild 44,3) på den platta bildskärmens baksida. Anläggningen går till Standby-läge. Lysdioden (Bild 44,2) lyser rött.

Ytterligare manövrering utförs med fjärrkontrollen och indikeringarna på den platta bildskärmen.

- Tryck på knappen POWER (Bild 45,1) på fjärrstyrningen. Lysdioden (Bild 44,2) lyser blått.

**Välja TV-program:**

- Tryck in programvalknapparna (Bild 45,4 eller Bild 45,13) tills önskat TV-program valts.

Antennen söker automatiskt de motsvarande satelliterna.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

**Välja signalkälla:**

- Tryck på knappen SOURCE (Bild 45,6) tills den önskade signalkällan har valts.
- För att gå tillbaka till satellitkanalvisningen, tryck in knappen SOURCE tills signalkällan DVB-S har valts.

**Driva anläggningen utan användning av antennen:**

- Tryck på knappen PARK (Bild 45,2). Antennen förs till parkeringsläge.
- Tryck på knappen SOURCE (Bild 45,6) tills den önskade signalkällan (t. ex DVD) har valts.

**Slå av anläggningen:**

- Tryck på knappen POWER (Bild 45,1) på fjärrstyrningen. Anläggningen går till Standby-läge. Lysdioden (Bild 44,2) lyser rött.
- Ställ in vippknappen (Bild 44,3) på den platta bildskärmens baksida på AV.

Anläggningen är bortkopplad från el-nätet.

Antennen förs automatiskt till parkeringsläge.

## 6.9 Markis (extrautrustning)



- ▷ Kör in markisen vid kraftig blåst, samt vid regn- eller snöväder.
- ▷ Gör ett stödben kortare vid lätt regn så att vattnet kan rinna av markisen.
- ▷ Kör endast in markisen när markisduken är torr. Om markisen måste köras in när markisduken är blöt: Kör ut markisen så snart som markisduken har torkat.
- ▷ Före inkörning ska löv och grovt smuts avlägsnas från markisen.



- ▷ Använd endast markisen som solskydd.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

### Fördelar med en markis

Fördelarna med en markis:

- Markisen ger skugga.
- Markisen gör att man får ett "förrum" med tak och därmed större utrymme.
- Fordonet ser hemtrevligare ut.
- Beroende på utrustningen, sörjer den integrerade Lysdiod-belysningen (extrautrustning), för ytterligare ljus.



Bild 46 Markis

### Uppställning av markis:

- Rulla ut markisen (Bild 46,1) med handveven.
- Ställ upp stödarmarna när markisen har fällts ut (Bild 46,2).



## Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

### 7.1 Centrallås (extrautrustning)




- ▷ Centrallåset låser förardörren, ingångsdörren och den utvändiga luckan i påbyggnadens bakre lastutrymme.
- ▷ Centrallåset fungerar inte när batteri-brytaren på el-blocket är frånkopplad.




Bild 47 Fjärrstyrning centrallås



Bild 48 Nyckelhållare

Lås upp dörrarna: ■ Tryck en gång kort på knapp  (Bild 47,1). Dörrlåsen är upplåsta.

Lås dörrarna: ■ Tryck en gång kort på knapp  (Bild 47,2). Dörrlåsen är låsta.

En nyckelhållare (Bild 48,2) för fjärrstyrningen är integrerad i höger mugghållare (Bild 48,1).

### 7.2 Ingångsdörr och förardörr



- ▶ Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal. I en nödsituation kan det emellertid vara ett problem om dörrarna är låsta.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.

### 7.2.1 Förardörr, ingångsdörr, utsida

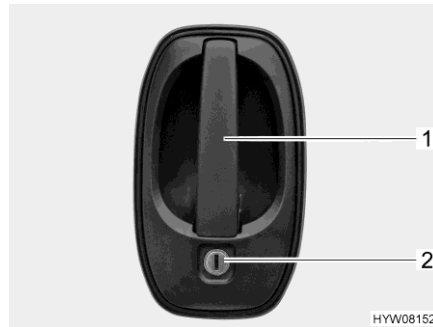


Bild 49 Dörrlås (förardörr/ingångsdörr på utsidan)

Beroende på installeringsituationen kan dörrlåset installeras som visat eller roteras med 180°.

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 49,2) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
  - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
  - Drag i dörrhandtaget (Bild 49,1). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 49,2) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
  - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

### 7.2.2 Förardörr, insida



Bild 50 Dörrlås (förardörr på insidan)

- Öppna:**
- Drag i handtaget (Bild 50,1). Dörrlåset låses upp.
- Låsa:**
- Dörren stängs.
  - Tryck handtaget (Bild 50,1) inåt, lås resp. dörr, genom centrallåset (extrautrustning), (se avsnitt 7.1).

### 7.2.3 Ingångsdörr, insida

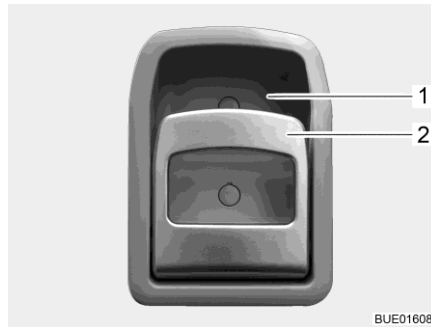


Bild 51 Dörrlås (ingångsdörr insida)

- Öppna:** ■ Drag i handtaget (Bild 51,2). Dörrlåset låses upp respektive öppnas.
- Låsa:** ■ Tryck handtagets (Bild 51,2) övre del i riktning mot greppkåpan (Bild 51,1). Dörrlåset låses.

### 7.2.4 Fönster ingångsdörr (extrautrustning)

Ingångsdörren har ett fönster med plisségardin.

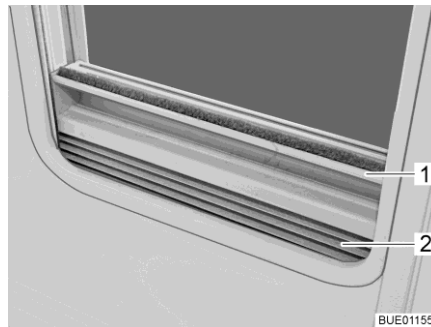


Bild 52 Plisségardin

- Stänga:** ■ Ta tag i mitten på plisségardinens (Bild 52,2) list (Bild 52,1) och drag den nerifån och upp och släpp loss den vid önskad höjd. Plisségardinen stannar på denna höjd.
- Öppna:** ■ Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

### 7.2.5 Veckat insektsskydd på ingångsdörren (extrautrustning)



- ▷ Öppna insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.



Bild 53 Insektsskydd

- Stänga:** ■ Ta tag i listen (Bild 53,1) och drag ut insektsskyddet helt.
- Öppna:** ■ Ta tag i listen (Bild 53,1) och ställ tillbaka insektsskyddet till utgångsläget.

### 7.3 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

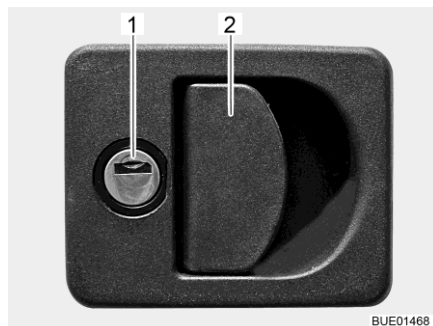
Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylindrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.



### 7.3.1 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.



- 1 Låscylinder  
2 Låshandtag

Bild 54 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 54,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
  - Dra ut nyckeln.
  - Drag i låshandtaget (Bild 54,2). Den utvändiga luckan är öppen.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
  - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
  - Dra ut nyckeln.

### 7.3.2 Nödupplåsning garagelucka

Garageluckan kan alltid öppnas inifrån via nödupplåsningen. Nödupplåsningen är möjlig även om garageluckan har låsts med nyckel.

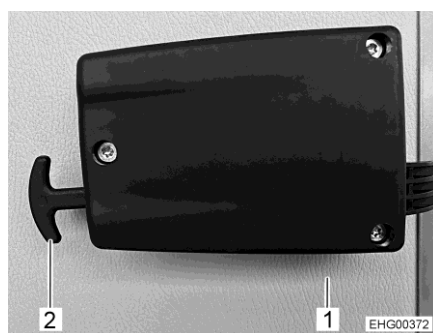
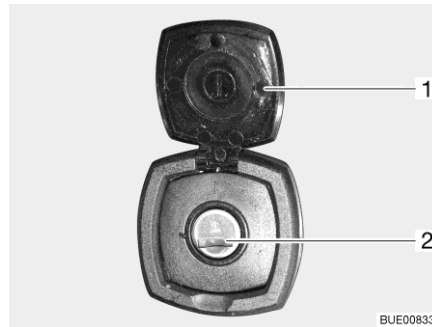


Bild 55 Nödupplåsning garagelucka

- Låsa upp garageluckan:**
- Dra i båda handtagen på nödupplåsningen (Bild 55,2).
  - Tryck garageluckan (Bild 55,1) utåt.

### 7.3.3 Lucklås, kvadratisk



- 1 Täcklucka
- 2 Låscylinder

Bild 56 Lucklås, kvadratisk

- Öppna:**
- Öppna täcklucka (Bild 57,1).
  - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 57,2) och vrid ett kvarts varv.
  - Dra ut nyckeln.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
  - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv.
  - Dra ut nyckeln.

### 7.3.4 Lucklås, fyrkantigt

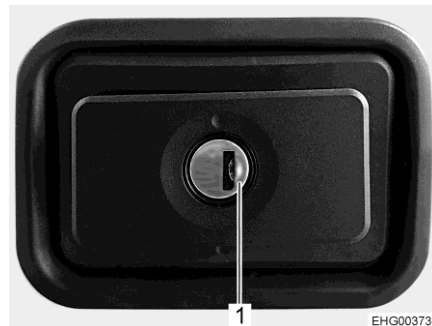
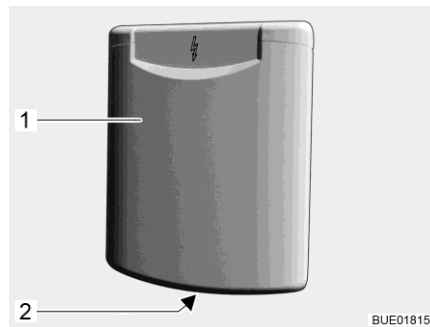


Bild 57 Lucklås

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 57,1) och vrid ett kvarts varv.
  - Dra ut nyckeln.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
  - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv.
  - Dra ut nyckeln.

### 7.3.5 Lucka för 230 V-anslutning



- 1 Utvändig lucka
- 2 Handgrepp

Bild 58 Lucka för 230 V-anslutning

- Öppna:**
- Ta tag i handgreppet (Bild 58,2) på den utvändiga luckan (Bild 58,1) och fäll upp den utvändiga luckan.
- Stänga:**
- Fäll ned den utvändiga luckan och tryck till.

### 7.3.6 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten



Bild 59 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten

Påfyllningsöppningen är placerad bakom en utvändig lucka på fordonets vänstra sida.

## 7.4 Skåpluckor



- ▷ Stäng och lås alla skåpluckor och innerdörrar innan du startar.
- ▷ Skåpluckorna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan lås och handtag på skåpluckorna avvika från det här visade utseendet.

### 7.4.1 Skåpluckor med tryckknapp

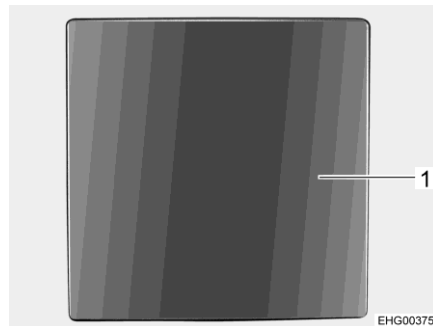


Bild 60 Tryckknapp

- Öppna:**
- Tryck på tryckknappen (Bild 60,1). Tryckknappen skjuts ut.
  - Ta tag i tryckknappen och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan.
  - Tryck in tryckknappen så att den hakar i. När knappen har hakat i är skåpluckan ordentligt stängd.

### 7.4.2 Skåpluckor med trycklås

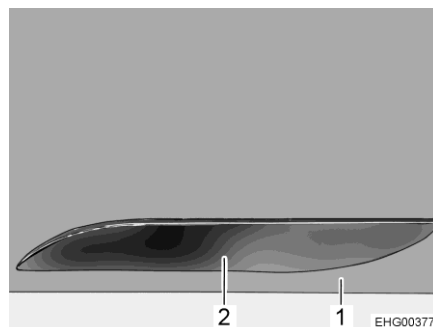


Bild 61 Trycklås, stängt



Bild 62 Trycklås, öppnat

- Öppna:**
- Tryck skåpluckan (Bild 61,1) på handtaget (Bild 61,2) mot skåpkroppen. Skåpluckan är upplåst.
  - Öppna skåpluckan med handtaget.
- Stänga:**
- Tryck skåpluckan i handtaget tills låset hakar fast hörbart (Bild 61).

### 7.4.3 Skåpluckor med låshandtag

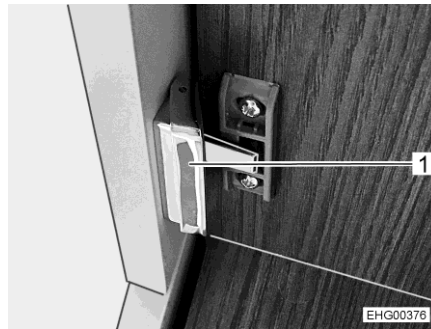


Bild 63 Låshandtag

- Öppna:**
- Tryck på låshandtaget (Bild 63,1) och ta samtidigt tag bakom skåpluckan.
  - Öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan tills låset hakar fast hörbart.

### 7.5 Lock för golvfacket

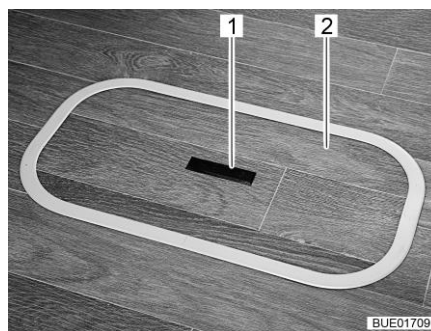


Bild 64 Lock för golvfacket (handtag sänkt)

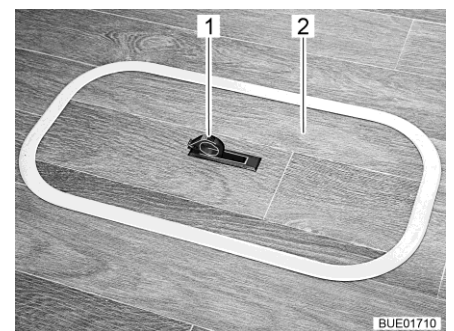


Bild 65 Lock för golvfacket (handtag utsvängd)

- Öppna:**
- Tryck nedåt på ena sidan av gripplattan (Bild 64,1). Handtaget (Bild 65,1) svängs upp.
  - Ta av locket (Bild 64,2 eller Bild 65,2) uppåt.
- Stänga:**
- Sätt i locket i golvets ram.
  - Sväng ner med handtaget.

## 7.6 Ljusbrytare

### 7.6.1 Ingång



- ▷ Ljusbrytarna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan typ och beläggning för ljusbrytarna avvika från det här visade utseendet.

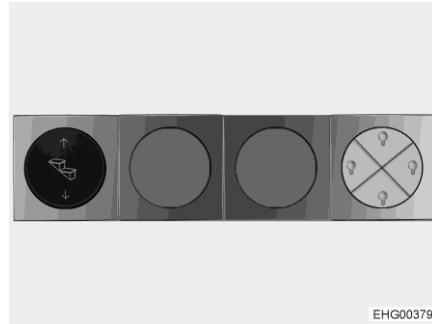


Bild 66 Reglagelist

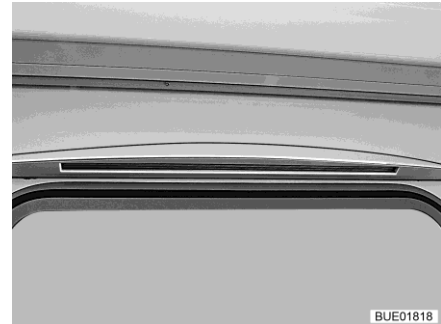


Bild 67 Förtälightsbelysning (inte vid utförande med markis)

I ingångsområdet finns ljusbrytarna för följande lampor:

- Belysning ingång
- Belysning förtält (Bild 67) (delvis extrautrustning) (inte vid utförande med markis)
- Belysning bodel
- Markisbelysning (extrautrustning)

### 7.6.2 Infälld LED-lampa



Bild 68 Infälld LED-lampa

Flera infällda LED-lampor (Bild 68) är inbyggda i fordonets tak.

Brytarna till de infällda LED-lamporna är integrerade i reglagelisten i ingångsområdet.

### 7.6.3 Bärbar lampa (extrautrustning)



► Fäst alla bärbara lampor till laddstationen i klädskaåpet under färd!

Den bärbara lampan kan användas som extralampa, som bordslampa eller som ficklampa. Den bärbara lampan är utrustad med ett uppladdningsbart batteri som laddas vid laddstationen i klädskaåpet (Bild 72). Laddstationen är utrustad med flera aktiva dockningsstationer (Bild 71).

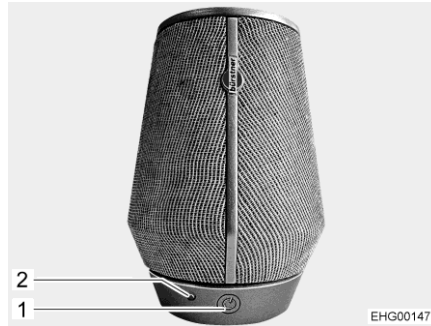


Bild 69 Bärbar lampa (ihopskjuten)



Bild 70 Bärbar lampa (utfälld)

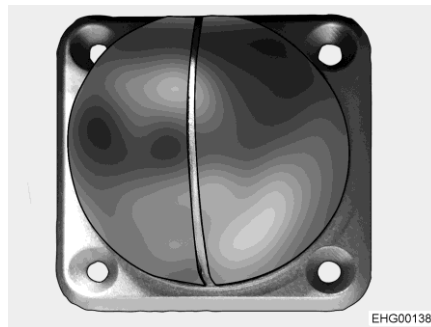


Bild 71 Dockningsstation (aktiv och passiv)

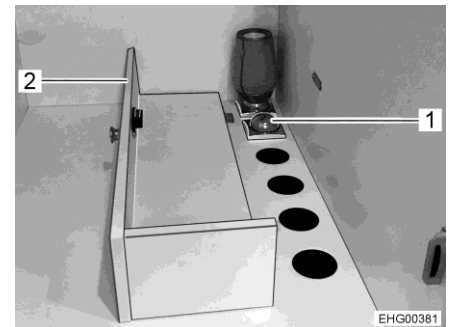


Bild 72 Laddstation i klädskaåpet

#### Användning som extralampa

Den bärbara lampan är ihopskjuten (Bild 69) och är fastsatt i en passiv dockningsstation (Bild 71).

#### Användning som bordslampa

Den bärbara lampan är utfälld (Bild 70) och placeras på bordet eller valfri plats.

#### Användning som ficklampa

Den bärbara lampan är utfälld (Bild 70) och kan då användas som ficklampa.

Slå på/från:

■ Tryck på till/från-brytaren (Bild 69,1).

Dimra:

■ Håll till/från-brytaren (Bild 69,1) intryckt.



► Den senast inställda ljusstyrkan sparas.

- Ladda:**
- Fäll ner locket (Bild 72,2) i klädskåpet.
  - Skjut samman lampan (Bild 69) och anslut den till den aktiva dockningsstationen i klädskåpet (Bild 71 och Bild 72,1).

Lysdioden (Bild 69,2) bredvid till/från-brytaren visar laddningsstatus.

Röd lysdiod innebär att batteriet laddas.

Grön lysdiod innebär att batteriet är laddat.



- ▷ När lampan sätts i den aktiva dockningsstationen lyser lysdioden rött i 30 sekunder.

#### 7.6.4 Klädskåpslampa



- ▷ Klädskåpslampan kan dras ut från skruvhållaren (Bild 73,1) och användas som ficklampa.
- ▷ När klädskåpsdörren stängs, släcks klädskåpslampan automatiskt.
- ▷ En ljussensor säkerställer att klädskåpslampan endast lyser när det är mörkt. Detta förhindrar att klädskåpslampan kopplas in oavsiktligt vid dagsljus och att batterierna förbrukas i förtid.

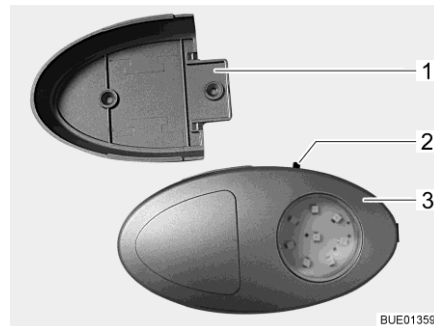


Bild 73 Klädskåpslampa/ficklampa

På-/av-brytaren (Bild 73,2) sitter direkt på klädskåpslampan (Bild 73,3).

#### 7.6.5 Stavlampa i bakre lastutrymme

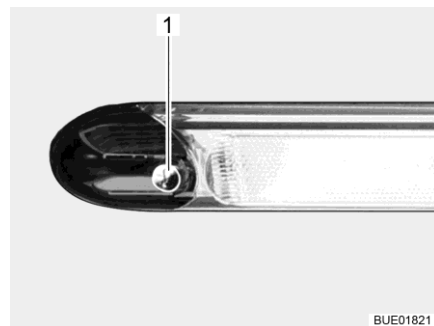


Bild 74 Stavlampa i bakre lastutrymme

För handen över sensorn (Bild 74,1) på lampan för att slå på eller stänga av den.



## 7.7 Ljusstyrning

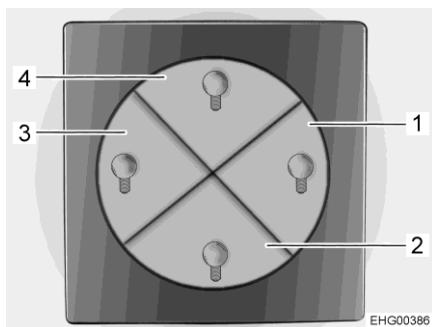


Bild 75 Omkopplare för ljusstyrning

Fordonet är utrustat med ett system för ljusstyrning. Med detta system kan olika ljusscenarier växlas för vardagsrummet och sovdel.

Brytaren till ljusstyrningen är integrerad i reglagelisten i ingångsområdet och har fyra knappsatser för följande ljusscenarier:

- Huvudljus bodel (takbelysning) (knappsats 4 i Bild 75)
- Omgivningsbelysning bodel (indirekt belysning genom lysdiodremsor på sidan) (knappsats 2 i Bild 75)
- Huvudljus sovrum (takbelysning) (knappsats 3 i Bild 75)
- Omgivningsbelysning sovrum (indirekt belysning genom lysdiodremsor på sidan) (knappsats 1 i Bild 75)

## 7.8 Fäste för platt bildskärm



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.

### 7.8.1 Fäste med ledad arm i ett stycke

Den platta bildskärmen är fäst vid en ledad arm i ett stycke och kan flyttas i sidled.

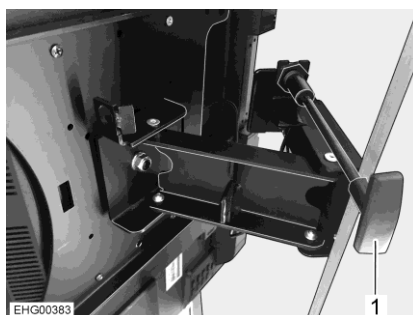


Bild 76 Fäste (ledad arm i ett stycke)

- Positionera:**
- Dra i handtaget (Bild 76,1) och håll fast. Den platta bildskärmen är upplåst.
  - Skjut den platta bildskärmen till önskat läge.
  - Släpp handtaget. Den platta bildskärmen är låst.

- Förvara:
- Dra och håll i handtaget.
  - Skjut tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget tills låset hakar fast hörbart.

### 7.8.2 Fäste med tvådelad ledad arm

Plattbildskärmen är fäst vid en tvådelad ledad arm och kan vridas i valfri position.

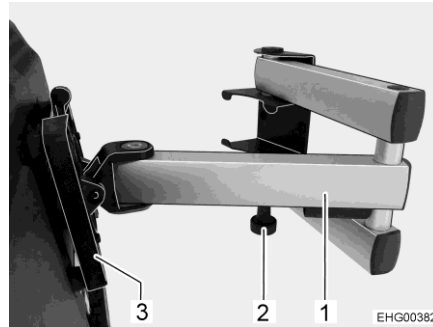


Bild 77 Fäste (tvådelad ledad arm)

- Positionera:
- Dra i låsknappen (Bild 77,2). Den ledade armen (Bild 77,1) är upplåst.
  - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
  - Ta tag i den platta bildskärmen på den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in önskad lutning.
- Förvara:
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills hållaren (Bild 77,3) hakar hörbart fast i låset.

### 7.9 Vädra



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO<sub>2</sub>-halten.



- ▷ I fordon med höjbar säng i det bakre området och taklucka kan det bildas kondensvatten i takrundningarna när den höjbara sängen är upphöjd i det högsta läget.

När fordonet är parkerat kan den höjbara sängen i det bakre utrymmet sänkas något för att förbättra luftcirkulationen.



- ▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▷ Öppningar (t. ex. takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

**Kondensvatten**

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädtrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kallt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

**7.10 Fönster**

- ▷ Fönstrena är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.

- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.

- ▷ När mörkläggningsrullgardinen eller plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och fönstret. Fönstret kan skadas.

Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den nedre rullgardinskassetten skall den därför vid starkt solljus bara stängas till 2/3. Då släpps värmen mellan fönstret och mörkläggningsgardinen ut.

Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den övre rullgardinskassetten ska den stängas helt och öppnas regelbundet.

Ställ dessutom fönstret i läge for "kontinuerlig vädning".

- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

### 7.10.1 Överkantshängt fönster



- ▷ Om fönstren är monterade med automatik-spärrar, måste fönstret öppnas helt för att spärren ska frigöras. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

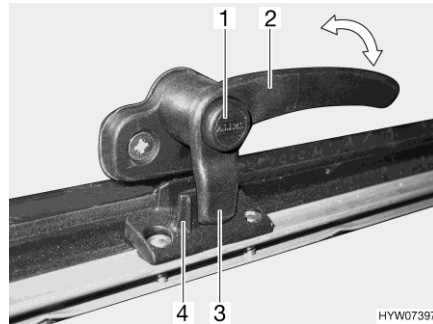


Bild 78 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

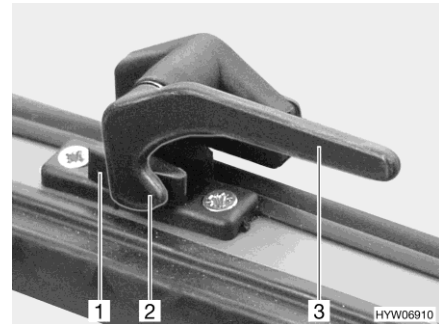


Bild 79 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:
- Tryck på låsknappen (Bild 78,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
  - Sväng låsarmen (Bild 78,2 eller Bild 79,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.

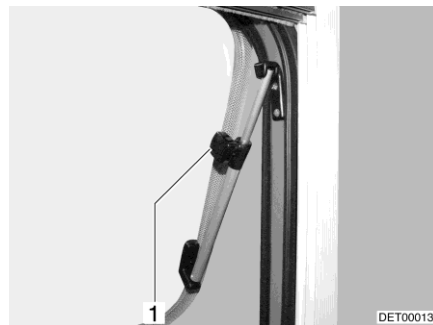


Bild 80 Överkantshängt fönster med vridspärr



Bild 81 Överkantshängt fönster med automatik-spärr

- Överkantshängt fönster med vridspärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge och lås det med den lettrade hylsan (Bild 80,1).
- Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 81,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Överkantshängt fönster med vridspärr: Vrid den lettrade hylsan (Bild 80,1) tills låsningen släpper. Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigges.
  - Stäng det överkantshängda fönstret.
  - Tryck på låsknappen (Bild 78,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
  - Sväng låsarman (Bild 78,2 eller Bild 79,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 78,3 eller Bild 79,2) på låsarman sitter helt på fönsterlåsets insida (Bild 78,4 eller Bild 79,1).

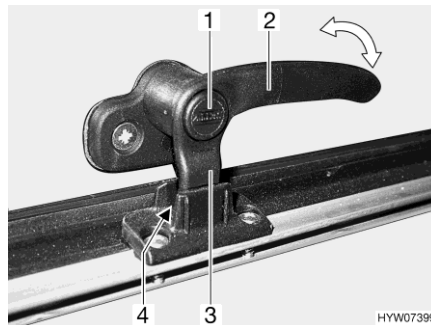


Bild 82 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädning"

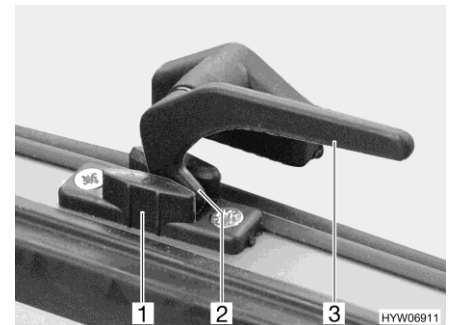


Bild 83 Låsarm i läget "kontinuerlig vädning"

### Kontinuerlig vädning

Med hjälp av låsarman kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädning" (Bild 82 och Bild 83)
- I läget "helt stängt" (Bild 78 och Bild 79)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädning":

- Tryck på låsknappen (Bild 82,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarman (Bild 82,2 eller Bild 83,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarman. Därvid måste låsarmens låsspak (Bild 82,3 eller Bild 83,2) föras in i spåret på fönsterlåsen (Bild 82,4 eller Bild 83,1).
- Släpp låsknappen (Bild 82,1) om sådan finns.
- Kontrollera att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarman.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädning" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädning". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

### 7.10.2 Skjutfönster med trycklås

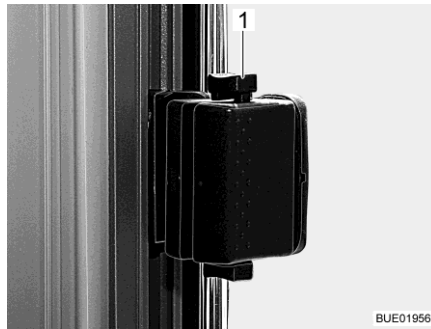


Bild 84 Skjutfönster, låst

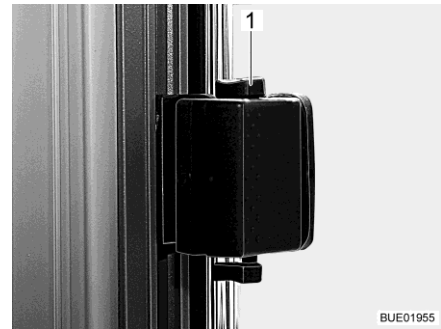


Bild 85 Skjutfönster, upplåst

- Öppna:**
- Tryck ned låset (Bild 84,1).
  - Öppna det fönstret till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
  - Tryck upp låset (Bild 85,1).

### 7.10.3 Plisségardin och insektsnät

Fönstren är försedda med plisségardiner och insektsnät. Insektsnätet kan endast förskjutas tillsammans med plisségardinen.

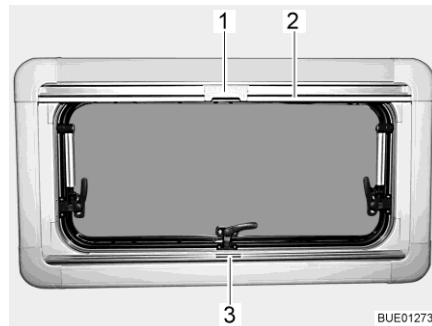


Bild 86 Överkantshängt fönster

**Plisségardin** Plisségardinen finns i den nedre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på plisségardinens list (Bild 86,3) och drag den nerifrån och uppåt och släpp den vid önskad höjd. Plisségardinen stannar på denna höjd.
- Öppna:**
- Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

- Insektsnät** Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.
- Stänga:**
- Drag, med listen, (Bild 86,2) ner insektsnätet tills listen stöter mot plisségardinen (Bild 86,3).
  - Lås fast insektsnätets spärr (Bild 86,1) på plisségardinens list.
- Öppna:**
- Tryck spärren (Bild 86,1) upptill på insektsnätet bakåt.
  - För långsamt tillbaka insektsnätet med listen (Bild 86,2).

#### 7.10.4 Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren

Manövrering av den manuellt justerbara plisségardinen se avsnitt 5.13.1.

Manövrering av den elektriskt justerbara plisségardinen se avsnitt 5.13.2.

### 7.11 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fri från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Gå inte på takluckorna.
- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.

### 7.11.1 Heki-taklucka

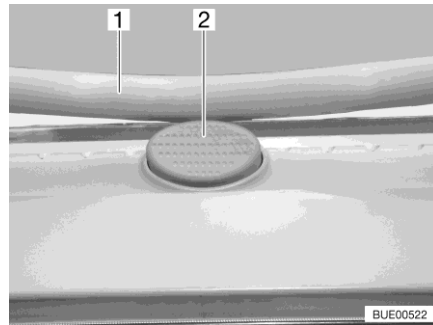


Bild 87 Låsknapp (Heki-taklucka)

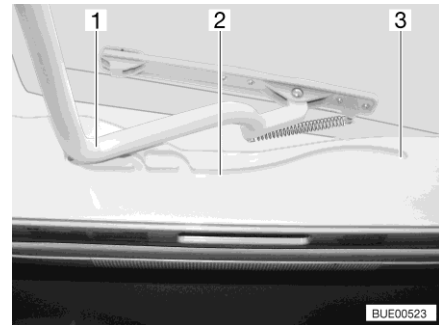


Bild 88 Spår (Heki-taklucka)

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 87,2) och dra ner bygel (Bild 87,1) med båda händerna.
  - Dra in bygel (Bild 88,1) i spåret (Bild 88,2) till den bakersta positionen (Bild 88,3).
- Stänga:**
- Tryck bygel (Bild 88,1) lätt uppåt med båda händerna.
  - Skjut tillbaka bygel i spåret.
  - Tryck bygel uppåt med båda händerna tills bygel ligger ovanför låsknappen (Bild 87,2).

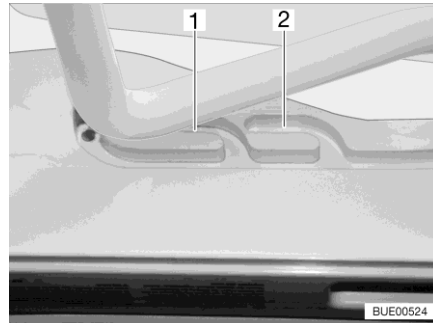


Bild 89 Spår (ventilationsläge)

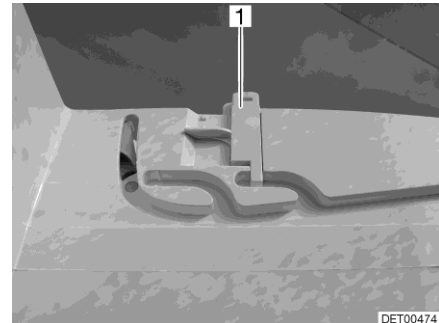


Bild 90 Lås (ventilationsläge)

#### Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 89,1) och mittläget (Bild 89,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med de båda spärrarna (Bild 90,1) till höger och vänster om ramen till takluckan.

- Tryck på låsknappen (Bild 87,2) och dra ner bygel (Bild 87,1) med båda händerna.
- Drag bygel till önskad position i spåret (Bild 88,2).
- Tryck bygel lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 89,1 eller 2) och lås eventuellt.



- Plisségardin** Stänga och öppna plisségardinen:
- Stänga:** ■ Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:** ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.
- Insektsskydd** Stänga och öppna insektsskyddet:
- Stänga:** ■ Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna:** ■ Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.  
■ Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

### 7.11.2 Taklucka med snäpplås



Bild 91 Taklucka med snäpplås

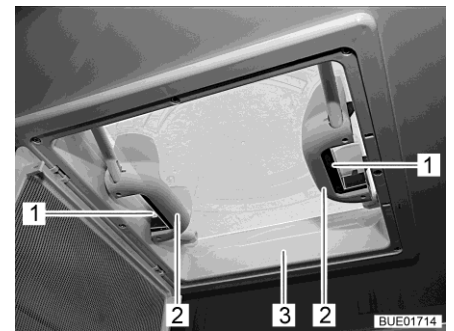


Bild 92 Handtag med snäpplås

Takluckan kan öppnas både på bara ena sidan och på båda sidorna.

- Öppna:** ■ Sväng ned insektsskyddet (Bild 91,2) med handtaget (Bild 91,1).  
■ Tryck snäpplåset (Bild 92,1) mot takluckans insida (Bild 92,3). Tryck samtidigt takluckan uppåt med handtaget (Bild 92,2).  
■ Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.
- Stänga:** ■ Sväng ned insektsskyddet (Bild 91,2) med handtaget (Bild 91,1).  
■ Dra kraftigt ned takluckan (Bild 92,3) med de båda handtag (Bild 92,2) tills snäpplåsen (Bild 92,1) hakar i.  
■ Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

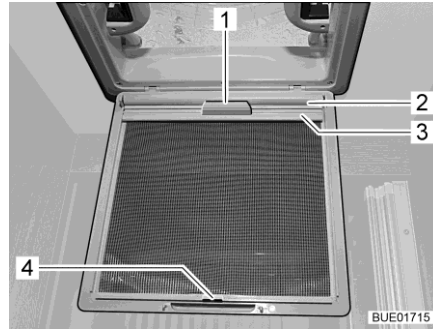


Bild 93 Mörklägningsrullgardin  
(taklucka)

### Mörklägningsrullgardin

Beroende av utrustning finns en mörklägningsrullgardin monterad.

- Stänga:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 91,2) med handtaget (Bild 91,1).
  - Drag ut mörklägningsrullgardinen (Bild 93,2) med handtaget (Bild 93,1) och haka i fästlisten (Bild 93,3) i kroken (Bild 93,4) på insektsskyddet.
  - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.
- Öppna:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 91,2) med handtaget (Bild 91,1).
  - Lossa fästlisten (Bild 93,3) från kroken (Bild 93,4) och dra långsamt tillbaka mörklägningsrullgardinen (Bild 93,2) med handtaget (Bild 93,1).
  - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

## 7.12 Bord

Beroende på modell och utrustning finns olika bord inbyggda. Borden skiljer sig åt genom följande kännetecken:

	Bordsben	Bordsskiva	Ombyggnad till sängbotten
<b>Fast bord</b>	Fastskruvad i golvet	Rörlig, utfällbar, försörbar	Möjlig



- ▷ Borden har beroende på modell en eller flera av ovan nämnda inställningsmöjligheter och egenskaper.

Nedan beskrivs principerna för hur borden fungerar. Reglagens typ och placering kan avvika något i enstaka fall.

### 7.12.1 Fast bord, hopfällbart

**Bordsben** Bordsbenet är fastskruvat i golvet. Bordet kan omvandlas till en sängstomme.

**Bordsskiva** Bordsskivan kan förskjutas i längd- och tvärriktningen. Bordsskivan kan fällas ihop för att skapa mer rörelsefrihet i bodelen.

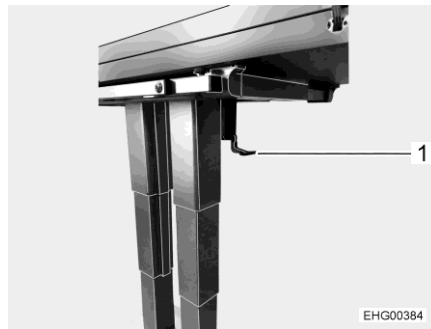


Bild 94 Bord, undersida

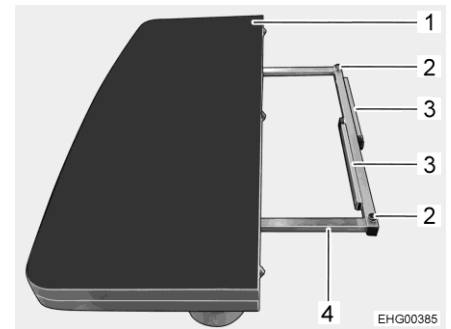


Bild 95 Bordsskiva, ihopfällt

Förskjuta bordsskivan:

- För ned låsarmen (Bild 94,2).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.

Fälla ut bordsskiva:

- Dra ut bordsskivans ram (Bild 95,4).
- Fäll ner halva bordsskivan (Bild 95,1) och placera den på bordsskivans ram.
- Justera vid behov höjden på bordsskivan med de två vreden (Bild 95,2).

Fälla ihop bordsskivan:

- Fäll ner bordsskivehalvan.
- Skjut in i bordsskivans ram.



- ▷ Ta bort dynorna från bänkarna innan bordsskivan fälls ned, eller skjut in bordsskivan (beroende på monteringsförhållandena).

**Ombyggnad till sängstomme:**

- Sätt ned bordsskivan. För att göra detta, tryck först kort bordsskivan uppåt och tryck sedan ner den.
- Fäll ut båda stödfötterna (Bild 95,3).

## 7.13 Sängar



- ▶ Använd alltid befintliga fallskydd.
- ▶ Befintliga fallskydd får aldrig tas bort eller demonteras.
- ▶ Om det finns instegshjälp (t. ex. infällbara fotsteg) ska dessa användas när en person stiger i eller ur sängen.

### 7.13.1 Höjbar säng, elmanövrerad



- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skyddsnätet är upphängt.
- ▶ Barn skall använda särskilda barnsängar eller barnresesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.



- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga hinder eller sängkläder får förvaras på den höjbara sängen, för att den höjbara sängen ska kunna föras till det övre ändläget.

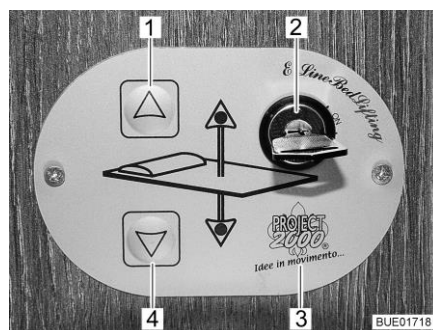


Bild 96 Kontrollenhet

#### Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 96,1 och 4) på kontrollenheten (Bild 96,3) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 96,2) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.

Den höjbara sängen går att ställa in steglöst i höjden.

**Sänka ned den höjbara sängen:**

- Ta bort hinder från den höjbara sängens utkörningsområde: Skjut stolarna framåt och vrid med dem, ta bort dynor vid behov eller lägg dem på en annan plats.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 96,2) 90° medurs på ställningen "On". Kontrollenheten (Bild 96,3) är aktiverad.
- Tryck på pilknappen (Bild 96,4) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen sänks ned till önskad position.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.

**Höja den höjbara sängen:**

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Tryck på pilknappen (Bild 96,1) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen lyfts fram till gränsställningen.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.

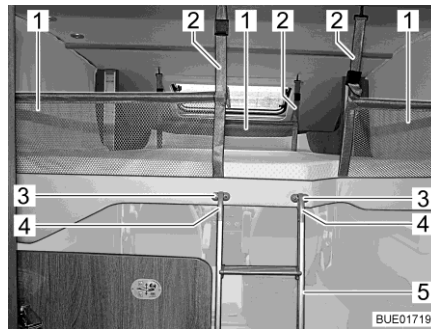


Bild 97 Höjbar säng med uppspant skyddsnet

**Skyddsnet**

Skyddsnetet (Bild 97,2) med säkerhetsremmar ligger i den höjbara sängen under madrassen. Skyddsneten ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.



- ▷ När den höjbara sängen är sänkt fram till under 1 m höjd, kan skyddsnetten inte längre spännas.

**Hänga upp:**

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 97,1) i krokarna i taket.

**Stega**

Om den höjbara sängen höjs mer än 1 m får du endast lägga dig i höjbara sängen med hjälp av stegen.

**Haka fast:**

- Häng båda byglar (Bild 97,4) av steget (Bild 97,5) i fästen (Bild 97,3).

**Förvara:**

- Haka loss steget (Bild 97,5) från fästen (Bild 97,3).
- Förvara stegen säkert under madrassen under färd.

**Nöddrift**

Om den höjbara sängen inte längre går att flytta med pilknapparna (Bild 96,1 och 4) kontrollera först säkringarna (se avsnitt 9.10.1). Om säkringarna är okej och den höjbara sängen ändå inte går att flytta kan den höjbara sängen manövreras manuellt i nöddrift.



▷ Drivningen är placerad bakom ett lock i den höjbara sängens bakre, mellersta område.

- Ta av madrassen från den höjbara sängen och minska så mycket det går belastningen av förvaringskåpet.
- Sätt i den medföljande veven eller insexnyckeln i hållaren vid drivningen.
- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.

### 7.14 Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)



▶ Använd enbart den yttre duschen när avståndet till närmsta elektriska apparat eller anslutning uppgår till minst 1,20 m. Risk för elstöt!



▷ Vid avställning samt risk för frost ska vattenanläggningen tömmas.

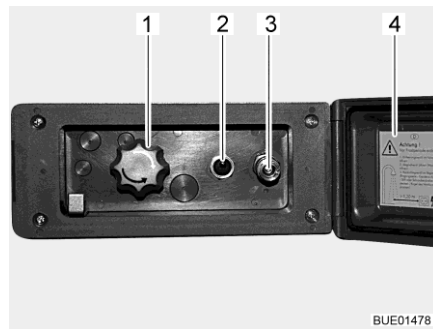


Bild 98 Duschanslutning utsida

Ansluta yttre dusch:

- Lås upp och öppna locket (Bild 98,4).
- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen (Bild 98,3).

Använda duschen:

- Koppla in vattenpumpen med brytaren (Bild 98,2).
- Ställ in vattentemperaturen enligt önskemål med vredet (Bild 98,1).
- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 98,2).

Stänga duschanslutningen:

- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 98,2).
- Koppla bort slangen från snabbkopplingen. Snabbkopplingen är försedd med en backventil så att inget ytterligare vatten kan tränga ut.
- Stäng locket (Bild 98,4) och lås det med nyckeln.

Tömning:

- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen. Backventilen öppnas och ledningarna kan tömmas.
- Ställ vredet (Bild 98,1) på mittläget.
- Töm vattensystemet (se avsnitt 11.2.5).

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

### 8.1 Allmänt



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de inbyggda anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de inbyggda anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Förbjudet att laga mat under körning.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.



- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

## 8.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.





- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 5 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▷ Hos några modeller befinner sig gasboxen direkt bredvid ingångsdörren. På dessa modeller öppna då gasboxen endast när ingångsdörren är stängd. Risk för skador.

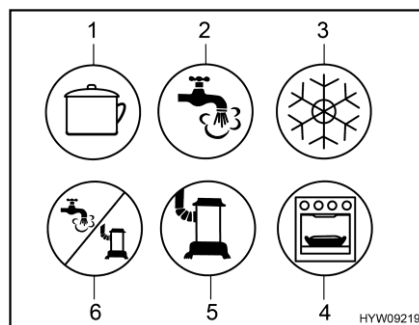


- ▷ Fastskruvningarna på gasflaskan är i regel vänstergängade.
- ▷ Gastrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Ej justerbar gastryckregulator med säkerhetsventil skall anslutas direkt på flaskventilen.  
Gastryckregulatorn reducerar gasflaskans gastryck till gasapparaternas driftstryck.
- ▷ Tillbehörshandeln tillhandahåller lämpliga Euro-fyllset resp. Euro-flaskset för att fylla på och ansluta gasflaskorna i olika europeiska länder.
- ▷ Mer information får du hos din återförsäljare eller ditt serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 18.

Gastryckregulatorn är fast inbyggd i gasboxen. Gasflaskan ansluts via en gashögtrycksslang till gastryckregulator.

Gashögtrycksslangen och dess anslutningar är olika i olika länder. Motsvarande landsanpassade utföranden och adapter erbjuds av tillbehörshandeln.

### 8.3 Gasavstängningsventiler



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 99 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 99) för varje gasapparat. Gasavstängningsventilerna sitter på olika ställen i fordonet, de kan även vara separat monterade. Som regel är gasavstängningsventiler tillgänglig i köket efter att en dörr eller låda öppnats.

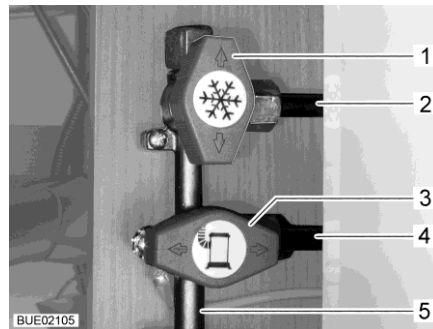


Bild 100 Läge Gasavstängningsventiler (exempel)

- 1 Gasavstängningsventil kylskåp stängd
- 2 Ledning till kylskåpet
- 3 Gasavstängningsventil värmesystem öppen
- 4 Ledning till värmesystem
- 5 Gasledning från gasflaskan

- Öppna:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat parallellt (Bild 100,3) med den ledning (Bild 100,4) som går till gasapparaten.
- Stänga:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat tvärs (Bild 100,1) mot den ledning (Bild 100,2) som går till gasapparaten.

#### 8.4 Extern gasanslutning (extrautrustning)



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av extern gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast en gasförbrukningsenhet till den externa gasanslutningen. Använd inte den externa gasanslutningen som matning (anslutning av ytterligare en gasflaska).
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta uppgifterna på hänvisningsetiketten på den externa gasanslutningen.

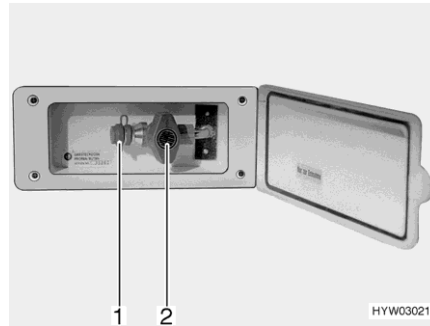


Bild 101 Extern gasanslutning  
(gasavstängningsventilen  
stängd)

Den externa gasanslutningen befinner sig, beroende på modell, på fordonets bakdel eller på fordonets vänstra resp. högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 101,1).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 101,2).

## 8.5 Omkopplingsenhet för gasflaskor (extrautrustning)



- ▶ Om fordonet är utrustat med en omkopplingsenhet för gasflaskor utan Crash-Protection-Unit (CPU), är det inte tillåtet att använda gasapparater under färden. Stäng huvudavstängningsventilen och gasavstängningsventilen på gasflaskorna före färden.



- ▷ När fordonet är utrustat med Crash-Protection-Unit får värmesystemet för bodelen vara tillkopplat under färden.
- ▷ Omkopplingsenheten för gasflaskor och slangarna måste bytas ut senast 10 år efter tillverkningsdatum. Användaren ansvarar för detta.

Den automatiska omkopplingsenheten kopplar automatiskt om gastillförseln från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. Omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

**Anläggning utan Crash-Protection-Unit (CPU)**

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 102,3). Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gaslangarna (Bild 102,1).

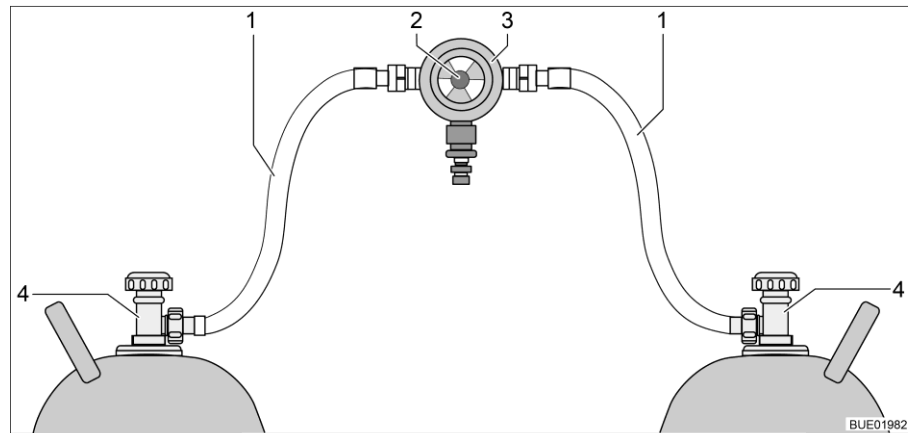


Bild 102 Omkopplingsenhet för gasflaskor

- 1 Gaslang
- 2 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 3 Gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 4 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

**Anläggning med Crash-Protection-Unit (CPU)**

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 103,4) och en elektroventil (Bild 103,2). Elektroventilen spärrar vid kraftig bromsning, olycksfall eller kraftig lutning, av gastillförseln till fordonet. Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gaslangarna (Bild 103,1) med slangbrottssäkringar (Bild 103,5).

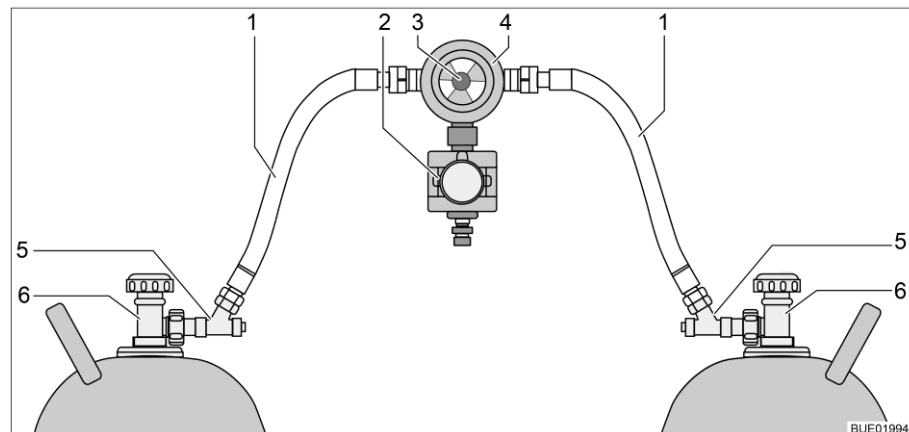


Bild 103 Omkopplingsenhet för gasflaskor med CPU

- 1 Gaslang
- 2 Elektroventil (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrottssäkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

**Funktion** Omkopplingsenheten för gasflaskorna sørjer for ett konstant gstryck, oberoende vilken gasflaska som används. Indikeringen i omkopplingsventilen visar nivån i driftflaskan. När indikeringen är grön sker gasförsörjningen från driftflaskan. När indikeringen är röd är driftflaskan tom. Gasförsörjningen sker då med reservflaskan.

Med vredet (Bild 102,2 resp. Bild 103,3) på omkopplingsenheten, ställer du in vilken av gasflaskorna som ska användas som driftflaska och vilken gasflaska ska användas som reservflaska.

**Kontrollenhet** Beroende på utrustningen, är omkopplingsenheten för gasflaskor, försedd med en elektrisk kontrollenhet (med eller utan fjärravläsning).



Bild 104 Kontrollenhet

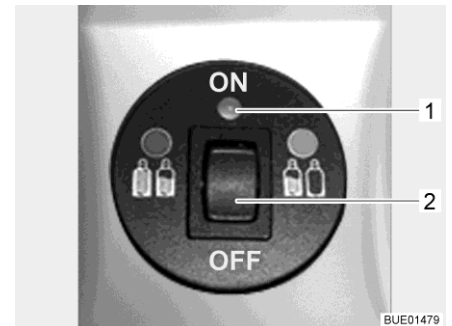


Bild 105 Kontrollenhet med fjärravläsning

Med kontrollenheten (Bild 104) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 102,4 resp. Bild 103,6) måste öppnas eller stängas för hand.

**Utan fjärravläsning** Kontrolllampan på kontrollenheten indikerar gasanläggningens tillstånd. När kontrolllampan (Bild 104,1) lyser grönt är anläggningen OK. När kontrolllampan blinkar rött eller lyser föreligger en störning. Gasförsörjningen har avbrutits.

**Med fjärravläsning** Kontrolllampan på kontrollenheten (Bild 105,1) indikerar gasanläggningens tillstånd:

Kontrollampa	Betydelse
Från	Systemet frånkopplat, gastillförsel frånkopplad
Grön	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad
Röd	Gastillförsel frånkopplad, lutning eller för stort accelerationsvärde har lett till utlösning, t. ex. vid olycka
Gul	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad, driftflaska tom
Blinkar gult	Självkontroll i ca 2 sekunder efter påslagning
Blinkar rött en gång	Ventil ej ansluten till styrenhet eller internt fel
Blinkar rött två gånger	Överspänning konstaterad, gastillförsel avbruten
Blinkar rött tre gånger	Underspänning konstaterad, gastillförsel avbruten

- Ta i drift:**
- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 102,4 resp. Bild 103,6).
  - Tryck in slangbrottssäkringarna (Bild 103,5) i 10 sekunder, efter varandra.
  - Välj med vredet (Bild 102,2 resp. Bild 103,3) på omkopplingsenheten, gasflaskan som ska prioriteras (driftflaska). Vrid alltid vredet till stoppläget.
  - Koppla till omkopplingsenheten på kontrollenheten. Ställ för detta vippkontakten (Bild 104,2 eller Bild 105,2) på "ON". Omkopplingsventilen är nu avluftad. Kontrolllampan (Bild 104,1 resp. Bild 105,1) blinkar gult (systemtest) och lyser därefter grönt.
- Slå från:**
- Ställ vippkontakten (Bild 104,2 eller Bild 105,2) på "OFF". Kontrolllampan (Bild 104,1 resp. Bild 105,1) slocknar.
  - Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 102,4 resp. Bild 103,6).



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gaslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.

- Byta ut gasflaskor:**
- Koppla om omkopplingsenhetens vred. Indikeringen blir åter grön. När indikeringen blir röd är även reservflaskan tom och måste också bytas.
  - Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
  - Skruva loss gaslangen från gasflaskan.
  - Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
  - Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
  - Ställ den nya gasflaskan i gasboxen.
  - Fäst gasflaskan med fästremmarna.
  - Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
  - Anslut den fulla gasflaskan till gaslangen.
  - Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
  - Tryck in slangbrottssäkringen i 10 sekunder.
  - Vrid vredet på omkopplingsventilen till den utbytta flaskan. När indikeringen är grön är frigöringen öppen.
  - Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets elektriska anläggning. Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

### 9.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Alla elapparater (t. ex. mobiltelefon, kommunikationsradio, TV-apparat eller DVD-spelare) som har installerats i fordonet i efterhand, och används under resan måste ha bestämda egenskaper: Dessa är CE-märke, EMC-provning (elektromagnetisk kompatibilitet) och e-provning. Endast på så sätt kan fordonets funktionssäkerhet garanteras under resan. Annars kan det hända att airbagen aktiveras eller fordonselektroniken störs.



- ▷ Den kan uppstå fördröjningar vid avgivande eller vidarekoppling av elektriska impulser efter fordonets start. Basfordonets styrning frigör signal D+ först när motorn har nått sin fulla effekt. Detta kan dröja upp till 15 sekunder vid exempelvis en kallstart vintertid. Av denna anledning avges varningssignaler (som varning om att fotsteget är utfällt) ibland med fördröjning. Även den automatiska infällningen av en SAT-antenn kan fördröjas.
- ▷ Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna vid åskväder.

### 9.2 Begrepp

#### Vilospänning

Vilospänningen är batteriets spänning i viloläge, d vs att ström ej tas ut och att batteriet ej laddas.



- ▷ För mätningen måste batteriet ha vilat ett tag. Vänta därför ca 2 timmar efter senaste laddningen eller senaste strömuttag från förbrukare innan vilospänningen mäts.

#### Viloström

Några elektriska förbrukare som t. ex. klocka och kontrollampor behöver ständigt elektrisk ström; det är apparater i standby-läge, som använder viloström. Denna viloström flyter även när apparaten är frånkopplad.

#### Djupurladdning

Djupurladdning av batteriet sker om batteriet laddas ur fullständigt genom tillkopplade förbrukare och viloströmmen sjunker under 12 V.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.

**Kapacitet** Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). I regel används det s.k. K20-värdet.

K20-värdet anger hur mycket ström ett batteri kan ge ifrån sig under en period på 20 timmar utan att det skadas eller hur mycket ström det krävs för att ladda upp ett tomt batteri på 20 timmar.

Om ett batteri t. ex. kan ge 4 ampere i 20 timmar har det en kapacitet på  $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$ .

När det flyter mer ström, minskas batteriets urladdningstid proportionellt till det.

Yttre omständigheter som temperatur och ålder förändrar batteriets lagringskapacitet. Kapacitetsangivelserna gäller nya batterier som drivs i rumstemperatur.



- ▷ Beroende på batteritypen har kapacitetsangivelserna en omräkningsfaktor på 1,3 till 1,7 (den faktiska kapaciteten reduceras med detta värde).

### 9.3 USB-uttag (delvis extrautrustning)



- ▷ Laddningsströmmen uppgår till maximalt 1 ampere.

Fordonet är utrustat med ett eller flera USB-uttag.

Via USB-uttaget kan alla USB-apparater anslutas och laddas.

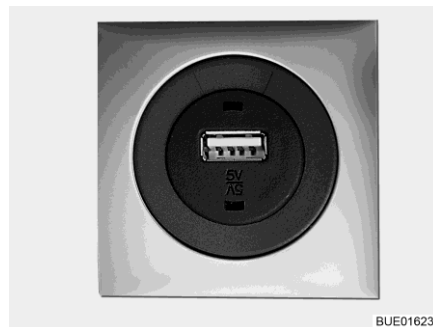


Bild 106 USB-uttag



## 9.4 12 V-nät



- ▷ Till 12 V-nätets eluttag (Bild 107,1) får endast apparater med maximalt 10 A anslutas.

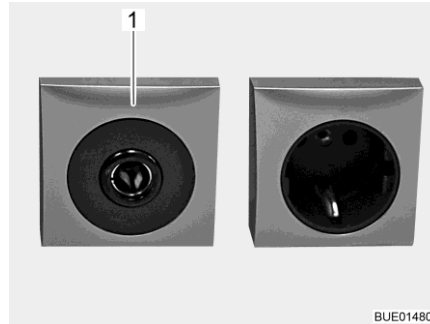


Bild 107 Eluttag 12 V/10 A

### 9.4.1 Startbatteri

Startbatteriet tjänar till start av motorn och försörjer basfordonets elektriska förbrukare samt extraapparater som radio, navigationssystem eller centrallås med spänning.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet. Det kan leda till deformationer, värmeutveckling och brännskador.
- ▷ Om ett batteri med syrafyllning är urladdat kan det frysa vid minusgrader. Då förstörs batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

På sikt djupurladdas startbatteriet av viloström (apparater i standby-läge). Apparater i standby-läge är t. ex. extra apparater som radio, larmsystem, navigationssystem eller centrallås. Apparater i standby-läge laddar ur startbatteriet när fordonets motor är avstängd.

Vid låga utetemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

**Ladda** För säkerhetsanvisningar och uppgifter om laddning av startbatteriet, se basfordonets instruktionsbok.

**Monteringsställe** Se basfordonets instruktionsbok.

### 9.4.2 Bodelsbatteri



- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall endast det inbyggda el-blocket användas. Anslut fordonets 230 V-anslutning (CEE-uttag) till en extern 230 V-försörjning.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas upp helt.
- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.
- ▷ Om det finns flera bodelsbatterier skall alla batterier alltid bytas samtidigt. Batterierna måste **alltid** vara lika gamla och ha samma kapacitet.
- ▷ Vid byte av bodelsbatteri ska endast batterier användas som motsvarar laddarens min. kapacitet. Beakta den separata bruksanvisningen till laddaren. Batterier med för låg kapacitet blir mycket varma under laddningen. Explosionsrisk!
- ▷ Om bodelsbatterierna byts ut och laddaren inte ger minst 10 % av det nya batteriets märkkapacitet som laddningsström skall en extra laddare monteras. Exempel: Vid en batterikapacitet på 80 Ah måste laddaren ge minst 8 A laddningsström.
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!
- ▷ Beakta såväl batteritillverkarens underhållsanvisningar som bruksanvisningen.



- ▷ Resan skall om möjligt påbörjas med fulladdat bodelsbatteri. Därför skall bodelsbatteriet laddas upp innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Batteriet kräver inget underhåll. Underhållsfri betyder:
  - Det är inte nödvändigt att kontrollera syrenivån.
  - Det är inte nödvändigt att smörja in batteripolerna.
  - Det är inte nödvändigt att fylla på destillerat vatten.
  - Även ett underhållsfri batteri måste laddas.
 Rekommendation: Genomför alla 6 till 8 veckor en fullständig laddningscykel. Beroende av batterikapaciteten och av laddaren tar laddningscykeln 24 till 48 timmar.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försör bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

**Monteringsställe** Se kapitel 17.

**Urladdning** Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.



- ▷ Förbrukare som kylskåp, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ström från batteriet, även då huvudbrytaren 12-V är frånkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid.

Även ett helt laddat bodelsbatteri kan efter längre tid djupurladdas genom viloström (apparater i standby-läge).

Vid låga utetemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Batteriets självurladdning beror även på temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.

### 9.4.3 Ladda batteri över 230 V-försörjningen

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

### 9.4.4 Ladda batteri med fordonets motor

När fordonsmotorn är igång addas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

## 9.5 Laddningsbooster för bodelsbatteriet



- ▶ Genomför inga underhålls- eller reparationsarbeten på apparaten. Risk för elchock och brandrisk.
- ▶ Om huset eller kablarna är skadade: Ta inte apparaten i drift. Skilj apparaten från strömförsörjningen.
- ▶ Säkerställ att ingen vätska tränger in i apparaten.
- ▶ Apparatdelarna kan bli mycket varma under drift. Berör inte apparaten. Förvara inga värmekänsliga föremål i närheten av apparaten.



- ▷ Använd som bodelsbatteri endast batterityper som stöder laddningsboostern.
- ▷ Om batteritypen byts: Ställ in och låt programmera laddningsboostern på ett serviceställe.

Under körning laddas bodelsbatteriet av fordonets generator. Fluktuationer i laddningsströmmen och ett spänningsfall mellan generator och bodelsbatteri påverkar bodelsbatteriets effekt negativt. Laddningsboostern är till för att hålla laddningsströmmen från generatoren konstant och utjämna eventuella spänningsfall.

Laddningsboostern har ställts in på det använda bodelsbatteriet och arbetar automatiskt. Inga manöversteg krävs.

Vid hög värmeutveckling ser en inbyggd fläkt till att laddningsboostern inte överhettas.

Information om säkring av spänningssensor, se avsnittet 9.10.1.

### Monteringsställe

Laddningsboostern är monterat under förarstolen (bredvid el-blocket).

## 9.6 El-block (EBL 630)



- ▶ Enheten innehåller delar som leder 230 V-nätspänningen. Livsfara genom elektrisk stöt eller brand!
- ▶ Utför inga underhålls- eller reparationsarbeten på apparaten. Använd inte apparaten vid skador på kablar eller hölje och koppla bort den från nätspänningen. Låt inga vätskor tränga in i apparaten.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen till apparaten är frånslagen.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med de värden som anges på apparaten.



- ▷ Ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning!



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

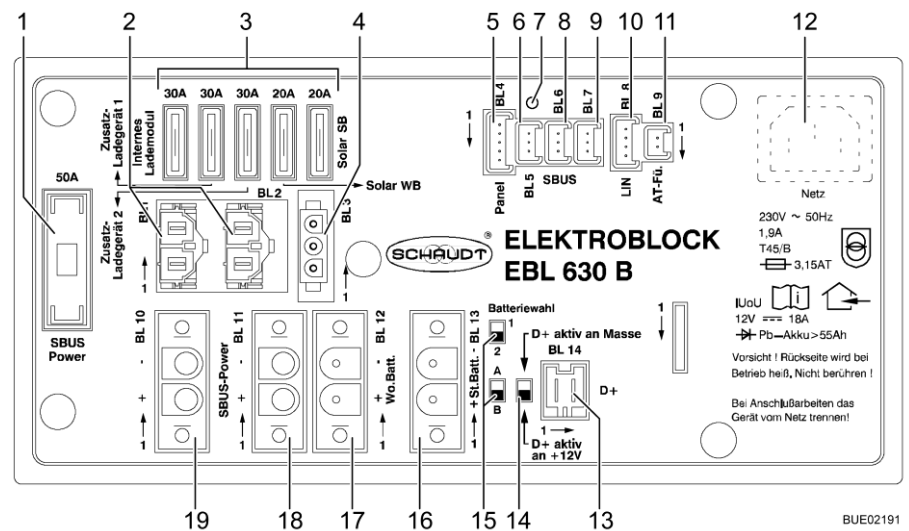


Bild 108 El-block (EBL 630)

- 1 Huvudsäkring 50 A 12 V-försörjning
- 2 Anslutning extra laddare 1
- 3 Flatsäkringar för laddare och solcellsregulator
- 4 Anslutning solcellsregulator
- 5 Anslutning panel
- 6 Bus-anlutning
- 7 Diagnos lysdiod
- 8 Bus-anlutning
- 9 Bus-anlutning
- 10 LIN-bus-anlutning
- 11 Anslutning yttertemperaturgivare
- 12 Nätanslutning
- 13 Anslutning D+ (ingång/utgång)
- 14 Omkopplare signal D+
- 15 Omkopplare batterityp
- 16 Anslutning startbatteri
- 17 Anslutning bodelsbatteri
- 18 Anslutning 12 V-huvudförsörjning busmodul
- 19 Anslutning 12 V-huvudförsörjning busmodul

**Monteringsställe** EBL är monterad under vänster sits i förarhytten.

**Användningssyfte** El-blocket bildar tillsammans med busmodulerna det centrala styrnings- och energiförsörjningssystemet för alla 12 V-förbrukare i den elektriska anläggningen i fordonet.

För fordonets drift krävs ingen funktion antingen på EBL eller på en av busmodulerna. Systemet drivs exklusivt via den anslutna panelen.

12 V-försörjningen kan slås på och av och å andra sidan stängas av (se avsnittet 9.7).

När 12 V-försörjningen är avstängd för panelen försörjs en del strömkretsar trots detta med ström. Till exempel:

- Grundbelysning
- Kylskåp
- Fotsteg
- Förtältsbelysning
- Värmesystem

Vid avställning kopplas även dessa förbrukare bort från batteriet.

### Funktioner

El-blocket styr och övervakar anslutna laddningsregulator för solpanelen samt extra laddare.

El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller en underhållsladdning genom el-blocket.

El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning och startbatteriet.

El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.

El-blocket försörjer alla busmoduler och de anslutna givarna och förbrukarna med ström. 12 V-distributionen och säkringen för 12 V-strömkretsarna sker i de enskilda busmodulerna.

El-blocket kommunicerar via BUS-ledningarna busmodulerna och panelen.

Strömmen som står till förfogande på el-blocket delas upp i laddningsström och förbrukarström. Laddningsströmmen är den andel som för närvarande inte används av förbrukarna. Om förbrukarströmmen överstiger den ström som står till förfogande laddas bodelsbatteriet ur.

### Busmodul

Busmodulen är ansluten med EBL via busledningarna. På busmodulerna är de komponenter som ska styras och övervakas anslutna.

Följande busmoduler är installerade i fordonet:

Beteckning	Användningssyfte
KM 630	Kylskåp
TM 630	Tanksensorer
PM 630	Vattenpump
HM 630	Värmesystem
AM 631	Utgångar, antal beroende på utrustning
AM 632	Utgångar, antal beroende på utrustning

### Batteriväljare



- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.
- ▷ Byte av batterier ska endast ske av fackpersonal.

Batteriväljaren justeras av tillverkaren beroende på det inbyggda bodelsbatteriet eller beroende på de inbyggda bodelsbatterierna.

### 9.6.1 Batteri-frånkoppling



- ▷ Ett kylskåp med automatiskt energival-system måste stängas av enskilt. Annars kopplar kylskåpet över till gasdrift.
- ▷ Efter avaktivering av batteri-frånkopplingen måste eventuellt datum och tid ställas in på nytt. Övriga inställningar sparas vid aktivering av batteri-frånkopplingen och bibehålls.

Batteri-frånkopplingen kopplar från **samtliga** 12 V-förbrukare i bodelen, även apparater i standby-läge. Även förbrukare som fotsteg, grundbelysning och kylskåp upphör då att fungera. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t. ex. tillfällig avställning).

Om fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen kan batterierna fortsätta laddas från el-blocket även om batteri-frånkopplingen är frånkopplad.

Detsamma gäller vid laddning via solcellsanläggning eller bränslecell.

**Aktivera/avaktivera** Se avsnittet 9.7.

### 9.6.2 Batteriväljare



- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Om batteriväljaren är felinställd kan batteriet för bodelen skadas.
- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.

### 9.6.3 Batteriövervakning



- ▷ Ett urladdat batteri för bodelen skall laddas upp fullständigt igen så snart som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar spänningen i batteriet för bodelen.

Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare.

- Åtgärder:**
- Samtliga elektriska förbrukare som inte är absolut nödvändiga, skall stängas av med tillhörande strömbrytare.
  - Om nödvändigt koppla åter på 12 V-försörjningen för kort drift med huvudbrytaren 12 V. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

#### 9.6.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång kopplas bodelsbatteriet och startbatteriet samman via ett relä i el-blocket och laddas av fordonsgeneratorn. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt igen av el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets polspänning kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen via CEE-uttaget laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

#### 9.6.5 Fotsteg

Efter en överbelastning återställs den självåterställande säkringen inom ungefär 1 minut tillbaka av sig självt.

#### 9.6.6 Laddningsregulator för solpanel

Innan bodelsbatteriet tas bort eller byts ut, koppla ur laddningsregulatorn för solpanelladdaren på EBL.

### 9.7 Panel LT 633



- ▷ När 12 V-försörjningen är avstängd, är förbrukare som måste leverera när fordonet används fortfarande är aktiva (t. ex. fotsteg eller grundbelysning).
- ▷ När 12 V-försörjningen stängs av kopplas alla förbrukare från bodelsbatteriet. Apparater som laddar upp bodelsbatteriet, (t. ex. solcellsregulator), kopplas ihop med bodelsbatteriet igen.



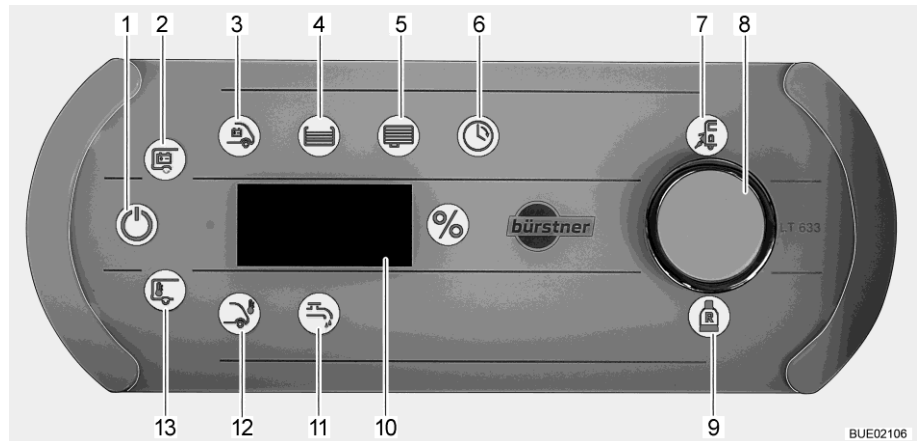


Bild 109 Panel LT 633

- 1 Symbol 12 V PÅ
- 2 Symbol bodelsbatteri
- 3 Symbol startbatteri
- 4 Symbol vattentank (avaktiverad)
- 5 Symbol avloppstank (avaktiverad)
- 6 Symbol klocka
- 7 Symbol nätkontroll
- 8 Vridknapp
- 9 Symbol reservgasflaska
- 10 Indikeringsrad
- 11 Symbol vattenpump
- 12 Symbol yttertemperatur
- 13 Symbol innetemperatur



- Fyllnadsnivåerna i vattentanken och avloppstanken kan hämtas via appen "indus vattensystem".

Symbolen nätkontroll (Bild 109,7) lyser när fordonet försörjs med 230-V-nätspänning. Batterierna laddas.

- Slå på:**
- Tryck kort på vridknappen (Bild 109,8). Symbolen 12 V PÅ (Bild 109,1) lyser. Om symbolerna 12 V PÅ och bodelsbatteriet (Bild 109,2) blinkar tre gånger, stängs strömförsörjningen av.

- Avbryt avstängning:**
- Tryck på vridknapp (Bild 109,8) och håll den intryckt i ca 5 sekunder. Symbolen för bodelsbatteriet (Bild 109,2) blinkar och på indikeringen (Bild 109,10) visas "On".
  - Släpp vridknappen. Symbolen 12 V PÅ (Bild 109,1) lyser. Spänningsförsörjningen är påslagen.

- Slå från:**
- Tryck kort på vridknappen. Symbolen 12 V PÅ slocknar. 12 V-försörjningen är avstängd.

- Stäng av 12 V-försörjningen:**
- Stäng av 12 V-försörjning.
  - Tryck på vridknappen och håll den intryckt i ca 10 sekunder. Symbolen för bodelsbatteriet blinkar och på indikeringen visas "OFF".
  - Släpp vridknappen. Spänningsförsörjningen är avstängd.

- Slå på/av vattenpumpen:
- Vrid på vridknappen tills symbolen för vattenpump (Bild 109,11) tänds. På displayen visas det aktuella kopplingsläget ("On" eller "OFF").
  - Tryck ned vridknappen. Växlingsläget ändras från "On" till "OFF" eller från "OFF" till "On": Vattenpumpsförsörjningen är påslagen eller avstängd.  
När vattenpumpen är påslagen, lyser symbolen för vattenpumpen (Bild 109,11).

Efter ca 10 sekunder växlar panelen till viloläge.

När 12 V-försörjningen är avstängd, stängs även strömtillförseln för vattenpumpen av.

- Batterikapacitet visning:
- Vrid på vridknappen tills symbolen för bodelsbatteri (Bild 109,2) tänds. Batterispänningen för bodelsbatteriet visas på indikeringen under ca. 20 sekunder (t. ex. "13,8U" för 13,8 volt).
  - Tryck på vridknappen medan symbolen för bodelsbatteri lyser. Laddningsströmmen eller urladdningsströmmen (om ett föregående minus-tecken visas) i bodelsbatteriet indikeras på displayen i ca 20 sekunder (t. ex. "2,3 A" för en laddningsström på 2,3 A).
  - Tryck på vridknappen medan symbolen bodelsbatteri tänds och laddningsströmmen eller urladdningsströmmen visas. Den återstående batterikapaciteten ("fyllnadsnivå") för bodelsbatteriet visas i % (t. ex. "80 %"). När "----" visas, bestämmer systemet batterikapaciteten själv för tillfället. Detta förfarande kan ta upp till 5 timmar.
  - Vrid på vridknappen tills symbolen för startbatteri (Bild 109,3) tänds. Batterispänningen för startbatteriet visas på indikeringen under ca. 20 sekunder.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panelen, på rätt sätt.

**Snart djupurladdning  
(batterilarm)**

Batterispänning (värden under pågående drift)	Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-anlutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anlutning)
11 V eller mindre	12 V-nät överbelastat	Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt	12 V-nät överbelastat
	Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt	Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat	Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt
11,5 V till 13,2 V	12 V-nät överbelastat <sup>1)</sup>	Normalt område	12 V-nät överbelastat <sup>1)</sup>
	Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt <sup>1)</sup>		Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt
Över 13,2 V	Batteriet laddas	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas

<sup>1)</sup> Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 12 V	Djupurladdning eller urladdning
12,2 V	Ca 25 %
12,3 V	Ca 50 %
Mer än 12,8 V	Ca 100 %



- ▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



- ▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

#### Batterilarm för bodelsbatteri

Symbolen bodelsbatteri blinkar om spänningen i bodelsbatteriet faller under 11 V och hotas därför av djup urladdning.

- Åtgärder:**
- Vid batterilarm, stäng av förbrukare och ladda bodelsbatteri, antingen genom att köra eller ansluta till en 230 V-försörjningsledning.

#### Gasreserv

Symbolen för reservgasflaska (Bild 109,9) tänds när reservgasflaskan används.

#### Visning inne- och utetemperatur:

- Vrid på vridknappen tills symbolen innetemperatur (Bild 109,13) eller utetemperatur (Bild 109,12) lyser. På indikeringen visas den utvalda temperaturen.

Temperatursensorn för innetemperatur kan väljas som tillval.

#### Ställ in klockan:

- Vrid på vridknappen tills symbolen klocka (Bild 109,6) tänds.
- Tryck på vridknappen och håll den intryckt i ca 3 sekunder. Timindikeringen blinkar.
- Ställ in antalet timmar genom att vrida på vridknappen.
- Tryck ned vridknappen. Minutindikeringen blinkar.
- Ställ in antalet minuter genom att vrida på vridknappen.
- Tryck ned vridknappen. Indikeringen slutar att blinka. Tiden har ställts in.

Om vridknappen inte trycks in under 10 sekunder, återgår klockan till tidsdisplayen. Om ingen strömförsörjning är tillgänglig stängs klockan av efter 6 minuter.

## 9.8 Solcellsanläggning (extrautrustning)



- ▷ Skydda solfångarna (sollcellsmodul) mot mekanisk belastning.



- ▷ Vid maximal solinstrålning levererar solcellsanläggningen mest ström.
- ▷ Se till att solljuset träffar solfångarna (sollcellsmodul) direkt.
- ▷ Under träd eller broar minskar solinstrålningen.
- ▷ Även folier el.dyl påverkar solinstrålningen negativt.
- ▷ Håll solfångarnas ytor rena.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Solcellsanläggningen möjliggör miljöskenande och oberoende spänningsförsörjning. Den omvandlar solenergi till elektrisk spänning. Solcellsanläggningen levererar ström för laddning av batteriet och till förbrukarna i fordonet.

I laddningsregulatorn till solpanelen finns ett överladdnings- och ett djupurladdningsskydd.

## 9.9 230 V-nät



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Fordonets elektriska anläggning måste kontrolleras minst vart tredje år av utbildade elektriker. Om fordonet används ofta rekommenderas en årlig kontroll.

230 V-nätet försörjer följande apparater (så länge tillgängligt):

- eluttaget med skyddskontakt för apparater med maximalt 10 A
- kylskåpet
- el-blocket
- en extra laddare
- klimatanläggningen

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från bodelsbatteriet.

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. Laddningsmodulen i el-blocket laddar då automatiskt bodelsbatteriet. Dessutom laddas startbatteriet med en underhållsladdning på 2 A.

Beroende på utrustningen skall extra apparater säkras med en egen tvåpolig automatsäkring.

### 9.9.1 230 V-anslutning (CEE-uttag)



- ▷ Överspänningar kan skada de anslutna apparaterna. Orsaker till överspänningar kan vara blixtnedslag, oreglerade spänningskällor (t. ex. bensingeneratorer) eller strömanslutningar på färjor.

#### Krav på 230 V-anslutningen

- Anslutningskabeln, stickförbindelsen vid försörjningsstället och stickförbindelsen på fordonet måste uppfylla IEC 60309. Den beteckning som är vanlig i handeln för stickförbindelsen är "CEE blå".
- Använd gummislangledning H07RN-F med minst 2,5 mm<sup>2</sup> ledningsdiameter och maximalt 25 m längd.
- Skyddskontakt-stickförbindelse (schuko) är inte tillåten. Likaså är det inte tillåtet att mellankoppla CEE/Schuko-adaptorn.

### 9.9.2 Anslut 230 V-försörjningen



- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Kabeln måste vara helt borttagen från kabeltrumman, för att förhindra överhettning.
- ▶ I tveksamma fall eller när 230 V-försörjningen inte finns till förfogande eller är felaktig, ta kontakt med den som driver försörjningsanordningen.



- ▷ 230 V-anslutningen är i fordonet utrustat med en jordfelsbrytare (FI-brytare).
- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning. Vid anslutning ska endast 230 V-anslutningen på fordonet (CEE-uttag) användas.

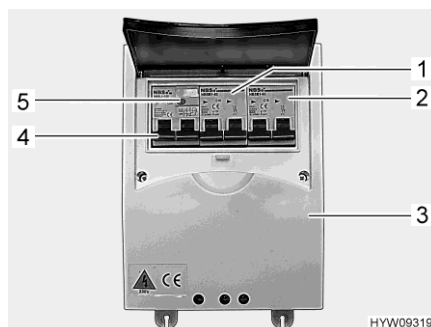


Bild 110 Ledningsskydds-brytare och FI-brytare (230 V-säkringslåda)



Bild 111 230 V-anslutning på fordonet (CEE-uttag)

#### Ansluta fordon:

- Kontrollera om strömförsörjningsanordningen är lämplig vad gäller anslutning, spänning, frekvens och ström.
- Kontrollera om kablarna och anslutningarna är lämpliga.
- Kontrollera stickförbindelsen och kabeln efter synliga skador.

- Koppla från båda ledningsskyddsbrytarna (Bild 110,1 och Bild 110,2) i säkringslådan (Bild 110,3).
- Öppna höljet på 230 V-anlutningen i fordonet (Bild 111) och stick in stickkopplingen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Sätt i kontakten för anslutningskabeln i uttaget på campingfördelaren. Se till att låsklacken i det fjäderspända klapplocket är ihopkopplat här också.
- Sätt på båda ledningsskyddsbrytarna i säkringslådan.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonen är anslutet till 230 V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 110,5) på jordfelsbrytaren (FI-brytare) (Bild 110,4) i säkringslådan (Bild 110,3). Jordfelsbrytaren måste lösa ut.
- Slå på jordfelsbrytaren (Bild 110,4) igen.

Dela förbindelse:

- Koppla från båda ledningsskyddsbrytarna (Bild 110,1 och Bild 110,2) i säkringslådan (Bild 110,3).
- Lossa på låsklacken på campingfördelaren och dra ur anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Lossa låsklacken vid fordonet, dra stickkopplingen och stäng höljet på 230 V-anlutningen.

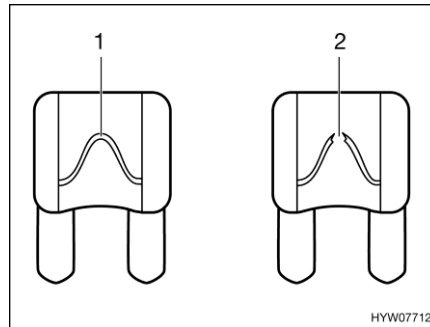
## 9.10 Säkringar



- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen är frånslagen.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut mot nya säkringar med samma säkringsvärde.

### 9.10.1 12 V-säkringar

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Säkringar är åtkomliga på olika monteringsställen i fordonet.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

Bild 112 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 112,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 112,2) ska säkringen bytas ut.

För att byta säkringar skall funktion, värde och färg för de enskilda säkringarna avläsas ur efterföljande uppgifter. Om du behöver byta en säkring ska endast flatsäkringar med följande värden användas.

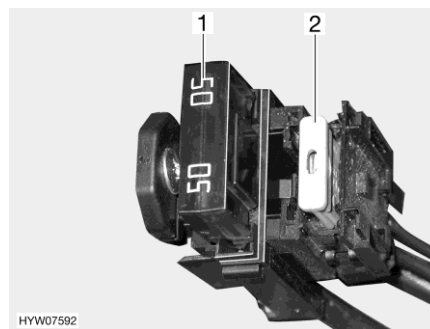
#### Säkring startbatteri

Startbatteriet är skyddat med en jumbo-flatsäkring 50 A/röd. Säkringen är installerad bredvid el-blocket EBL630.

För monteringsställe för EBL 630, se kapitel 17.

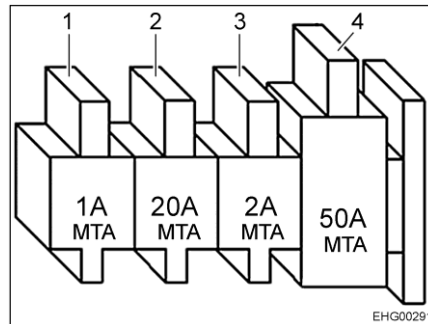
#### Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringarna är monterade bredvid bodelsbatteriet.



- 1 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd (för el-block)
- 2 Flatsäkring 2 A/grå (för batterigivare bodelsbatteri)

Bild 113 Säkringar vid bodelsbatteriet



- 1 Flatsäkring 1 A/svart (för spänningssensor laddningsbooster)
- 2 Flatsäkring 20 A/gul (för kylskåp)
- 3 Flatsäkring 2 A/grå (för spänningssensor el-block)
- 4 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd (för el-block)

Bild 114 Säkringar (bodelsbatteri med laddningsbooster)

### Säkringar på reläbox AD01

I en av de båda stolkonsolerna är en reläbox (AD01) monterad. Reläboxen används till att skapa signalerna för chassi-belysningen, som inte levereras av basfordonet. Reläboxen är universellt användbar.

Kopplingen som används av oss kan avvika från tillverkarens planerade koppling. Därför kan kopplingen även avvika från angivelsen på reläboxens typskylt, som tillverkaren har monterat.

SäNr	Funktion	Värde/färg
B2	Kl. 15 (tändning på)	15 A blå
B3	Kl. 30 (konstant plus)	15 A blå
B5	D+ signal	Intern polyswitch (2 A)
B6	Reserv	15 A blå
B7	Bredmarkeringslampor fram (vit/röd)	5 A ljusbrun

### Säkringar på el-blocket EBL 630 (beroende på utrustning)

Funktion	Värde/färg
Huvudsäkring 12 V-försörjning	50 A röd
Intern laddningsmodul	30 A grön
Extra laddare 1	30 A grön
Extra laddare 2	30 A grön
Solcellsregulator WB	20 A gul
Solcellsregulator SB	20 A gul

12 V-förbrukarkretsar är skyddade i busmodulerna genom underhållsfria självåterställda säkringar.

### Luftfjädringens säkringar

Säkringarna är monterade i basfordonets säkringslåda.

Funktion	Värde/färg
Styrning	7,5 A brun
Kompressor	40 A grön

### Säkring av indus-toaletten

Toaletten har en underhållsfri säkring som återställs automatiskt.



**Säkring höjbar säng** Den höjbara sängens motor skyddas av en självläkande polyswitch-säkring på el-blocket. Den höjbara sängens styrning skyddas av en 2-A-säkring på den höjbara sängens motor (nås via ett lock i det bakre, mittre området på den höjbara sängen).

### 9.10.2 230 V-säkring



- ▷ Kontrollera alltid jordfelsbrytaren när anslutningar görs till 230 V-försörjningen, kontrollera den minst en gång var 6:e månad.

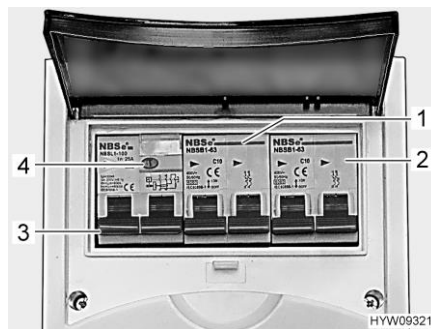


Bild 115 Ledningsskyddsbrytare och FI-brytare (230-V-säkringslåda)

En jordfelsbrytare (FI-brytare) (Bild 115,3) i säkringslådan säkrar hela fordonet mot felström (30 mA).

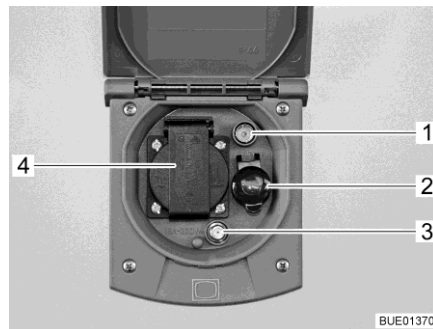
Den efterkopplade ledningsskyddsbrytaren (10 A) (Bild 115,1) säkrar 230-V-uttagen, strömaggregatet, det extra strömaggregatet och kylskåpet.

Vid fordon med extrautrustning, t.ex. en klimatanläggning, säkrar en extra ledningsskyddsbrytare (16 A) (Bild 115,2) apparaten.

**Kontrollera jordfelsbrytare:** ■ När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen: Tryck på kontrollknappen (Bild 115,4). Jordfelsbrytaren (FI) måste lösa ut.

**Monteringsställe** Se kapitel 17.

### 9.11 Uttag på utsidan (extrautrustning)



- 1 TV-uttag
- 2 12 V-uttag
- 3 SAT-uttag
- 4 Eluttag 230 V

Bild 116 Uttag på utsidan

Till 230 V-uttaget och 12 V-uttaget kan elektriska apparater anslutas som används i förtältet.

#### Anslutningsmöjligheter

TV-uttaget och SAT-uttaget ger olika möjligheter för användning av TV-apparater:

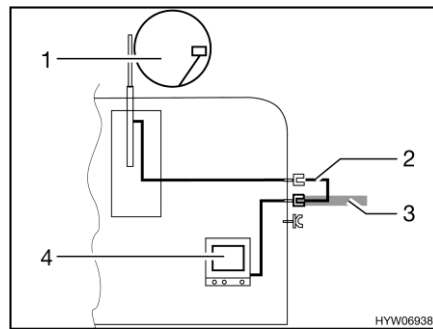


Bild 117 TV i fordonet

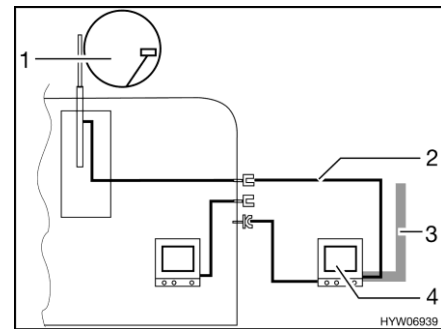
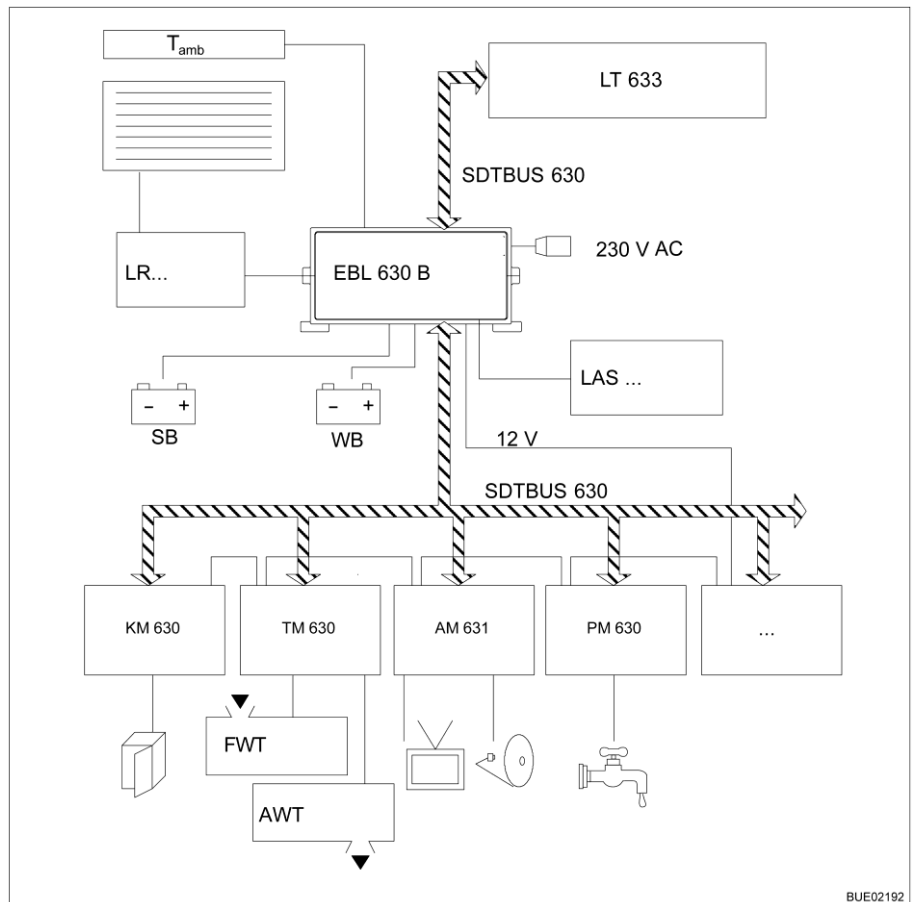


Bild 118 TV i förtältet

- TV i fordonet (Bild 117,4): Anslutning till takantenn (Bild 117,1) med anslutningskabel (Bild 117,2)
- TV i fordonet (Bild 117,4): Anslutning till extern antenn (Bild 117,3)
- TV i förtältet (Bild 118,4): Anslutning till takantenn (Bild 118,1) med anslutningskabel (Bild 118,2)
- TV i förtältet (Bild 118,4): Anslutning till extern antenn (Bild 118,3)

## 9.12 El-scheman

## 9.12.1 El-schema invändigt (EBL 630, bussystem)



BUE02192

Bild 119 Blockkopplingschema energiförsörjning EBL 630

Beteckning	Betydelse
T <sub>amb</sub>	Uttemperaturgivare
LT 633	Panel
LR...	Solcellsregulator
EBL 630 B	El-block
SB	Startbatteri
WB	Bodelsbatteri
LAS...	Extra laddare
SDTBUS	Bussystem
KM 630	Busmodul kylskåp
TM 630	Busmodul tank
AM 631	Busmodul utgångar
PM 630	Busmodul pumpar

Beteckning	Betydelse
FWT	Färskvattentank
AWT	Avloppstank
...	Ytterligare busmodul, beroende på utrustning

### 9.12.2 Anslutningsschema, panel (LT 633)



Bild 120 Anslutningsschema, panel (LT 633)

Kabelhylsdon	Typ	Pin	Signal
A	MSFQ/0 4-vägs	1	AD 1
		2	AD 2
		3	+ 12 V LED
		4	GND
B	MSFQ/0 3-vägs	1	BUS
		2	GND
		3	+ 12 V
C	MSFQ/0 5-vägs	1	BUS
		2	GND
		3	+ 12 V
		4	+ 12 V panel
		5	EBL On
D	MSFQ/0 2-vägs	1	Innertemperatursensor
		2	Innertemperatursensor

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av fast installerade apparater.

Vidare information om fast installerade apparater får du i den instruktionsboken för fast installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

### 10.1 Allmänt



- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

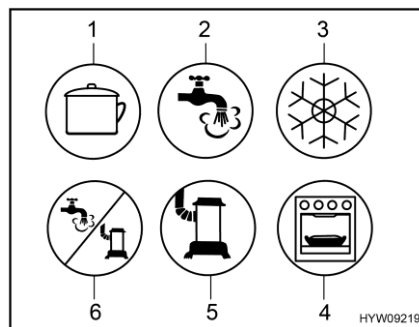


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på modell, olika fast installerade apparater som värmesystem/varmvattenberedare, spis och kylskåp.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 121 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

## 10.2 Värmesystem och varmvattenberedare

Med värmesystemet kan man värma upp både inne i fordonet (genom uppvärmning av rumsluften) och även värma upp varmvatten (varmvattenberedarfunktion). Följande anvisningar gäller även när värmesystemet endast används som varmvattenberedare.



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Skorstenen får inte tillslutas eller byggas på.
- ▶ Utrymmet bakom värmesystemet ska inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skållningsrisk!



- ▷ Varm luft kan skada golvbeläggningen. Rikta inte luftmunstycken direkt mot golvbeläggningen.
- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.



- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenberedaren som dricksvatten.
- ▷ Om strömförsörjningen till värmesystemet bryts måste man ställa in tiden på nytt.

### 10.2.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och värmesystemet eller varmvattenberedaren är påslagen i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

### 10.2.2 Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde



- ▷ Varmvatten-värmesystemet får aldrig sättas på om värmevätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 13 skall beaktas
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.



- ▷ När varmvatten-värmesystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 13 skall beaktas



- ▷ När värmen slås på startar den med de senast används inställningarna.
- ▷ Beroende på modell är förarhytten utrustat med en uppvärmd golvmatta.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 13.

**Monteringsställe** Se kapitel 17.

**Kontrollenhet** Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display (pekskärm)
- Manöverknappar



- 1 Display (pekskärm)
- 2 Knapp "MENU" (meny)
- 3 På/av-knapp

Bild 122 Kontrollenhet (varmvatten-värmesystem)



- ▷ Kontrollenheten växlar automatiskt till viloläge om inga knappar används under två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

**Manöverknappar** Manöverknapparna har följande funktioner:

Pos. i Bild 122	Knapp	Funktion
2	MENU	Öppna inställningsmenyn
3		Aktivera värmesystemet

**Display** Displayen (Bild 122,1) är konstruerad som en pekskärm (touchscreen). Genom att beröra symbolerna utförs tillhörande funktion.



Bild 123 Startbild (kontrollenhet)

**Startbild** När värmesystemet har slagits på visas startbilden på displayen. På startbilden visas följande information:

Symbol	Betydelse
	Denna symbol visas när cirkulationspumpen är aktiverad
	Denna symbol visas när automatisk startfunktion är aktiverad
	Denna symbol visas när funktionen dagsautomatik är aktiverad
	Denna symbol visas när funktionen nattautomatik är aktiverad
	Denna symbol visas när en omkopplingsenhet för gasflaskor är aktiverad
	Denna symbol visas när spänningen till värmesystemet är 230 V
	Bredvid denna symbol visas innetemperaturen
	Bredvid denna symbol visas utetemperaturen, såvida en utetemperaturgivare är monterad








**Inställningsmeny** Inställningsmenyn öppnas när man trycker på knappen "MENU". De enskilda symbolernas betydelse beskrivs i följande tabell.



Bild 124 Inställningsmeny (kontrollenhet)

Värdena ökas eller minskas med symbolerna "+" eller "-".



Symbol	Betydelse
	Ställa in önskad temperatur från +5 °C till +30 °C
	Ställa in vattentemperatur i varmvattenberedaren
	Ställa in värmeeffekten vid eldrift
	Knapp "Uppvärmning i gasläge till/från"
	Knapp "Verktagsmeny"
	Knapp "AC" för att sätta på klimatautomatiken (endast synlig när klimatanläggningen Truma Aventa finns närvarande)
	Knapp för aktiverade funktioner

### Verktagsmenyer

Värmesystemets olika funktioner öppnas och ställs in via verktagsmenyerna. Med pilsymbolerna växlar man mellan menyerna. De enskilda funktionernas betydelse beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.



### Välja driftläge

Varmvatten-värmesystemet kan drivas med följande energikällor:


- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Gas och 230 V-eldrift

Driftläget väljs med kontrollenheten.

### Välja gasdrift:

- Tryck på knappen . Knappen lyser grönt. Gasdrift aktiveras.
- Tryck på knappen  igen. Knappen lyser blått. Gasläget är avstängt.

### Välja 230 V-eldrift:

- Tryck på knappen "+" bredvid symbolen  tills önskad värmeeffekt har nåtts.



- ▷ Välj effektnivå för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anlutningen:
  - Nivå 1 (1 kW) vid 6 A
  - Nivå 2 (2 kW) vid 10 A
  - Nivå 3 (3 kW) vid 16 A

### Välja gas och 230 V-eldrift:

- Välj både gasdrift och 230 V-eldrift på kontrollenheten.



- ▷ När gas- och 230 V-eldrift väljs och fordonet ansluts till 230 V-försörjningen, arbetar varmvattenvärmsystemet först endast med 230 V-eldrift. Först när värmeeffekten inte räcker till längre, kopplas gasdriften till automatiskt.
- ▷ Gasdrift är endast möjligt när huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen är öppna.
- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.

När värmen slås på startar den med det senast inställda driftläget.

Slå på värmen: ■ Tryck på knappen "⏻". Startbilden visas på displayen. Värmesystemet startar automatiskt.

Stänga av värmen: ■ Tryck ner knapp "⏻". Värmesystemet stängs av.

### Ställa in cirkulationspumpens varvtal



▷ Varmvatten-värmesystemet har en mycket kraftig pump. I mindre fordon ska man endast låta pumpen gå med full effekt när anläggningen har tömts eller rörledningarna har avluftats. Annars får man ökat slitage och pumpen går med högre ljud.

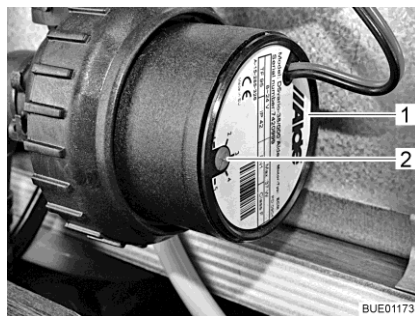


Bild 125 Varvtalsreducering

Med vridregulatorn (Bild 125,2) kan cirkulationspumpens varvtal ställas in. Vid lägre varvtal går pumpen tystare.

Vridregulatorn sitter på cirkulationspumpen (Bild 125,1).

Ställa in effekten: ■ Vrid vridregulatorn (Bild 125,2) moturs. Effekten reduceras.  
 ■ Vrid vridregulatorn medurs. Effekten höjs.

### 3-vägsventil

Vid modeller med bakre säng är en 3-vägsventil ansluten till varmvatten-värmesystemets kretslopp. 3-vägsventilen är inbyggd i det bakre lastutrymmet. 3-vägsventilen är åtkomlig via en utvändig lucka.



Bild 126 3-vägsventil

Öppna värmekretslopp i bakdelen: ■ Ställ spaken (Bild 126,2) till 3-vägsventilen (Bild 126,1) parallellt med den raka genomflödesriktningen (Bild 126).

Spärra värmekretsloppet i bakdelen:

#### Värmeväxlare Alde (extrautrustning)



- Ställ spaken (Bild 126,2) till 3-vägsventilen (Bild 126,1) tvärs mot den raka genomflödesriktningen.

- ▷ Värmeväxlaren fungerar endast när bilmotorn är igång.
- ▷ Stäng av värmeväxlaren med avstängningsventilen när värmeväxlaren inte ska användas (t. ex. på sommaren).

Med värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp under körningen utan att bodelens varmvatten-värmesystem behöver användas.

Värmeväxlaren är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som fordonets värmesystem.

Värmeeffekten ställs in via bodelens värmereglering.

Avstängningsventilen till värmeväxlaren sitter direkt på värmeväxlaren.

Koppla in bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Se till att avstängningsventilen till värmeväxlaren är öppen.
- Tryck ned knappen "⏻" (Bild 122,3) på kontrollenheten (Bild 122). Startbilden visas på displayen. Värmeökningen är därmed inkopplad och cirkulationspumpen startas.
- Tryck på knappen "MENU" (Bild 122,2).
- Koppla ur gasdriften eller 230 V-eldriften (om den är inkopplad).
- Ställ in önskad rumstemperatur. Tryck på knappen "+" eller "-" bredvid symbolen "🏠".

Koppla ur bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Tryck ned knappen "⏻" (Bild 122,3) på kontrollenheten (Bild 122).



Bild 127 Värmeväxlare Alde

- Slå på: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 127,1) parallellt med röret.
- Slå från: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 127,1) diagonalt mot röret.

#### Monteringsställe

Värmeväxlaren har monterats i den mellersta sittgruppens sittbänk.

**Extra cirkulationspump  
Alde (extrautrustning)**

- ▷ Den extra cirkulationspumpen fungerar endast när en värmeväxlare är monterad och påslagen och när varmvatten-värmesystemet är igång.

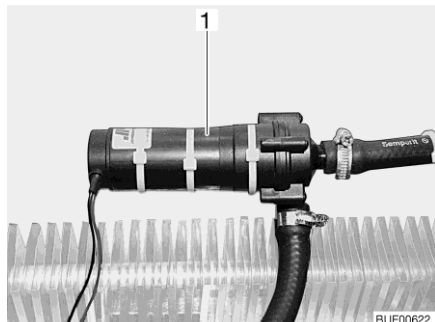


Bild 128 Extra cirkulationspump

Genom en extra cirkulationspump (Bild 128,1) kan fordonets värmas upp med motorvärme.

Den extra cirkulationspumpen är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som normal motorvärme.



Bild 129 Brytare extra cirkulationspump

Brytaren (Bild 129) till den extra cirkulationspumpen sitter bredvid kontrollenheten till varmvatten-värmesystemet. Den gula kontrollampan lyser när pumpen är i drift.

**Extra fläkt Alde**

Varmvatten-värmesystemet är utrustat med en extra fläkt för att värma förarhytten. Därmed blåses varmluften via instrumentbrädan och via stolskonsolen under förarstolen till förarhytten.

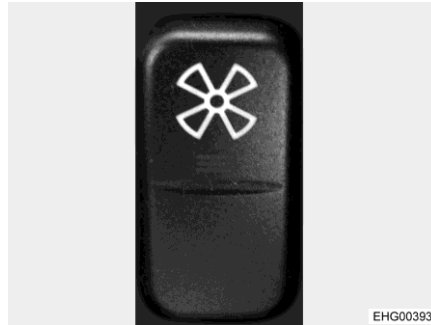


Bild 130 Vippkontakt extra fläkt

Vippkontakten för att sätta på och stänga av den extra fläkten är placerad till höger om den främre passagerarstolen.

**Fylla på/tömma varmvattenberedaren**

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

- ▷ Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar.

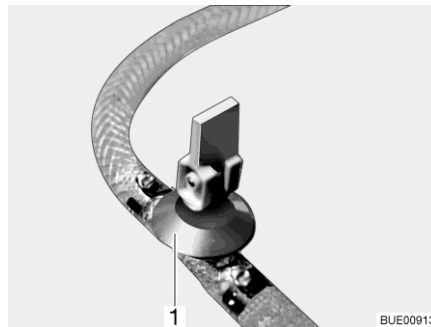


Bild 131 Avtappningskran

**Fyll varmvattenberedaren med vatten:**

- Stäng avtappningskranen/avtappningskranarna. Ställ vipparmen (Bild 131,1) i vågrätt läge.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

**Tömma varmvattenberedaren:**

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Öppna avtappningskranen/avtappningskranarna (Bild 131). Ställ vipparmen (Bild 131,1) i lodrätt läge. Varmvattenberedaren töms utåt.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 13.

**Monteringsställe för  
avtappningskranen/  
avtappningskranarna**

Se kapitel 17.

### 10.2.3 Väggekamin

Frisk luft och avgas från värmesystemet leds bort i en två kammar-väggekamin.



- ▷ Ställ fordonet så, att väggekaminen har tillräckligt med frisk luft.
- ▷ Väggekaminen måste alltid stå fritt. Täck inte över väggekaminen.
- ▷ Vid camping under vintern, måste väggekaminen vara fri från snö och is.
- ▷ Kontrollera regelbundet väggekaminen, beroende av väderleken (snö, lövfall, smuts, o.s.v.). Rengör väggekaminen vid behov.
- ▷ Vid tvätt av fordonet skall vattenstrålen inte riktas direkt på väggekaminen.
- ▷ Om du inte följer detta, kan en problemfri funktion av värmesystemet inte garanteras.



Bild 132 Väggekamin (varmvatten-  
värmesystem)

Väggekaminen finns monterad på den vänstra sidoväggen.

**Skorstensskydd**

När väggkaminen är monterad ovanför serviceluckan, kan kondensvatten droppa på serviceluckans tätning. För att skydda tätningen från kondensvatten, använd ett skorstensskydd.



Bild 133 Skorstensskydd

**Montera skorstensskyddet:**

- Skjut in skorstensskyddet (Bild 133,1) nedifrån mellan väggkaminen och väggskivan, tills den hakar fast i väggkaminens fästsruvar.



- ▷ Om ett skorstensskydd är fäst på väggkaminen (Bild 133,1): Avlägsna skorstensskyddet före färden.

## 10.3 Klimatanläggning (extrautrustning)

### 10.3.1 Klimatanläggning Truma Aventa



- ▷ Kylkretsloppet får enbart öppnas av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.
- ▷ Luftintag och -utsläpp får ej blockeras.
- ▷ Åk inte i nedförs- eller uppförsbackar som lutar mer än 8 % när klimatanläggningen är igång. I annat fall kan kompressorn skadas.
- ▷ Driv inte apparaten under längre tid i kyl drift när fordonet står snett. Kondensvatten kan tränga in i kupén.



- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med minst 6 A. Annars är det inte möjligt att använda klimatanläggningen på rätt sätt.
- ▷ Uppvärmning vid yttemperaturer under 4 °C är inte möjligt, eftersom värmeeffekten då avtar kraftigt. Mellan 4 och 7 °C kopplar apparaten kort in avfrostningsprocesser. Vid yttemperaturer över 7 °C är värmeeffekten inga begränsningar.
- ▷ För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot IR-mottagaren.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

**Driftlägen** Klimatanläggningen kan köras i följande driftlägen:

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem
- Cirkulation

**Fjärrstyrning** Alla funktioner i klimatanläggningen kan styras via fjärrstyrningen.



- 1 Display
- 2 På/av-knapp
- 3 Knappar "+" och "-" för val av temperatur
- 4 Skjutlucka för fält med inställningsknappar
- 5 Valknapp fläktläge (tre lägen)
- 6 Valknapp driftläge

Bild 134 Fjärrstyrning (klimatanläggning)

**Automatisk drift** Vid automatisk drift behöver man endast ställa in önskad temperatur.

Beroende på rumstemperatur väljer klimatanläggningen automatiskt nedkylning eller uppvärmning samt fläktläge.

**Slå på:** ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 134,2). De inställningar som gjorts senast används.

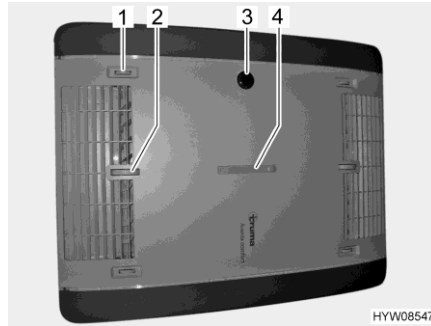


▷ Efter inkoppling körs cirkulationsfläkten. Kompressorn kopplas in senast efter tre minuter, den blå lampan (kylning) eller den gula lampan (värme) blinkar.

■ Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 134,3).

**Slå från:** ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 134,2). Belysningen kan manövreras igen.





- 1 Luftspridning höger/vänster
- 2 Luftspridning tak/golv
- 3 IR-mottagare, funktionsvisning, manuellt på/av
- 4 Luftspridning fram/bak

Bild 135 Funktionsvisning och luftspridning (klimatanläggning)

### Manövrering och indikering på apparaten

Vissa funktioner kan manövreras direkt på apparaten.

- Justera luftspridningen: ■ Ställ in inställningshjul och skjutreglage för steglös luftspridning efter önskemål.
- Koppla in/ur manuellt: ■ Tryck på mikroknappen (t. ex. med en kulspetspenna om fjärrstyrningen inte går att komma åt).

### Funktionsvisning

Tillstånd lysdiod	Betydelse
Blå lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (kylning)
Blå lysdiod lyser	Kylning
Gul lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (värme)
Gul lysdiod lyser	Uppvärmning
Röd lysdiod blinkar	Data överförs
Röd lysdiod lyser	Störning

### Manuell drift

Vid manuell drift kan kylning, värme och cirkulationsdrift ställas in separat på fjärrstyrningen.

- Slå på kylningen: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 134,2).
- Tryck på valknappen för driftläge (Bild 134,6) tills kylningssymbolen visas på displayen (Bild 134,1).
- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 134,3).
- Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "🌀" (Bild 134,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen uppnås stängs kompressorn av och den blå lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen stiger över den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till kylning igen.

- Slå på värmen:
- Tryck på på/av-knappen (Bild 134,2).
  - Tryck på valknappen för driftläge (Bild 134,6) tills värmesymbolen visas på displayen (Bild 134,1).
  - Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 134,3).
  - Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "🌀" (Bild 134,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen nås stängs kompressorn av och den gula lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen sjunker under den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till värmedrift igen.

- Koppla in cirkulationsdrift:
- Tryck på på/av-knappen (Bild 134,2).
  - Tryck på valknappen för driftläge (Bild 134,6) tills cirkulationssymbolen visas på displayen (Bild 134,1).
  - Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 134,3).
  - Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "🌀" (Bild 134,5).

Vid cirkulationsdrift blandas inneluften om och renas genom filtret. Inga lampor lyser på IR-mottagaren.

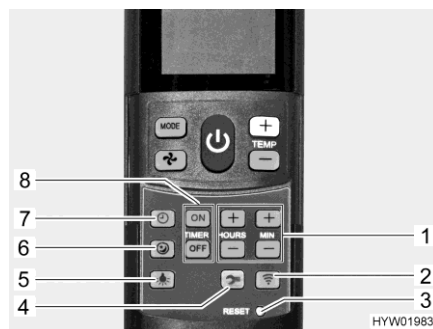


Bild 136 Fjärrstyrning med inställningsknappar (klimatanläggning)

- 1 Knappar för inställning av klocktid och timer
- 2 Knapp Skicka (ny dataöverföring)
- 3 Mikroknappen "RESET" (återställning till fabriksinställningen)
- 4 Setup knapp för idrifttagning
- 5 Knapp för belysning (för manövrering av belysningen)
- 6 Knapp för tyst körning (för tyst kylning)
- 7 Knapp för klocka (för inställning av klockslag)
- 8 Knappar "TIMER" för att aktivera/inaktivera förval av tid

- Koppla in tyst körning:
- Tryck på knappen för tyst körning (Bild 136,6). I kyl drift går fläkten med ett lägre varvtal och blir då mycket tystare.

- Inställning av tid:
- Tryck på knappen för klocka (Bild 136,7).
  - Ställ in timme och minuter med knapparna (Bild 136,1).

- Koppla in timern:
- Tryck på på/av-knappen (Bild 134,2).
  - Ställ in önskad drifttyp och temperatur.

- Programmera starttid:
- Tryck ner knapp "ON" (Bild 136,8).
  - Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 136,1) tills önskat tidsintervall fram till start nås.
  - Tryck ner knapp "ON" (Bild 136,8).

- Programmera sluttid:**
- Tryck ner knapp "OFF" (Bild 136,8).
  - Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 136,1) tills önskat tidsintervall fram till urkoppling nås.
  - Tryck ner knapp "OFF" (Bild 136,8).
- Koppla ur timern:**
- Tryck ned knappen "ON" eller "OFF" (Bild 136,8) en gång till.  
Med den inbyggda timern kan in- och urkopplingstid för klimatanläggningen ställas in mellan 15 minuter och 24 timmar i förväg (räknat från aktuellt klockslag).
- Slå på belysningen:**
- Tryck på knappen för belysning (Bild 136,5). Belysningen kopplas in med det senast använda dimningsnivån.
- Dimma belysningen:**
- Tryck in knappen för belysning (Bild 136,5) och håll den intryckt tills önskad ljusstyrka uppnås.
- Slå av belysningen:**
- Tryck på knappen för belysning (Bild 136,5).



- ▷ Setup knappen (Bild 136,4) har uppgiften att ansluta fjärrstyrningen med klimatanläggningen vid den första idrifttagningen.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

### 10.3.2 Telair



- ▷ Mellan frånslagning och åter tillslagning ska man alltid vänta minst 2 minuter. Annars skadas kompressorn.
- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.



- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Efter tillslagning behöver klimatanläggningen ca 3 minuter tills kompressorn startar och kall- eller varmluft avges.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

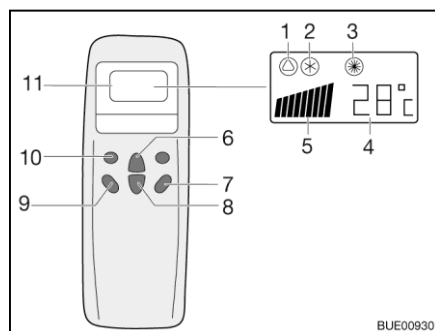


Bild 137 Fjärrstyrning

- 1 Symbol för automatik
- 2 Symbol för kylning
- 3 Symbol för värmesystem
- 4 Temperaturvisning (inställd)
- 5 Visning av fläkthastighet
- 6 Knapp för temperaturökning
- 7 Knapp "ON/OFF"
- 8 Knapp för temperatursänkning
- 9 Knapp för fläktvarvtal
- 10 Knapp för driftläge ("Mode")
- 11 Display

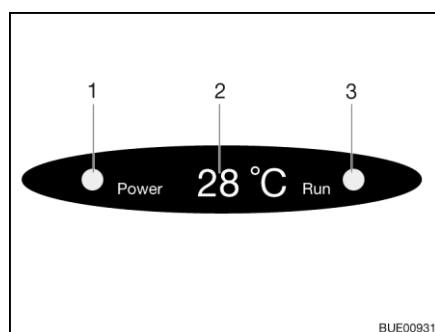


Bild 138 Diffusörens display

- 1 Kontrollampa nätanslutning
- 2 Temperaturvisning (aktuell)
- 3 Kontrollampa driftläge  
grön: Kylning  
röd: Värmesystem

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

#### Driftlägen

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem

#### Slå på:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 137,7).
- Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 137,10) tills önskad driftsläget (Bild 137,1, 2 eller 3) visas på displayen. Motsvarande kontrollampa tänds på diffusörens display (Bild 138,3).
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temperaturökning (Bild 137,6) eller Temperatursänkning (Bild 137,8).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 137,9) väljs önskad fläkthastighet.

#### Slå från:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 137,7).



- ▷ När klimatanläggningen körs i värmedrift fortsätter fläkten att köra ytterligare några minuter för att fullständigt leda ut värmen.

## 10.4 Spis

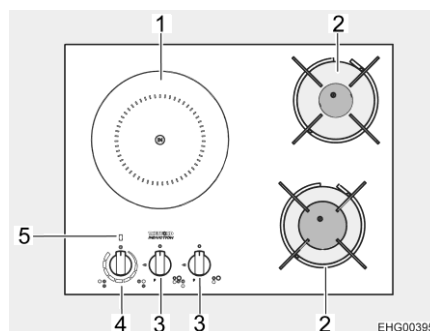
### 10.4.1 Hybrid-kokplatta (Gasbrännare/induktionskokplatta)



- ▶ Använd endast apparaten för matlagning.
- ▶ Använd inte apparaten för uppvärmning.
- ▶ Håll barn borta från apparaten.
- ▶ Apparaten blir varm under drift. Vidrör inte heta ytor.
- ▶ Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är i drift.
- ▶ Placera inga föremål på kokplattan. Brandfara!
- ▶ Tändningsprocessen för gasbrännaren måste vara synlig uppifrån och får inte täckas av uppställda kastruller.
- ▶ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter är lämplig för spisen i fråga.
- ▶ Använd för induktionskokplattan endast kokkärl och stekpannor som är speciellt utformade för induktionskokplattor.
- ▶ Använd endast kastruller och stekpannor med plan botten för induktionskokplattan.
- ▶ Lämna inga tomma kastruller och stekpannor stående på induktionskokplattan.
- ▶ För att undvika repor, dra inte kastruller och stekpannor över glasytan.
- ▶ Om sprickor bildas i glasytan: Stäng av apparaten och koppla bort den från el- och gasförsörjningen. Kontakta ett auktoriserat serviceställe.
- ▶ Om nätsladden är skadad: Låt auktoriserat serviceställe byta ut den.
- ▶ Släck inte öppna lågor med vatten. Stäng av brännaren och täck lågorna med lock eller brandfilt.
- ▶ Följ ytterligare säkerhetsanvisningar och information i tillverkarens instruktionsbok.



- ▷ Gå tillväga enligt beskrivningen i tillverkarens instruktionsbok vid första idrifttagningen.



- 1 Induktionskokplatta
- 2 Gasbrännare
- 3 Vridregulator, gasbrännare
- 4 Vridregulator, induktionskokplatta
- 5 LED-indikator

Bild 139 Hybrid-kokplatta

Hybrid-kokplattan är utrustad med två gasbrännare (Bild 139,2) och en induktionskokplatta (Bild 139,1).

- Slå på gasbrännare:
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
  - Vrid vridregulatorn (Bild 139,3) på den önskade gasbrännaren (Bild 139,2) till tändningsläget (stor flamma).
  - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
  - Håll en tändare eller en brinnande tändsticka mot gasbrännaren.
  - När lågan brinner, håll vridregulatorn intryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder tills säkerhetsventilen håller gastillförseln öppen.
  - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.

- Stänga av gasbrännaren:
- Ställ vridregulatorn (Bild 139,3) på 0-läget. Flamman slocknar.
  - Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

- Slå på induktionskokplattan:
- Vrid vridregulatorn (Bild 139,4) medurs till önskad effektnivå.

- Stänga av induktionskokplattan:
- Vrid vridregulatorn (Bild 139,4) medurs till läge 0.



- ▷ När induktionskokplattan används kan kastrullerna ge ifrån sig ljud (beroende på kastrullens utformning). Detta är ingen störning.
- ▷ När induktionskokplattan är påslagen visar en LED-indikator (Bild 139,5) den inställda effektnivån.
- ▷ När induktionskokplattan är avstängd slocknar LED-indikatorn.
- ▷ För mer information (även om andra indikeringar på LED-indikatorn), se tillverkarens instruktionsbok.

#### 10.4.2 Spisfläkt (extrautrustning)

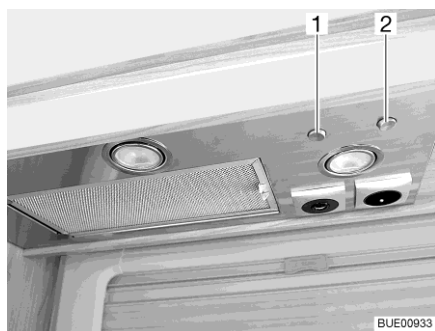


Bild 140 Spisfläkt

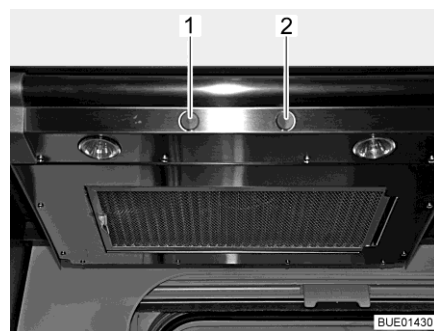


Bild 141 Spisfläkt (alternativ)

Spisen är försedd med spisfläkt. Spisen är utrustad med en kraftig fläkt som transporterar ut ångor och lukt på direkt väg. För till- och frångkoppling av spisfläkten, tryck på den högra vippknappen (Bild 140,2 eller Bild 141,2).

Med den vänstra vippknappen (Bild 140,1 eller Bild 141,1) kan de två lamporna till spisfläkten slås på.

## 10.5 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.
- ▷ Kylskåpets kyleffekt beror på hur fordonet står. Kyleffekten kan sjunka vid så liten lutning som 5°. Ställ därför alltid fordonet på en horisontell plats.
- ▷ Absorptionskylskåp arbetar vid normal rumstemperatur (ca 21 °C) i det angivna temperaturområdet. Om omgivningstemperaturen är betydligt högre (> 30 °C) minskar kyleffekten.
- ▷ Följ tillverkarens säkerhetsanvisningar och instruktionsbok.

### 10.5.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Vid höga utetemperaturer säkerställs kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.

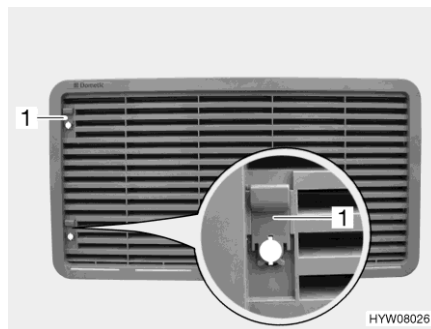


Bild 142 Kylskåpets ventilationsgaller (med spjäll)



Bild 143 Kylskåpets ventilationsgaller (med skruv)

- Ta av:**
- Beroende på utförande: Skjut spjället (Bild 142,1) uppåt eller vrid skruven (Bild 143,1) ett kvarts varv med ett mynt.
  - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

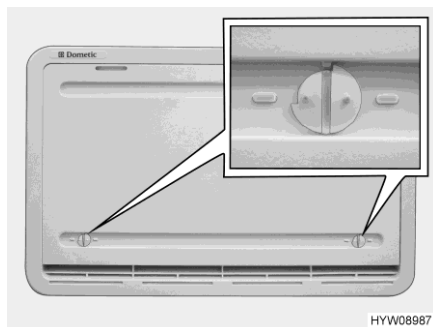


Bild 144 Vinterskydd

**Vinterskydd** När kylskåpet ska vara i drift vid låga utetemperaturer, rekommenderar tillverkaren användning av ett vinterskydd (Bild 144) för kylskåpets ventilationsgaller.

I följande tabell anges de temperaturerna då vinterskyddet eller det isolerande vinterskyddet får användas.

Temperatur	Täckplatta
Under 10 °C	Vinterskydd (vid kylskåp med en volymen under 130 liter: montera endast på nedre ventilationsgallret)
Under -5 °C	Isolerat vinterskydd (montera endast på nedre ventilationsgallret)



▷ Om temperaturerna ligger ovanför de angivna gränserna, skall vinterlocket oundgängligt tas bort. Annars kan fordonet skadas.

**Montering:**

- Öppna båda lås (Bild 144) (noten står horisontellt).
- Sätt vinterskyddet framför ventilationsgallret.
- Lås låset med ett litet mynt (noten står lodrätt).

**Ta av:**

- Öppna båda lås (Bild 144) (noten står horisontellt).
- Ta bort vinterskyddet från ventilationsgallret.



▷ Vinterskyddet kan monteras medan färden.



### 10.5.2 Dometic Automatik (10-serien)

Detta kylskåp är ett så kallat absorbatorkylskåp med separat frysfack.

Driftlägen och inställningar visas på en display (Bild 145) mellan kylskåpet och frysfacket.

**Driftlägen** Kylskåpet är utrustat med ett automatiskt energival-system. Kylskåpet väljer automatiskt den optimala energikällan. Manuella ingrepp vid val av energikälla behövs ej, men är möjliga.

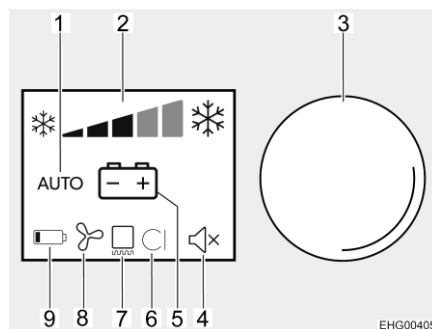
Kylskåpet väljer från följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning
- Gas

Energikällan prioriteras enligt denna ordningsföljd.



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen levereras av bodelsbatteriet. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Koppla alltid bort kylskåpet från batteriet vid tillfällig avställning.



- 1 Automatisk drift
- 2 Indikering av kyleffekt
- 3 Manöverknapp
- 4 Pipton av
- 5 Indikering av den aktuella energikällan
- 6 Används ej
- 7 Ramvärme
- 8 Fläkt (tillval)
- 9 Används ej

Bild 145 Display

**230 V-drift** Om driftläget är "AUTO" och 230 V-försörjningen är ansluten, väljs denna energikälla företrädesvis.

**12 V-drift** När driftläget är "AUTO", väljer kylskåpet endast 12 V-drift när fordonets motor är igång.

## Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Använd endast flytande gas för att driva kylskåpet, använd inte naturgas. På höjder över 1 000 m kan tändproblem uppstå vid gasdrift. Byt om möjligt till en annan typ av energi.



- ▷ Vid användning av autogas måste gasbrännaren rengöras oftare.
- ▷ Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

När väljaren står på "AUTO", **ingen** 230 V-försörjning är ansluten och fordonsmotorn är **avstängd** väljer kylskåpet gasförsörjning. När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen.

## Omkoppling mellan energikällorna

När man byter mellan energikällorna 230 V eller 12 V till gas finns det en inbyggd omkopplingsfördröjning. Vid omkoppling från t.ex. 12 V-drift till gasdrift ligger en 15-minuters fördröjning inmatad. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll med avstängd motor (t. ex. vid tankning).

## Tankstopp



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.
- Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.
- Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. Kylskåp i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

## Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med manöverknappen (Bild 145,3). Staplarna (Bild 145,2) anger den valda termostatinställningen. Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Om en omkoppling sker till ett andra driftläge förändras termostatinställningen inte. Kyltemperaturen bibehålls oberoende av den valda energikällan.

**Ramvärme (RV)**

- ▷ När ramvärmen är påslagen förbrukar den ungefär 4 Watt, även under gasdrift. För att undvika urladdning av bodelsbatteriet ska ramvärmen inte vara igång kontinuerligt under gasdrift, alternativt kopplas ur.



- ▷ Ramvärmaren är permanent kopplad till 230 V-drift och i 12 V-drift med motorn igång.

Vid höga utetemperaturer och hög luftfuktighet kan det bildas vattendroppar på metallramen. Därför har kylskåpet ramvärme för frysacket. Slå på ramvärmen vid höga temperaturer och hög luftfuktighet. Detta förhindrar korrosion. När ramvärmaren är på lyser symbolen för ramvärmaren (Bild 145,7).

I gasdrift kan ramvärmen bytas manuellt.

**Slå på/  
stäng av ramvärme:**

- Vrid manöverknappen (Bild 145,3) tills bottenlinjen (inställningsmenyn) är aktiv.
- Tryck på manöverknappen för att öppna inställningsmenyn
- Vrid manöverknappen tills symbolen för ramvärme är aktiv.
- Tryck på manöverknappen.

**Manuellt handhavande**

**Slå på:**

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
- Tryck in manöverknappen (Bild 145,3) cirka 2 sekunder. Kylskåpet slås på med de senast valda inställningarna.
- Välj temperatur: Tryck på manöverknappen, för att slå på displayen.
- Vrid manöverknappen för att ställa in kyleffekten. Displayen av kyleffekt ändras därefter.

**Välj driftläge:**

- Tryck på manöverknappen, för att slå på displayen.
- Vrid manöverknappen tills mittlinjen (driftlägesmenyn) är aktiv.
- Tryck på manöverknappen.
- Vrid manöverknappen tills önskat driftläge visas.
- Tryck på manöverknappen för att acceptera inställt driftläge.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med bodelsbatteriets spänning.



- ▷ När kylskåpet har ställts in manuellt på "12 V" förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

**Slå från:**

- Tryck in manöverknappen (Bild 145,3) cirka 4 sekunder. Kylskåpet slår från, inga indikatorer lyser längre.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

**Dimfunktion och varningsfunktion**

I det automatiska läget indikeras "AUTO" och den energityp som används för närvarande visas. Displayens ljusstyrka minskar efter några sekunder om ingen ytterligare knapp trycks in. När dörren är öppnats, slocknar inbelysningen efter 2 minuter. Om dörren står öppen i över 2 minuter, ljuder en akustisk varningssignal.

**Ventilationsläge (vinterläge)**

Flytta kylskåpsdörren och frysfacksdörren till ventilationsläget om kylskåpet inte används under lång tid. På så sätt undviks mögelbildning.



▷ Dörren får inte stå i ventilationsläge under färd.

För kylskåpsdörren till ventilationsläget:

- Frosta av kylskåpet.
- På ena sidan längst upp och ner på dörren i låsområdet, skruva loss kroken så långt som möjligt.
- Tryck på kylskåpsdörren. Den utskjutande stiftet hakar tag i kroken. Dörren står i ventilationsläge.

Placera kylskåpsdörren i driftläge:

- Öppna dörren.
- Skjut in de utskjutande krokarna längst upp och ner på dörren. Dörren står i driftläge igen.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets sanitetssystem.

### 11.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricks-vattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolas noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 12).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten går vattenpumpen torr och kan ta skada efter senast en minut. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.



- ▷ Innan man kan öppna någon vattenkran måste 12 V-försörjningen kopplas till på panelen. Vattenpumpen arbetar inte annars.
- ▷ I samband med att man fyller på nytt vatten kan en luftblåsa bildas på pumpens botten. Luftblåsan förhindrar att vatten sugas in i pumpen. Rör vattenpumpen mycket kraftigt upp och ner i vattnet.

## 11.2 Vattensystem

### 11.2.1 Översikt vattentankar

Fordonet är utrustat med 3 vattentankar:

Tank	Volym
Vattentank	140 l
Gråvattentank	110 l
Svartvattentank	50 l

Vattentankarna är inbyggda i fordonets dubbelgolv och nås via golvluckor inuti fordonet.

### 11.2.2 Påfyllningsöppning för dricksvatten

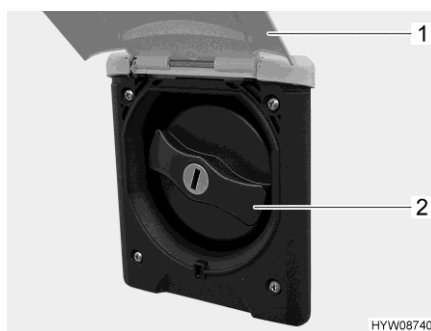


Bild 146 Lock (påfyllningsöppningen för dricksvatten)

Påfyllningsöppningen för dricksvatten sitter på fordonets vänstra sida bakom en lucka.

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med symbolen .

#### Öppna påfyllningsöppning för dricksvatten:

- Fäll upp den utvändiga luckan (Bild 146,1).
- Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Locket är upplåst.
- Dra ut nyckeln.
- Vrid om det blå locket (Bild 146,2) en kvarts varv.
- Locket tas av.

#### Fylla på vatten:

- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.

#### Stänga påfyllningsöppning för dricksvatten:

- Skruva på locket till påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Vrid locket ett kvarts varv.
- Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Locket är låst.
- Dra ut nyckeln.
- Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Fäll ner den utvändiga luckan och lås den.

### 11.2.3 Påfyllning av vattensystem



► Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



▷ Utan vatten går vattenpumpen torr och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.



▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.

▷ Medan vattentanken fylls kan mängden vatten i indu-appen kontrolleras.

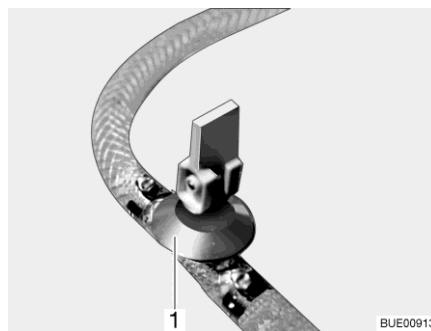


Bild 147 Avtappningskran (med vipparm)

- Ställ fordonet vågrätt.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Slå ev. på vattenpumpen på panelen.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Stäng alla avtappningskranar. Ställ vipparmens avtappningsventil (Bild 147,1) vågrätt.
- Stäng vattentankens utloppsöppning.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten på fordonets utsida.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Stäng påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

Avtappningsventilernas  
monteringsställe

Se kapitel 17.

## 11.2.4 Fylla på vatten efteråt



► Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stäng påfyllningsöppningen för dricksvatten.

## 11.2.5 Tömma vattensystemet



▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

▷ Slå av vattenpumpen på panelen. Vattenpumpen fortsätter annars att gå till den överhettas eller tills batteriet blir tomt.



▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.

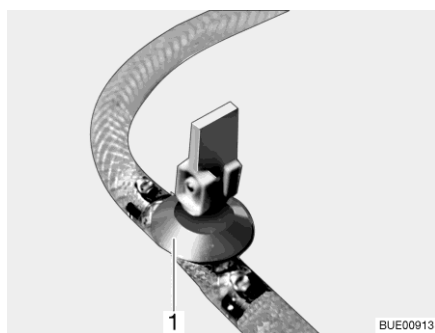


Bild 148 Avtappningskran (med vipparm)

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Frostsador undviks så här:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Slå av vattenpumpen på panelen.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen.
- Ta varmvattenberedaren ur funktion (se avsnitt 10.2).
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ sedan vipparmen på avtappningskranen (Bild 148,1) i vertikalt läge.



- Öppna vattentankens utlopp.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Skruva på förslutningsringen på vattentanken.
- Ta ut vattenpumpen (fäst på locket) så långt som anslutningsledningarna gör det möjligt.
- Håll upp vattenpumpen tills vattenledningarna är helt tömd.
- Kontrollera att vattentanken verkligen har tömts helt.
- Lägg handduschen i duschkaret.
- Blås ut vattnet som är kvar i vattenledningarna (max. 0,5 bar). Koppla bort vattenledningen från vattenpumpen och blås in i vattenledningen i riktning mot förbrukaren.
- Töm gråvattentanken och svartvattentanken.
- Rengör vattentanken och skölj den noga.
- Låt vattensystemet torka så länge som möjligt.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

#### Avtappningsventilernas monteringsställe

Se kapitel 17.

### 11.3 Avloppssystem indus



► Använd personlig skyddsutrustning vid hantering av avloppsvatten.



- ▷ Om avloppet läcker ut från avloppssystemet ska du omedelbart ta bort avloppet och desinficera området.
- ▷ Använd personlig skyddsutrustning när du hanterar patroner. Undvik hud- och ögonkontakt med innehållet.
- ▷ Håll patronerna borta från barn.
- ▷ Om avloppssystemet inte används under en längre tid och omgivningstemperaturen sjunker under 0 °C, töm ur vattnet helt i systemet.
- ▷ Följ ytterligare säkerhetsanvisningar och information i tillverkarens instruktionsbok.

Avloppssystemet indus består av följande komponenter:

- Gråvattentank/svartvattentank
- Tömningsmodul
- indus-appen
- Doseringsmodul med patroner
- Toalett

**Funktion** Avloppssystemet samlar upp **gråvatten** från köket och badrummet i en separat **gråvattentank**. Gråvattnet filtreras, förses med speciell tillsats och återanvänds för att spola toaletten. Om det inte finns tillräckligt mycket gråvatten för spolningsprocessen tillsätts färskvatten.

Efter att ha använt toaletten pumpas **svartvattnet** (toalettavloppsvatten) från toaletten till den separata **svartvattentanken**. När svartvattentanken är full töms svartvattnet i en lämplig bortskaffningsplats med hjälp av tömningsmodulen.

Genom att tillsätta olika tillsatser sörjer systemet för en hygienisk och luktfri hantering av avloppsvattnet och förhindrar avlagringar i slangar och tankar. Systemet använder tre olika patroner med tillsatser för detta. Dosering sker automatiskt via en doseringsmodul.

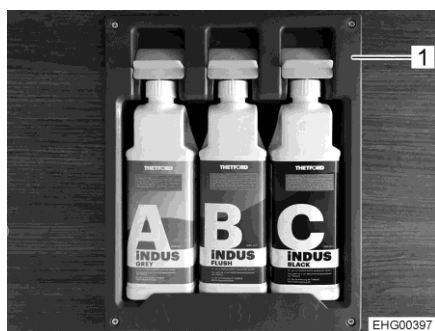


Bild 149 Patronhållare med patroner

**Patroner** Patronerna med tillsatserna förvaras i en patronhållare (Bild 149,1). Patronhållaren är monterad i fordonets bakre lastutrymme och innehåller patroner med följande tillsatser:

- indus Grey (gråvattentillsats)
- indus Flush (spolvattentillsats)
- indus Black (svartvattentillsats)

LED-lampor på patronhållarens reglage anger status för varje patron. Hur man sätter i patronerna beskrivs i tillverkarens instruktionsbok.



- ▷ Patronerna fungerar optimalt vid omgivningstemperaturer från 0 °C till 45 °C.
- ▷ Förvara patronerna på sval, torr plats skyddad från frost och direkt solljus.

**indus-appen** Fyllnadsnivåerna för de enskilda tankarna och patronerna kan hämtas via indus-appen. Indus-appen hjälper också till att hitta lämpliga hanteringsstationer. Hur indus-appen installeras på en smarttelefon eller surfplatta och ansluts till vattensystemet beskrivs i tillverkarens instruktionsbok.

## Tömningsmodul



- ▷ Indus-avloppssystemet kan kasseras vid de flesta hanteringsstationer för gråvatten. Förutsättningen för detta är att hanteringsstationen är ansluten till det allmänna avloppssystemet och att inga speciella regler eller föreskrifter gäller för hantering av svartvatten. Om särskilda regler och föreskrifter gäller för hantering av svartvatten, använd speciella hanteringsstationer för svartvatten och följ reglerna. De närmaste hanteringsstationerna visas i indus-appen.
- ▷ Om vattensystemet inte har använts på länge, t.ex. på vintern, måste hela vattensystemet tömmas. För mer information om vinterlagring, se avsnitt 12.9.2 och tillverkarens instruktionsbok.

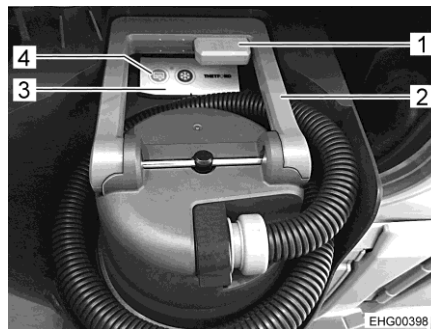


Bild 150 Tömningsmodul

Svartvattentanken och gråvattentanken töms tillsammans via tömningsmodulen (Bild 150). Samtidigt spolas också toaletten, gråvattentanken och svartvattentanken automatiskt.

LED-lampor på tömningsmodulens reglage indikerar status för tömningsprocessen.

Tömningsmodulen är placerad på fordonets högra sida bakom en förvaringslucka.

### Tömma avloppsvattnet:

- Öppna förvaringsluckan och skruva loss tömningsmodulens hållare.
- Dra handtaget (Bild 150,2) på tömningsmodulen uppåt.
- Ta ut tömningsmodulen och linda upp slangen.
- Placera tömningsmodulen direkt ovanför hanteringsstationens brunn.
- Tryck på knappen (Bild 150,1) på handtaget (Bild 150,2) för att öppna tömningsmodulen.
- Tryck på tömningsknappen (Bild 150,4) på reglaget (Bild 150,3). Tömningsprocessen börjar.
- Vänta tills avloppsvattnet har pumpats ut helt. Tömningsprocessen är avslutad när den blå tömningsknappen (Bild 150,4) inte längre lyser.
- Tryck på knappen (Bild 150,1) igen för att stänga tömningsmodulen.
- Sätt tillbaka avloppsmodulen i hållaren och vrid den så att slangen lindas runt tömningsmodulen.
- Fäll in handtaget (Bild 150,2).



- ▷ Om handtaget inte kan fällas in kanske tömningsmodulen fortfarande är öppen. I detta fall trycker du på knappen ((Bild 150,1) igen.

- Skjut tillbaka hållaren med tömningsmodulen och stäng förvaringsluckan.

### Toalett



- ▷ Sitt eller stå inte på toalettlocket. Locket kan gå sönder.

Toaletten spolas med grått vatten från gråvattentanken. Om det inte finns tillräckligt med gråvatten tillgängligt tillsätts färskvatten.



Bild 151 Reglage toalett



Bild 152 Toalett

### Använda toaletten:

- För att spola toaletten med en stor mängd vatten: Tryck ner knapp (Bild 151,4).
- För att spola toaletten med en liten mängd vatten: Tryck ner knapp (Bild 151,3).
- För att öppna toalettens förslutningsplatta manuellt: Tryck ner knapp (Bild 151,1).



- ▷ Förslutningsplattan i toaletten är normalt stängd och öppnas automatiskt vid spolning. Så här öppnar du toalettens förslutningsplatta manuellt.
- ▷ Den blå lysdioden (Bild 151,2) krävs för första idrifttagning, se tillverkarens instruktionsbok.

## 11.4 Toaletterum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toaletterummet kan skadas.



- ▷ För att ventiler under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålrester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toaletterummet finns i et 12.2.

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

### 12.1 Utvändig skötsel

#### 12.1.1 Allmänt

Den normala utvändiga skötseln består av regelbunden tvätt. Hur ofta fordonet behöver tvättas beror på hur det används och under vilka omständigheter. I områden med kraftigt förorenad luft eller vid körning på saltade vägar måste fordonet tvättas oftare. Om fordonet utsätts för salthaltig och fuktig luft (kustområden, varmt och fuktigt klimat) skall fordonet också tvättas oftare.

Parkera helst inte under träd. De kådaliknande utsöndringarna som droppar ned från vissa träd gör att lacken mattas och kan påskynda eventuell korrosionsprocess.

Fågelspillning skall tvättas bort ordentligt med en gång eftersom syran i spillningen har en frätande effekt.

#### 12.1.2 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

### 12.1.3 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. I kylskåpets ventilationsgaller, avgaskaminen eller i ventilationen kan det tränga in vatten. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon.
- Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plaskomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Behandla gummitätningar på dörrar och luckor med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

### 12.1.4 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
- ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
- ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Klistra inte fast dekaler på akrylglasrutorna.
- ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
- ▷ Behandla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

### 12.1.5 Fotsteg

När fotsteget smörjs kan grova smutspartiklar fastna under resan och därmed störa fotstegets funktion eller skada fotsteget. Fotstegets rörliga delar får därför inte smörjas varken med fett eller olja.

### 12.1.6 Luftfjädring



- ▷ Rengör aldrig luftfjädringens enskilda delar med ång- eller högttryckstvätt, slipmedel eller organiska lösningsmedel.

Rengör luftfjädringsbälgen, luftledningar och stötdämpare regelbundet. Använd tvällösning, metanol, etanol eller isopropylalkohol för rengöringen.

## 12.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avnittet 12.1.4).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningsmedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, samt skurmedel, får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Hårfärgningsmedel, nagellack, cigarettaska och liknande substanser kan ge fläckar eller missfärgningar på plastdetaljer som inte går bort. Därför ska det undvikas att dessa substanser kommer i kontakt med plastdetaljer. Om dessa substanser ändå kommit i kontakt med plastdetaljer ska de omedelbart avlägsnas.
- ▷ Inga frätande medel får hällas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hällas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugarborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenter och serviceställen till förfogande.

- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett- och bodel med vatten och en mjuk tygtrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Använd vid behov möbelpolish för att behandla lackytorna.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska inte tvättas, bara göras rent. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Rengör skinnöverdrag med en bomullsduk eller mild tvållösning (rengöringssåpa). Observera att skinn inte får bli för fuktigt och hantera inte vatten i närheten av skinnklädseln så att vatten inte kan tränga in i sömmarna.
- Tvätta ytförhängen och hissruलगardiner. Vid tvätt skall du observera tvättanvisningen på produkten. Stavarna kan tas bort för tvätt.
- Heltäckningsmattan skall dammsugas regelbundet och rengöras med speciellt mattskum om det behövs.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Rengör diskholocket för hand med vatten och diskmedel. Rengör inte diskholocket i diskmaskinen.
- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor.
- Rengör endast gasspisens brännare med en fuktig trasa. Det får inte komma in vatten i brännarlockens öppningar. Vattnet kan skada gasspisens brännare.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borsttillsatsen till dammsugaren.
- Mörkläggningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Säkerhetsbältena kan i utrullat läge rengöras med en varm tvållösning. Innan de rullas upp måste säkerhetsbältena ha torkat helt.

### 12.2.1 Köksarbetsbänk i mineralmaterial

#### Enkel skötsel



- ▷ Använd inte återfettande diskmedel.



**Föroreningar**

- Ta bort fläckar med tvålatten, vatten och en svamp och torka av.
- Ta bort kalkavlagringar och lätt missfärgning från livsmedel med vanliga hushållsrengöringsmedel (t.ex. ättikbaserade).
- Avlägsna envis smuts som cigarettmärken med milt skurpulver och en svamp (t.ex. Scotch Brite). Hänvisning: Detta kan leda till att blanka ytor blir matta.
- Ta bort starkt färgande ämnen som te, kaffe, hårfärgningsmedel eller jodlösning med flytande rengöringsmedel baserade på klorblekmedel (t.ex. "Klorix").

**Repor**

- ▷ Skär inte direkt på diskbänken.
- ▷ Undvik att hantera vassa föremål på diskbänken.
- ▷ Ytan kan slipas för att ta bort spår av användning och för att återställa ett jämnt utseende på diskbänken. Detta kräver speciell manuell utrustning och kunskap. Låt endast detta arbete utföras av fackpersonal!

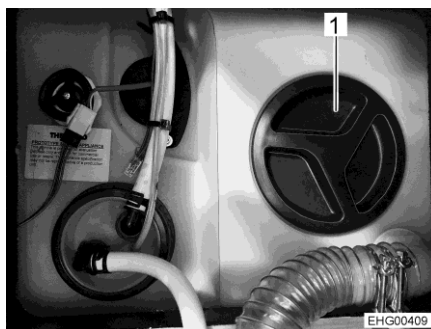
**12.3 Vattensystem****12.3.1 Rengöra vattentanken**

Bild 153 Vattentank, indus-anläggning

- Tömma vattentanken och stäng utloppsöppningen.
- Tag av vattentankens lock (Bild 153,1).
- Fyll på vatten med lite diskmedel i vattentanken (använd inte skurmedel).
- Borsta vattentanken med en vanlig diskborste, tills det inte längre finns någon synlig beläggning.
- Rengör om möjligt färskvattensönderna för hand genom rengöringsöppningarna.
- Spola vattentanken med rikligt med dricksvatten.



- ▷ Om det inte är möjligt på grund av vattentankens utformning att rengöra vattentanken mekaniskt: Använd ett lämpligt kemiskt rengöringsmedel.
- ▷ De auktoriserade återförsäljarna hjälper gärna till med att välja ett lämpligt rengöringsmedel.
- ▷ Följ användaranvisningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.

### 12.3.2 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.
- ▷ Rengöringsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
  - Tömma vattensystemet.
  - Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
  - Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
  - Öppna avtappningskranarna en åt gången.
  - Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
  - Stäng avtappningskranarna igen.
  - Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
  - Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
  - Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
  - Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
  - Stäng samtliga vattenkranar.
  - Spola flera gånger på toaletten.
  - Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
  - Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
  - Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

### 12.3.3 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.
- ▷ Desinfektionsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.

Vid desinficering av vattensystemet gör du på samma sätt som vid rengöring av vattenledningarna (se avsnitt 12.3.2). Använd desinfektionsmedel i stället för rengöringsmedel.

## 12.4 Avloppssystem indus



- ▷ Avloppssystemet indus (inklusive gråvattentank/svartvattentank) rengörs automatiskt när man tillsätter tillsatserna från patronerna.

### Byta patroner

Patronerna är inte sinsemellan utbytbara och kan inte fyllas på. När patronerna är tomma måste de bytas ut. Ersättningspatroner finns tillgängliga från auktoriserade Thetford-återförsäljare.

För att byta bläckpatroner, fortsätt enligt beskrivningen i tillverkarens instruktionsbok.

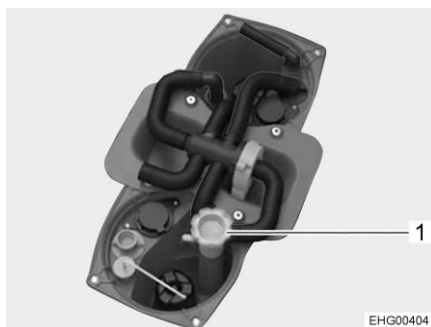


Bild 154 Gråvattenfilter

### Rengöra gråvattenfiltret

Gråvattenfiltret (Bild 154,1) framför gråvattentanken är självrengörande. Om gråvattenfiltret ändå är igentäppt: Rengör gråvattenfiltret enligt beskrivningen i tillverkarens instruktionsbok.

## 12.5 Hybrid-kokplatta (gasbrännare/induktionskokplatta)



- ▷ Koppla bort apparaten från ström- och gasförsörjningen innan du börjar rengöra.
- ▷ Använd inga slipande rengöringsmedel, skrubbsvampar i stål eller hårda borstar vid rengöring.
- ▷ Täpp inte till hålen i brännringarna vid rengöring.
- ▷ Följ anvisningarna i tillverkarens instruktionsbok.
- Ta bort stänk och föroreningar med tvål och varmt vatten efter varje användning. Torka ytan med en mjuk trasa.
- Använd en speciell rengörare för glaskokplattor för den rutinmässiga rengöringen.

## 12.6 Spisfläkt

Rengör spisfläktens filter då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra filtret: ■ Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.

## 12.7 Klimatanläggning

### 12.7.1 Truma



- ▷ Klimatanläggningen får inte rengöras med högtryckstvätt. Vattnet som tränger in kan skada klimatanläggningen.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Använd inga skarpa eller hårda föremål för rengöring. Klimatanläggningen kan annars skadas.

- Rengör klimatanläggningen endast med vatten och ett skonande rengöringsmedel.
- Torka av klimatanläggningens hus och luftutgångsenheten endast med en fuktig trasa.
- Rengör fjärrstyrningen endast med en fuktig trasa. Rengör displayn med en rengöringsduk för glasögon.
- Ta regelbundet bort löv och annan smuts från ventilationsöppningarna på klimatanläggningen.
- Kontrollera regelbundet kondensvattenutloppet, om det kondenserade vattnet kan flyta bort fritt.
- Rengör regelbundet filter på båda sidor av luftutgångsenheten.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

### 12.7.2 Telair

Rengör filter och ventilationsgaller utvändigt på huset då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta klimatanläggningen används. Vänta inte med att rengöra filtret och ventilationsgallret tills klimatanläggningen inte längre fungerar effektivt.



- ▷ Använd uteslutande milda rengöringslösningar, aldrig bensin eller lösningsmedel.

Rengöra filtret: ■ Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.  
■ Låt filtret torka ordentligt innan det åter monteras.

Rengöra ventilationsgaller: ■ Borsta av grovt smuts eller avlagringar från det utvändiga ventilationsgallret med en borste. Om rengöringslösning används ska det beaktas att inget vatten får tränga in i det inre av huset.

## 12.8 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmande varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.
- ▷ Håll skorsten och ventilationer fria från snö. Använd ev. en skorstensförlängning.

### 12.8.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

### 12.8.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- Låt endast värmen vara på när fläktanläggningen är igång.
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.
- ▷ Obegränsad vinterfunktion garanteras endast för modeller utan dubbelgolv i samband med "vinterpaketet" från grundutrustningen.

### 12.8.3 Efter vintern

- Tvätta underredet och motorn noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.


## 12.9 Avställning


### 12.9.1 Tillfällig avställning



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

	Åtgärd	Utförd
Basfordon	Tanka bränsletanken helt full. Därigenom kan korrosionsskador i bränslesystemet förhindras	
	Fordonet ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan fordonet förflyttas lite var 4:e vecka. Där igenom förhindras "fyrkantiga" hjul och skador på lagren	
	Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning!	
	Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck	
	Fordonets underrede skall kunna ventileras fritt	
	 ▶ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet	
Dessutom måste anvisningarna i bruksanvisningen till basfordonet beaktas		
Påbyggnad	Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in	
	För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka	
Invändigt	Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över	
	Rengör kylskåpet	
	Kylskåpsdörren och frysacket hålls något öppna	
	Leta efter spår av djur i fordonet	
	Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet	

	Åtgärd	Utförd
<b>Gasanläggning</b>	Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan	
	Stäng alla gasavstängningsventiler	
	Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma	
<b>Elektrisk anläggning</b>	Bodels- och startbatteri laddas fulla  Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar.	
	Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet. Koppla från batteri-brytaren på el-blocket eller aktivera batteri-frånkoppling via panelen (se kapitel 9)	
<b>Vattensystem</b>	Tömma hela vattensystemet. Restvatten i vattenledningarna blåses ut (max. 0,5 bar). Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 11 skall beaktas	

### 12.9.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:



	Åtgärd	Utförd
<b>Basfordon</b>	Rengör karossen och underredet grundligt och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel	
	Bränsletanken fylls med vinterdiesel	
	Frostskyddet i kylvattnet kontrolleras	
	Åtgärda lackskador	
	Fyll frostskydd i rengöringsvattnet för vindrutor	
<b>Påbyggnad</b>	Tvätta fordonets utsida noga	
	Håll ventilationen öppen	
	Rengör och smörj de inbyggda stöden	
	Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor	
	Spärrar penslas med olja eller glycerin	
	Behandla alla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln	
	Låscylindrar smörjes med grafitpulver	

	Åtgärd	Utförd
<b>Invändigt</b>	Fäll upp avfuktaren (Granulat)	
	Tag ut dynor och madrasser ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe	
	Vädra fordonets inre ungefär var 3:e vecka	
	Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor	
	Rengör fordonets inre grundligt	
	Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet	
<b>Elektrisk anläggning</b>	Ta ut startbatteri och bodelsbatteri och förvara dem frostfritt (se kapitel 9) samt anslut fordonet till en 230 V-försörjning. Före borttagningen ska säkringarna tas ur bodelsbatteriet	
<b>Vattensystem indus</b>	Ta ut patronen ur patronhållaren, stäng den med locket och förvara frostfritt	
	Tryck på knappen för vinterförvaring på tömningsmodulens reglage och töm ut vattnet	
	Töm restvatten genom vattentankarnas handventiler	
	Öppna avtappningskranarna	
	Lämna vattenkranarna öppna i mittläge	
<b>Fordonet i sin helhet</b>	Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar	



### 12.9.3 Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifttagande skall checklistan gås igenom:

	Åtgärd	Utförd
<b>Basfordon</b>	Däcktryck kontrolleras	
	Kontrollera reservhjulets däcktryck (i förekommande fall)	
<b>Påbyggnad</b>	Fotstegets vridlager rengörs	
	Kontrollera de inbyggda stödens funktion	
	Kontrollera dörrarnas, fönstrens och takluckans funktion	
	Funktionskontroll av samtliga utvändiga lås, som t. ex. luckor till last-/förvaringsutrymmen, påfyllningslock och ingångsdörr	
	Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall)	
	Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets ventilationsgaller (i förekommande fall)	
<b>Gasanläggning</b>	Gasflaskorna ställs i gasboxen, spänns fast och ansluts till gastyckregulatorn	
<b>Elektrisk anläggning</b>	Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan	
	Sätt in bodelsbatteriet och startbatteriet, sätt i säkringarna i bodelsbatteriet och ladda upp batterierna helt	
	 ▷ Ladda batteriet minst 20 timmar efter avställning.	
	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet. Koppla till batteri-brytaren på el-blocket eller upphäv batteri-frånkoppling via panelen (se kapitel 9)	
Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater		
<b>Vattensystem indus</b>	Ta bort locken från patronerna och sätt in patronerna i patronhållaren	
	Stäng handventilerna på vattentankarna	
	Stäng avtappningsventilerna och vattenkranarna.	
	Ta vattensystemet i drift. För att göra detta, utför en spolningsprocess på toaletten	
	 ▷ En 10 sekunders fördröjning av den första spolningen är normal	
Kontrollera vattensystemet på täthet		
<b>Fast installerade apparater</b>	Kontrollera funktionen hos fast installerade apparater	



## Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för officiella prover, samt inspektions- och underhållsarbeten på fordonet.

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

### 13.1 Officiella prover

Beroende på nationell lagstiftning måste följande officiella prover genomföras regelbundet:

- Huvudundersökning
- Avgasundersökning
- Gasanläggningsprov

Provintervallen enligt de nationella bestämmelserna måste följas. Fordonsmonterade provmärken anger när nästa prov måste utföras.



- ▷ Ändringar i gasanläggningen måste kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad.
- ▷ Även på icke-registrerade fordon krävs ett prov av gasanläggningen.

### 13.2 Inspektioner

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos våra serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Genomför den "första schemalagda inspektionen" på ett av våra serviceställen 12 månader efter den första registreringen.

Genomför påföljande inspektioner en gång om året.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.

Inspektion av chassi bekräftas i chassitillverkarens kundservicehäfte.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

### 13.3 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På basfordonet och de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.



- ▷ Placera inte lyftanordningen på den längsgående ramen eller på ramförlängningen under underhållsarbete!
- ▷ Använd domkraften (Bild 155,1) under axelblocket (framför axelröret) för att fästa lyftanordningen.

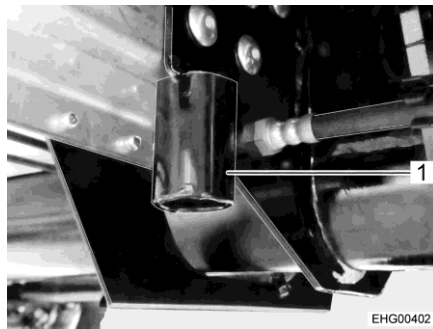


Bild 155 Fäste för domkraft

### 13.4 Dörrar

#### 13.4.1 Ingångsdörr

Smörj gångjärnen på ingångsdörren då och då så att glidegenskaperna mellan gångjärn och fjäder inte försämras.



- ▷ Vi rekommenderar Molykote PG 65 eller vaselin.

#### 13.4.2 Förardörr

För att erhålla förardörrens funktionsegenskaper, smörj förardörren emellanåt.

- Smörja förardörren:
- Smörj låssystemet och låsklorna med adhesiv smörjolja (t.ex. HHS 2000).
  - Smörj dörrstoppet med maskinfett eller liknande fett.

## 13.5 Bodelsbatteri

Beakta följande anvisningar för att förlänga batteriets livslängd:

- Håll batteriets yta torr och ren.
- Skydda batteripoler och anslutningsklämmor mot korrosion.
- Kontrollera regelbundet laddningstillståndet eller använd laddningsenhet.
- Ladda alltid lagrade batterier och förvara svalt.

## 13.6 Varmvatten-värmesystem Alde



- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras regelbundet på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvatten-värmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall skall värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.
- ▷ Värmevätskan ska bytas var femte år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rotskyddet försämras med tiden.
- ▷ Fyll endast på värmesystemet med en standard G13 vatten-glykolblandning (60:40). Blandningen ger frotskydd till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i bruksanvisningen från tillverkaren vid påfyllning av varmvatten-värmesystem som är anslutna till fordonsmotorns kylkretslöpp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.
- ▷ Beroende på modell är förarhytten utrustad med en uppvärmd golvmatta. Vid skiljning av snappkopplingar kan en liten mängd värmningsvätska komma ut.

### 13.6.1 Kontroll av vätskenivå



Bild 156 Expansionsbehållare

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 156), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" och "MAX".

### 13.6.2 Påfyllning av värmevätska

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar blåsbildning.
- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Skruva av eller ta loss eventuell kåpa (beroende på modell).
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 156,1) öppnas.
- Ta av locket.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN" i avsvältnat tillstånd.

### 13.6.3 Avluftning av värmeanläggning

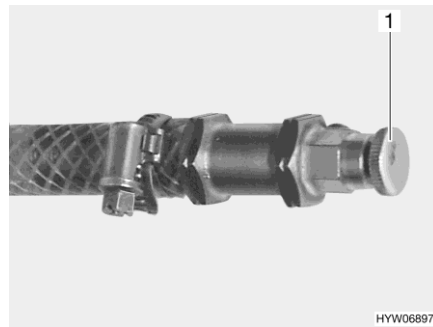


Bild 157 Avluftningsventil varmvatten-värmesystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen. Avluftningsventilernas monteringsställe, se även tabell "Avluftningsventilernas läge".

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 157,1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmesystemet blir varmt.

### 13.6.4 Avluftningsventilernas läge

#### Elegance I 910

Avluftningsventilernas läge	
	Total tömning på dubbel-T-stycket direkt på Alde-värmesystemet
	I området för ingångssteg på förarsidan (2 x)
	På sittgruppen bakom förarstolen uppe till vänster och höger
	På den bakre sängen vänster och höger fram
	I det bakre lastutrymmet under de tre patronerna
	I linneskåpet (2 x)
	På sittgruppen bakom passagerarstolen längst upp till vänster och i sittbänken
	I underskåpet på passagerarstolen
	Bak till höger på passagerarstolens sittkonsol

#### Elegance I 920

	Total tömning på dubbel-T-stycket direkt på Alde-värmesystemet
	I området för ingångssteg på förarsidan (2 x)
	På sittgruppen bakom förarstolen uppe till vänster och höger
	På den bakre sängen vänster och höger fram
	I det bakre lastutrymmet under de tre patronerna
	På sittgruppen bakom passagerarstolen längst upp till vänster och i sittbänken
	I underskåpet på passagerarstolen
	Bak till höger på passagerarstolens sittkonsol

## 13.7 Byte av glödlampor, utvändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Använd endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal (se avsnitt 13.7.4).
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

**Glödlamptyper** I fordonet används olika typer av glödlampor. Nedan beskrivs bytet av de olika typerna av glödlampor.

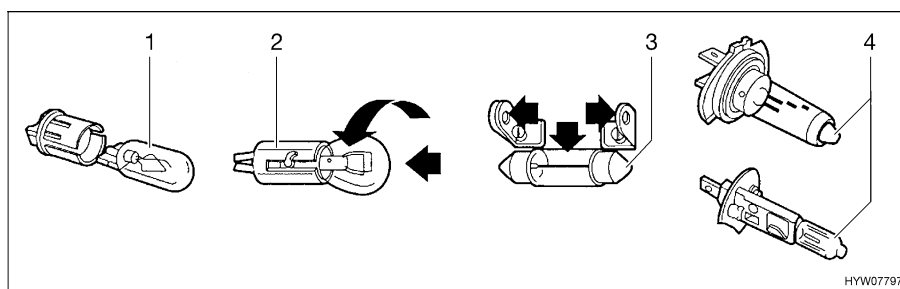
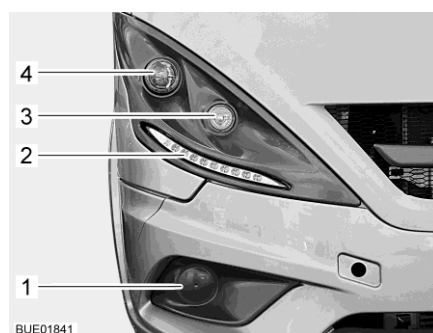


Bild 158 Glödlamptyper

Pos. i Bild 158	Sockettyp/lamptyp	Byta
1	Instickssockel	Dra ut för att ta ut glödlampan
		Skjut in i hållaren med lätt tryck för att sätta in glödlampan
2	Bajonettsockel	Tryck ned och vrid moturs för att ta ut glödlampan
		Sätt in i hållaren och vrid medurs för att sätta in glödlampan
3	Cylindriska glödlampor	Böj försiktigt ut lamphållarens kontakter för att ta ut och sätta in den
4	Halogenglödlampa	Lossa hållfjädrarna för att ta ut den
		Haka fast hållfjädrarna igen när lampan har satts in

## 13.7.1 Belysning front



- 1 Dimljus (tillval)
- 2 Varselljus (lysdiod)
- 3 Körriktningsvisare
- 4 Halvljus/helljus

Bild 159 Belysning front



**Halvljus/helljus** Glödlampsbyte utförs från motorrummet.

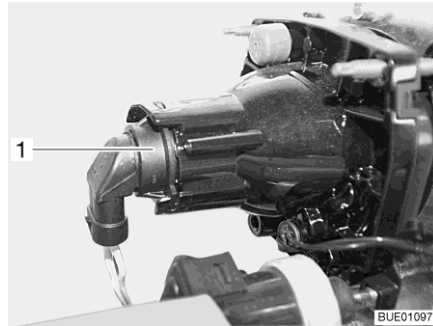


Bild 160 Halvljus/helljus/parkeringsljus

- Motorhuvens öppnas (se kapitel 5).
- Greppa tag bakom lamphållaren (Bild 160,1).
- Vrid lamphållaren med lampan moturs och tag bort den.
- Vrid glödlampan moturs och tag ut den ur lamphållaren.
- Sätt in en ny glödlampa.

**Körriktningvisare** Glödlampsbyte utförs från motorrummet.

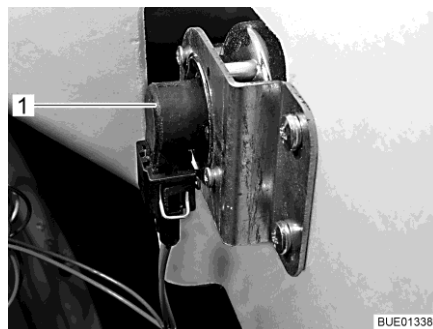


Bild 161 Körriktningvisare

- Motorhuvens öppnas (se kapitel 5).
- Greppa tag bakom lamphållaren (Bild 161,1).
- Vrid lamphållaren med lampan moturs och tag bort den.
- Tag ut glödlampan.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera körriktningvisaren i omvänd ordningsföljd.

**Varselljus** Lamporna är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

**Dimljus** Glödlampsbyte utförs från motorrummet.

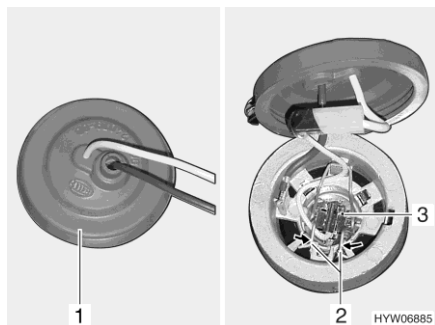


Bild 162 Dimljus

- Motorhuvens öppnas (se kapitel 5).
- Handen förs in bakom dimljuset och gummihatten (Bild 162,1) tas av från lamphuset.
- Metallbygeln (Bild 162,2) trycks ihop och tas ur hållaren.
- Ta ut glödlampans kabel (Bild 162,3) från lamphuset.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

## 13.7.2 Belysning bak

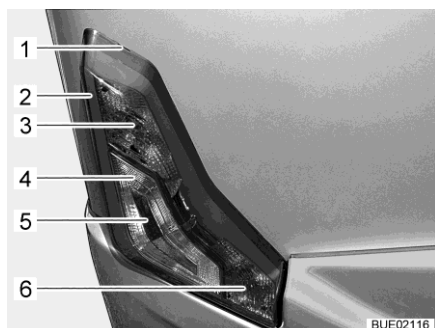


Bild 163 Belysning bak



Bild 164 Bakbelysning

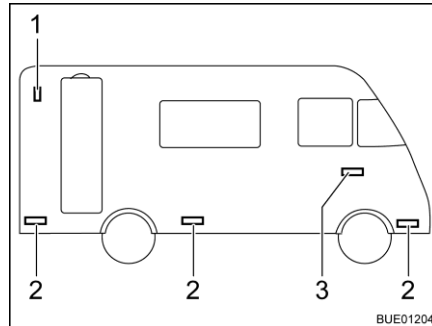
- 1 Skåra
- 2 Bakljus
- 3 Bromsljus
- 4 Backljus
- 5 Körriktningsvisare
- 6 Dimbakljus

- Sätt i ett platt verktyg i skåran (Bild 163,1) och lyft av huset försiktigt.
- Ta tag i borrhålen på husets baksida. Vrid sockeln (Bild 164,1) (bajonett-lås) och dra ut den. Exempel med bromsljus visas.
- Tag ut glödlampans kabel.
- Sätt in en ny glödlampa.

- Sätt i sockeln i borrhålet och vrid tills den sitter fast.
- Rikta in huset på den avsmalnande bulten och tryck mot baksidan av fordonet.

Bakljusen är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

### 13.7.3 Belysning sida



- 1 Breddmarkeringslampa
- 2 Markeringslampa
- 3 Körriktningsvisare

Bild 165 Belysning sida

#### Breddmarkeringslampa

Breddmarkeringslampan (Bild 165,1) sitter baktill upptill.



- ▷ För byte av lysdioder i breddmarkeringslamporna, v.g. kontakta ett serviceställe.

#### Körriktningsvisare

Lampan är inklistrad. Om glödlampan är defekt, kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett serviceställe.

#### Markeringslampor

Markeringslamporna (Bild 165,2) sitter nedtill på fordonet.



- ▷ Lamporna är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

### 13.7.4 Glödlamptyper för ytterbelysning

#### Front

Ytterbelysning	Glödlamptyp
Helljus	H7 12 V 55 W
Halvljus	H7 12 V 55 W
Körriktningsvisare	Bay 9s 12 V 21 W
Dimljus	H3 12 V 55 W

Bak

Ytterbelysning	Glödlamptyp
Bakljus	Ba15s 12 V 5 W
Bromsljus	Ba15s 12 V 21 W
Körriktningsvisare	Ba15s 12 V 21 W
Dimbakljus	Ba15s 12 V 21 W
Backljus	Ba15s 12 V 21 W
Tredje bromsljus	Lysdiod

### 13.8 Byte av glödlampor, invändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Byt inte ut lysdioderna i lamporna mot vanliga glödlampor. Brandrisk på grund av stark värme.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal skall användas.
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

#### 13.8.1 Lampa med lysdiod



Bild 166 Infälld lampa (exempel)



- ▷ LED-lamporna har mycket lång livslängd. De behöver normalt inte bytas ut.

Lampbyte: ■ Kontakta en återförsäljare eller ett serviceställe.

### 13.9 Reservdelar



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Den extrautrustning och de originalreservdelar som vi rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. Auktoriserad återförsäljare eller serviceställe säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför fackmannamässiga arbeten.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

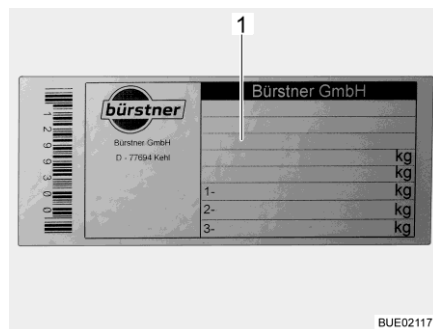
Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Fläktrem
- Blad för vindrutetorkare
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange chassinummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos återförsäljaren.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

### 13.10 Typskylt



1 Chassinummer

Bild 167 Typskylt

Typskylten med chassinumret sitter inne i påstigningsområdet.

Typskylten (Bild 167) får ej avlägsnas. Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna



- ▷ V.g. ange alltid **chassinumret** när du kontaktar kundservice.
- ▷ Chassinumret på basfordonet finns vid fordon med passagerardörr under en kåpa i ingången på passagerarsidan, vid fordon utan passagerardörr under en kåpa till höger bredvid passagerarsätet.

### 13.11 Varnings- och hänvisningsetiketter

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



- ▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

### 14.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.6).



- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Beakta basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Beroende på utförande är fordonet som standard endast utrustade med en däckreparationssats.
- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa fordonet i väggkanten. Ställ upp en varningstriangel vid fordonet. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Kontrollera däcken efter 6 år. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel: **0720** Vecka 07, år 2020.

- Beakta:**
- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
  - Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
  - Vi rekommenderar att man alltid använder däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
  - Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
  - Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

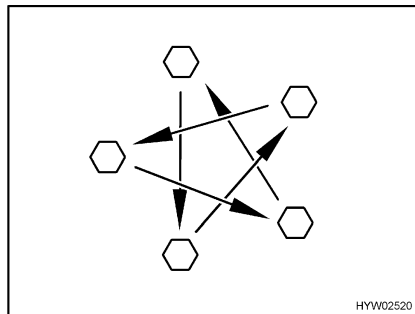


Bild 168 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter 5 mils körning (Bild 168). Åtdragningsmoment, se avsnitt 14.5.1.
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil (Bild 168).
- Vid avställning av fordonet eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren: Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.

## 14.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▷ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtilståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.



### 14.3 Beteckningar på däck

215/70 R 15C  
109/107 Q (exempel)

Beteckning	Förklaring
215	Däckens bredd i mm
70	Däckens förhållande höjd till bredd i procent
R	Typ av däck (R = radial)
15	Fälgarnas cirkeldiameter
C	Commercial (transport)
109	Referens för lastkapacitet av enkeldäcken
107	Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken
Q	Hastighetssymbol (Q = 160 km/h)

### 14.4 Användning av däck

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däck och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däck i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däck och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Vid ojämnt profilslitage, kontakta kundtjänst.
- Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.

### 14.5 Hjulbyte



- ▶ På grund av fordonets storlek och vikt får hjulbyte bara ske på en auktoriserad fackverkstad!

### 14.5.1 Åtdragningsmoment

Beroende på fälgtyp och fälg tillverkare måste hjulen dras åt med olika åtdragningsmoment.



Bild 169 Stålfälg (serie)



Bild 170 Lättmetallfälg

Beteckning	Fälgtyp	Åtdragningsmoment
16" Mercedes	Stålfälg	240 Nm
16" Mercedes	Lättmetallfälg	180 Nm

### 14.6 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däcket överhettas. Däcket kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.

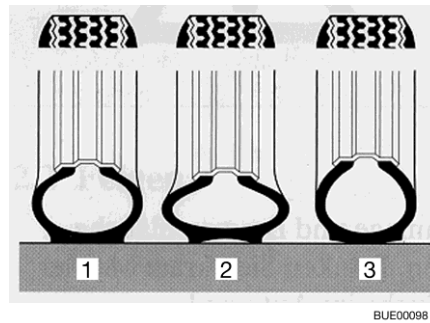


- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.

Däckets kontaktyta varierar beroende på däcktrycket.



- 1 Rätt däcktryck
- 2 För lågt däcktryck
- 3 För högt däcktryck

Bild 171 Däckets kontaktyta



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck ska trycket vara 0,3 bar högre än på kalla däck. Kontrollera däcktrycket igen när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Toleransen för däcktrycket är +/- 0,05 bar.

Beteckning	Fälgtyp	Däcktyp	Lyfttryck i bar	
			framtill	baktill
16" Mercedes	Stålfälg	C	3,8	4,9
16" Mercedes	Lättmetallfälg	C	3,8	4,9



## Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

### 15.1 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

### 15.2 Mörkläggningsgardin, elektriskt justerbar

Vid driftsstörning slår systemet automatiskt från och måste startas om på nytt. När den undre listen stöter på hinder och inte kan man föras till ny position med manöverknappen måste systemet startas om efter att hindret har avlägsnats.

- Starta fordonets motor på nytt. Systemet kör en provkörning av listerna och är sedan redo att användas.
- Om du inte kan åtgärda störningen, uppsök serviceställe.

### 15.3 Luftfjädring



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på luftfjädringen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Fordonet står snett	Belastningsändring efter luftfjädringen har stängts av	Slå på luftfjädringen, sänk och ställ in körnivån igen
Fjärrstyrningen reagerar inte	Tändningen är frånslagen	Slå på tändningen
	Säkring 7,5 A defekt	Byt säkring 7,5 A
	Driftspänning för låg	Ladda fordonsbatteriet
Kompressorn är inte igång	Tändningen är frånslagen	Slå på tändningen
	Säkring 40 A defekt	Byt säkring
	Driftspänning för låg	Ladda startbatteriet
Kompressorn stängs inte av	Kompressorreläet defekt	Ta bort säkring 40 A
	Luftförlust	Kontakta fackverkstad

Störning	Orsak	Åtgärd
Luftfjädringen sänker sig inte	För hög körhastighet	Beakta gränshastigheten
	Säkring defekt	Byt säkring 7,5 A
Luftfjädringen höjer sig inte	Fordonet är för tungt lastat	Minska lasten
	För hög körhastighet	Beakta gränshastigheten
	Säkring defekt	Byt säkring 7,5 A



- ▷ Om systemet fastställer en störning blinkar kontrolllamporna. Med stoppknappen kan man då anropa en störningskod.

Se tillverkarens bruksanvisning för de enskilda störningskodernas betydelse.

## 15.4 Satellitsystem

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen signal vid satellitsökningen	Ingen satellit funnen	Försäkra dig att det inte finns något hinder framför satellitsystemet i sydlig riktning
		Försäkra dig att platsen ligger inom satellitens mottagningsområde
		Försäkra dig att signalomvandlarens (LNB) anslutningskabel är korrekt fäst på antennen
		Försäkra dig att alla kablar är korrekt anslutna till styrenheten
Bildskärmen är svart	Mottagaren eller TV-apparaten är inte påslagna	Slå på mottagaren och TV-apparaten
	Felaktig satellit har valts	Försäkra dig att rätt satellit har valts
Satellitsystemet kan inte slås på	Fordonsmotorn är igång	Slå av fordonsmotorn
	Fjärrstyrningens batteri är tomt	Byt batteri
	Säkringen på matningskabeln är skadad	Byt säkring

Andra störningar kan uppkomma, vilka visas på manöverpanelens display, med en felkod. För informationer beträffande dessa, se tillverkarens anvisningar.

## 15.5 Elektrisk anläggning




- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.



- ▷ Byte av säkringar, se kapitel 9.

Störning	Orsak	Åtgärd
Belysningssystemet fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
Innebelysningen fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	Fel på stickförbindelse eller kablar	Kontakta kundtjänst
	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
En eller flera ljuskretsar går inte att koppla in	En av spänningsingångarna försörjs inte	Kontrollera försörjning av el-blocket/från 12 V-försörjning: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om en säkring är defekt: Byt ut säkringen</li> <li>• Om försörjningsapparatens är urkopplad: Koppla in försörjningsapparatens</li> <li>• Om försörjningsapparatens är defekt: Kontakta kundtjänst</li> </ul>
	Kabelfel	Kontrollera och byt vid behov ut anslutningskabeln och stickkontakten
	Ljusstyrning defekt	Kontakta kundtjänst
	Batteriet är urladdat	Ladda batteriet
Ingen belysningskrets går att koppla in	Ljusstyrning defekt	Kontakta kundtjänst
Belysningsscenen går inte att spara	Ljusstyrning defekt	Kontakta kundtjänst
Elektriskt fotsteg kan varken dras in eller köras ut	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
När temperaturvisning väljs blinkar "-40" eller "60"	Yttertemperaturgivaren eller anslutningskabeln till yttertemperaturgivaren är defekt	Kontakta kundtjänst
230 V-kontrolllampan lyser inte, trots att 230 V-nätspänning är ansluten	Nätanslutning är spänningslös	Kontrollera nätanslutningen (t. ex. campingplats)
Ingen 230 V-försörjning trots anslutning	230 V-automatsäkringen har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkringen
	Nätanslutning är spänningslös	Kontrollera nätanslutningen

Störning	Orsak	Åtgärd
Startbatteriet eller bodelsbatteri laddas ej vid 230 V-drift	Jumbo-flatsäkring (50 A) på startbatteri eller bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på startbatteri eller bodelsbatteri
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
Bodelsbatteri laddas ej av fordonet	Säkring på generator D+ defekt	Byt säkring
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
Bodelsbatteri överbelastas ("kockar")	Batteriväljare fel inställd	Koppla om batteriväljaren
	Laddningsgivare eller relä defekt	Kontakta kundtjänst
12 V-försörjning fungerar ej	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytare frånslagen på el-blocket eller batterifrånkoppling aktiverad	Slå till batteri-brytaren eller upphäv batterifrånkopplingen på panelen
	Bodelsbatteriet är urladdat	Ladda bodelsbatteri
	Jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
12 V-försörjning fungerar ej vid 230 V-drift	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytare frånslagen på el-blocket eller batterifrånkoppling aktiverad	Slå till batteri-brytaren eller upphäv batterifrånkopplingen på panelen
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
	230 V-automatsäkringen har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri
Startbatteri laddas ur vid 12 V-drift	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Batteri-brytare frånslagen på el-blocket eller batterifrånkoppling aktiverad	Slå till batteri-brytaren eller upphäv batterifrånkopplingen på panelen
Ingen spänning från bodelsbatteri	Bodelsbatteriet är urladdat	<p>Bodelsbatteriet laddas omgående</p> <p> ▷ Djupurladdning skadar batteriet.</p> <p>Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid och aktivera sedan batterifrånkoppling/avställning</p> <p>Urladdning sker genom komponenter i standby-läge t. ex. frostskyddsventilen till varmvatten-värmesystemet (se kapitel 9)</p>



Störning	Orsak	Åtgärd
Störningsnumret visas på displayen när panelen har kopplats in	Olika störningar i elsyste- met	Ringa in störningsorsaken enligt felkodslistan i tillverkarens bruksanvisning
		Kontakta kundtjänst
12 V-kontrolllampan lyser inte, eller ingen indikering på panelen	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytare frånslagen på el-blocket eller batterifrånkoppling aktiverad	Slå till batteri-brytaren eller upphäv batterifrånkopplingen på panelen
	Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat	Ladda startbatteri eller bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri defekt	Byt flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri

## 15.6 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen gas	Gasflaska tom	Byt gasflaska
	Stängd gasavstängningsventil	Öppna gasavstängningsventil
	Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd	Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan
	Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas)	Högre utetemperatur skall avvaktas
	Installation defekt	Kontakta kundtjänst

## 15.7 Värmesystem/varmvattenberedare

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

### 15.7.1 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



▷ Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tänder inte vid gasdrift	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Anslut en full gasflaska
Värmesystemet tänder inte	För låg batterispänning	Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt
Värmesystemet tänder inte vid 230 V-eldrift	Ingen 230 V-försörjning	Slå på 230 V-automatsäkring Anslut 230 V-försörjningen
Värmesystemet stängs av	Överhettning	Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet
Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna	Cirkulationspumpen fungerar inte	Slå på rumstermostaten Kontakta kundtjänst
Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna	Luft i värmesystemet	Avlufta varmvattenvärmesystemet

## 15.8 Klimatanläggning

### 15.8.1 Truma

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut fordonet till den lokala strömförsörjningen
	230 V-automatsäkringen har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkringen
Fjärrstyrningen fungerar inte	Fjärrstyrningens batterier tomma	Byt batterier till fjärrstyrningen
Klimatanläggningen reagerar inte på fjärrstyrningskommando	Hinder mellan fjärrstyrningen och IR-mottagaren	Eliminera hindret
Klimatanläggningen kylvär inte	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad
Klimatanläggningen värmer inte	Utetemperatur under 4 °C	Värmedrift inte möjlig
	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Filter smutsigt	Byt filter
	Yttre luftvägar smutsiga/i-gentäppta	Rengör/befria luftvägarna
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen
	Tätning defekt	Kontakta kundtjänst
	Lutande läge	Kör inte i sluttningar eller stigningar som överskrider 8 %
Ingen luftcirkulation	Luftfiltret igensatt	Rengör luftfiltret
	Fläckhjulet defekt	Kontakta kundtjänst

## 15.8.2 Telair

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkring
	Batteriet i fjärrstyrningen är tomt	Byt batterier (2 x AAA)
Klimatanläggningen kylvlar inte	Rumstemperatur lägre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Klimatanläggningen värmer inte	Rumstemperatur högre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Inte tillräcklig ventilations-effekt	Ventilationsspjällen stängda	Öppna minst ett ventilations-spjäll
	Filter smutsigt	Rengör filtret
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen

## 15.9 Spis

## 15.9.1 Hybrid-kokplatta

Störning	Orsak	Åtgärd
Tändsäkring går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatören släppts)	För kort upphettningstid	Håll ner regulatören efter antändningen i cirka 15 till 20 sekunder
	Tändsäkring defekt	Kontakta kundtjänst
Flamman slocknar vid lågt läge	Tändsäkringsgivare står fel	Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov
Induktionskokplattan blir inte varm	Olämplig gryta på induktionskokplattan	Använd lämplig gryta
	Barksäkring påslagen	Stäng av barksäkring
	Ingen 230 V-försörjning	Kontrollera den externa nätanslutningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkring
Indikator på vridregulatore för induktionskokplattan visar ett annat tecken än de föreskrivna	Intern störning	Ställ vridregulatore på 0-läget. Stäng av strömförsörjningen och slå på den igen
		Om störningen kvarstår, kontakta kundtjänst

Följ ytterligare anvisningar i tillverkarens instruktionsbok.

## 15.9.2 Spisfläkt

Störning	Orsak	Åtgärd
Spisfläkten fungerar inte	230 V-automatsäkring avstängd	Slå på 230 V-automatsäkringen
	Säkring (15 A) på elblocket defekt	Byt säkring (15 A)
	Spisfläkt defekt	Kontakta kundtjänst

## 15.10 Kylskåp

### 15.10.1 Allmänt

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Kylskåpet kyler inte tillräckligt	Ventilationen av aggregatet är otillräcklig	Kontrollera om ventilationsgallret är övertäckt och ta vid behov bort hindret Ta bort ventilationsgallret och rengör utrymmet bakom (t. ex. från löv)
	Termostaten inställd på för lågt värde	Ställ in termostaten på högre värde
	Efterkondensator starkt frostig	Kontrollera om kylskåpsdörren stängs korrekt
	För många varma livsmedel las i kylskåpet inom en kort tid	Låt varma livsmedel kylas ned innan du lägger dem i kylskåpet
	Apparaten är inte så länge i drift	Kontrollera efter cirka 4 till 5 timmar igen, om kylskåpet kyler
	För hög omgivningstemperatur	Ta bort ventilationsgallret då och då
Kylskåpet kyler inte i gasdriften	Gasbrist	Anslut en full gasflaska Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
	Luft i gasledning	Stäng av apparaten och starta den på nytt (upprepa processen eventuellt 3 till 4 gånger)

Störning	Orsak	Åtgärd
Kylskåpet kyler inte i 12 V-driften	Säkring defekt	Byt säkring
	Batteriet är urladdat	Kontrollera och ladda batteriet
	Tändningen är frånslagen	Slå på tändningen
	Värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Kylskåpet kyler inte i 230 V-driften	Säkring defekt	Byt säkring
	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	Värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Kylskåpet sätts på även om nätanslutningen är i gasläge	För låg nätspänning	Kontrollera nätspänningen (kylskåpet växlar vid korrekt nätspänning automatisk tillbaka till 230 V-driften)

### 15.10.2 Dometic 10-serien

Störningar indikeras med en felkod med en varningssymbol i mitten av displayen och med en larmsignal. Larmsignalen hörs i 2 minuter och upprepas var 30:e minut tills felet har åtgärdats.

**Varningar** Alla störningar av typ VARNING återställs automatiskt efter att felet har eliminerats.

Indikering	Orsak	Åtgärd
W01	Temperatursensor i kylskåpet defekt	Kontakta kundtjänst
W05	Växelström inte ansluten eller växelström < 190 V	Anslut kylskåpet till växelström eller välj en annan typ av energi, t.ex. gas eller likström
W06	Likström inte ansluten	Anslut kylskåpet till likström eller välj en annan typ av energi, t.ex. gas eller växelström
W11	Likström-överspänning (> 16 V)	Kontakta kundtjänst
Symbol "Bränslepump"	Tank-stopp-läge Gasdriften är blockerad i 15 minuter	Vänta i 15 minuter eller växla till ett annat driftläge
W10 + pip ljud	Dörren är öppen i mer än 2 minuter	Dörren stängs

**Fel** Alla störningar av typen FEL måste återställas manuellt. För att göra detta, tryck på manöverknappen i 2 sekunder.

Indikering	Orsak	Åtgärd
E03	Ingen förbindelse mellan effektmodul och displayen	Kontakta kundtjänst
E07	Ingen kyleffekt i gasdriften	Kontrollera att apparaten står vinkelrät, och nivellera den vid behov. Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt
E08	Ingen kyleffekt i växelströms-drift	Kontrollera att apparaten står vinkelrät, och nivellera den vid behov. Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt
E09	Ingen kyleffekt i likströms-drift	Kontrollera att apparaten står vinkelrät, och nivellera den vid behov. Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt
E12	Fel i gasventiltestet	Gasdrift inte möjlig. Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt
E13	Internt kommunikationsfel	Gasdrift inte möjlig. Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt
E50	Gasspärr efter 3 tändningsförsök	Tändning inte möjlig. Gasflaskan är tom. Byt gasflaskan. Återställ felet.
E51	Gasspärr internt fel i effektmodulen	Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt
E52	Jordslutning, gasventil	Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt
E53	Jordslutning Tändningselektrod	Återställ felet. Kontakta kundtjänst, om felet uppstår på nytt

Följ ytterligare anvisningar i tillverkarens instruktionsbok.

## 15.11 Vattenförsörjning

Störning	Orsak	Åtgärd
Läckagevatten i fordonet	Otätt ställe	Det otäta stället skall lokaliserats, vattenledningarna skall kopplas in på nytt
Inget vatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Avtappningskran inte stängd	Stäng avtappningskranen
	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Säkring för vattenpumpen defekt	Byt säkring på el-blocket
	Vattenpump defekt	Byt (låt en verkstad byta) vattenpump
	Vattenledningen bockad	Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov
	El-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Vattenpumpen avstängd på panelen	Koppla till vattenpumpen
Utlopp på enarmsväxlaren igensatt	Kranfiltret är förkalkat	Avkalka kranfiltret eller byt
Hålen på vattenspridaren är förstoppade	Hålen förkalkade	Avkalka duschmunstycke resp borsta av jetrattarna
Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta	Fordonet står inte vågrätt	Ställ fordonet vågrätt
Vattnet är grumligt	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten




Störning	Orsak	Åtgärd
Smak- eller luktförändring av vattnet	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten. Om det inte lyckas: Kontakta fackverksstad
	Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter	Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten

### 15.12 Avloppssystem indus

Störningar i avloppssystemet indikeras med röda lysdioder på toalettens reglage, doseringsmodul och tömningsmodul.

Följ anvisningarna i tillverkarens instruktionsbok för att åtgärda störningar.

## 15.13 Påbyggnad

Störning	Orsak	Åtgärd
Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade	Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda	Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett
Gångjärn/leder i våtutrymmet/badrummet svårmanövrerade/gnäller	Gångjärn/leder ej/för lite smörjda	Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel
Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnäller	Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda	Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja
Motorhuvens stödbenssystem går tungt	Motorhuvens stödbenssystem är inte/för lite smörjt	Motorhuvens stödbenssystem smörjes med syra- och hartsfritt fett
Den elektriska höjbara säng rör sig inte	Säkring på el-blocket resp. motorn för drivningen till den höjbara sängen defekt	Byt säkring
	Bodelsbatteri tomt, eller också har el-blocket stängts av på grund av underspänning	Ladda bodelsbatteri
	Drivenhet defekt	Manövrera sängen manuellt i nöddrift och kontakta sedan kundtjänst



- ▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.

## 16.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för extrautrustningar som tillverkaren erbjuder. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "cirka" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

I tabellen visas ett urval ur listan med möjlig extrautrustning respektive extra vikt.

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Släpvagnskoppling	50
Yttre dusch	3
Automatväxellåda	17
Taklucka Omni-Vent	3
Spisfläkt	4
Extern gasanslutning	1
Mörkläggningsgardin vindruta, elektrisk	9
Cykelställ för 2 cyklar, nedsänkbar	18
Cykelställ för 3 cyklar, nedsänkbar	19
Fjärravläsningsprocessor	1
Golvvärme	3
Gasvarnare	1
Hållare för platt bildskär, extra i bakdelen	4
Höjbar säng, elektriskt justerbar	5
Klimatanläggning (Telair)	26
Klimatanläggning (Truma)	33
Bränsletank 120 l	28
Luftfjädring (3 axlar)	80
Markis 600 cm	72
Minikassaskåp	5
Motorcykelhållare	75
Multimediasystem inkl. backningskamera	3

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Satellitsystem	16
Solcellsanläggning 1 x 100 W	12
Ljudanläggning Premium	3
Stöd, bak	6
Överkast	2
Heltäckningsmatta i bodel och förarhytt	14
Isoleringsmatta, utsidan	7
Extrabatteri	27

**Utrustningspaket**

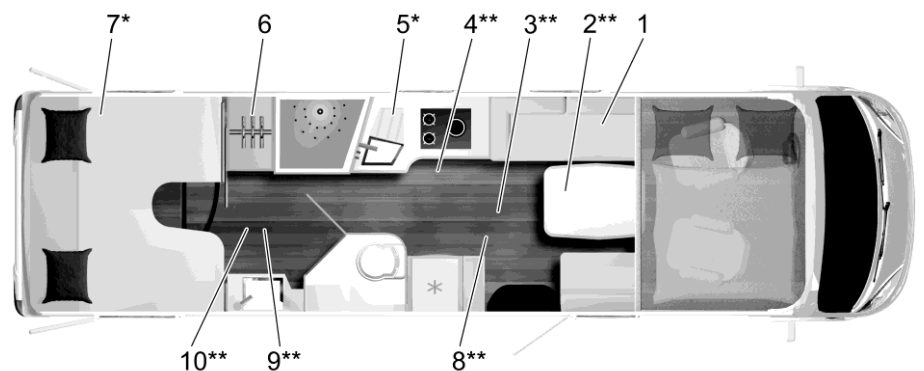
Utrustningspaketen är beroende av modell. För att beräkna den extra vilken lägger du till extravikten hos de olika extrautrustningarna per paket.

## 17.1 Illustration planritningar

### Förklaringar

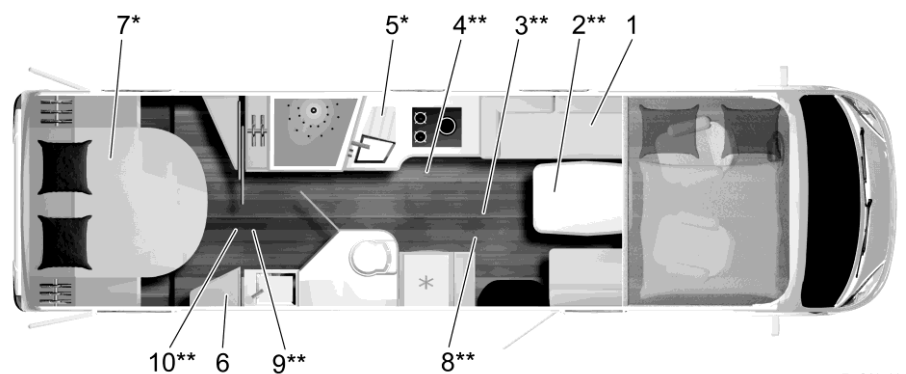
- (1) Extra värmeväxlare Alde
- (2) 230 V-säkring
- (3) El-block med 12 V-säkringar
- (4) Varmvatten-värmesystem Alde
- (5) Avtappningskran vatten - gul
- (6) Expansionsbehållare varmvatten-värmesystemet Alde
- (7) Patroner avloppssystem indus
- (8) Bodelsbatteri med huvudsäkring
- (9) Vattentankar (färskvattentank, gråvattentank, svartvattentank)
- (10) Vattenpump
- \* Åtkomst över serviceluckan
- \*\* Åtkomst via golvluckan

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet



EHG00407

Bild 172 Planritning I 910 G Elegance



EHG00408

Bild 173 Planritning I 920 G Elegance

**17.2 Längdmått tabell/sovplatser**

Typ	Cykelställ i cm	Total längd i cm	Påbyggnadsbredd i cm	Total höjd utan antenn i cm	Sovplatser
I 910 G	470	891	235	300	4
I 920 G	470	891	235	300	4

## Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resa.

### 18.1 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Information erhålls från bilklubbar eller resp. lands representationer.
- ▷ I en del europeiska länder måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.
- ▷ I många länder gäller särskilda och delvis annorlunda föreskrifter och regler (t. ex. olika varningsskyltar för bakräcke, skyldighet att medföra alkoholprovvrör, reservlampor, varningsvästar, tillåten storlek på reservdunk). Fordonets förare måste informera sig kring dessa regler före färd.
- ▷ Aktuell information finns vanligtvis på webbplatsen hos den nationella bilföreningen.

Informationen om trafikbestämmelser är särskilt viktig eftersom resp. nationella bestämmelser gäller vid ev. försäkringsfall. Beakta, för din egen säkerhets skull, alltid följande punkter vid resor till utlandet:

- Tag med dig ett försäkringsbevis.
- Anmäl alltid ev. olyckor till polisen.
- Skriv inte under några dokument om du inte förstår hela texten; läs igenom hela texten innan du skriver under.

### 18.2 Hjälp på Europavägarna



- ▷ Före resan inhämta information om nationella telefonnummer för räddning och polis. I många länder gäller det centrala nödnummer 112 (utan riktnummer).
- ▷ Ta om möjligt med en lista med viktiga telefonnummer under resan i de aktuella länderna i fordonet.

Motorklubbar i hemlandet eller i det beresta landet hjälper gärna till.

### 18.3 Gasförsörjningen i de europeiska länderna



- ▷ I Europa finns det olika anslutningssystem för gasflaskor. Påfyllning eller byte av egna gasflaskor är inte alltid möjligt i utlandet. Ta reda på vad som gäller för anslutningssystem i det land du ska besöka före resan, t. ex. hos en motorklubb eller i en motortidning.

#### Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på gasflaskorna med nationell gas såväl som för att ansluta den nationella gastryckregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan förgasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gaskflaskor har inte alltid samma storlek som gasflaskor med nationella normer.
- En översikt över gasdistributörer i Europa finns på webbsidan [www.mylpg.eu](http://www.mylpg.eu).

### 18.4 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas. I Österrike räcker det t. ex. inte längre att köpa en vinjett för motorfordon med en totalvikt på över 3,5 ton. Man måste istället köpa och ladda en s.k. "Go-Box".

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.



- ▷ Vindrutor med solskyddsfilm kan leda till att automatiska registrerings-system (t. ex. Go-Box) inte fungerar riktigt. Tänk på detta när du köper systemet (t. ex. Split-Go-Box).



## 18.5 Tips för en säkrare övernattningsplats på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husbilen.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Att det finns fler fordon på samma ställe innebär inte nödvändigtvis ett bättre skydd mot inbrott. Låt din känsla av hållplatsen avgöra.
- Även om det bara gäller övernattningsplats för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Se till att du har flyktmöjligheter när fordonet ställs upp i det fria. Vägen till förarstolen bör vara fri. Ha tändnyckeln inom räckhåll.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.

## 18.6 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Ta med snökedjor.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Då fordonet är avställt släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Täck över enkelglasade fönster i förarhytten med isoleringsmattor för att undvika köldbryggor.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

## 18.7 Checklista för resan

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t. ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.

	✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
<b>Kök</b>		Skurtrasa		Diskmedel		Salladsbestick
		Bestick		Diskhandukar		Skärbräda
		Stekspade		Glas		Diskborste
		Konservöppnare		Grillbestick		Disktrasor
		Isbehållare		Korkskruv		Tändstickor
		Cigarettändare		Hushållspapper		Termoskanna
		Flasköppnare		Soppåsar		Kastruller
		Förvaringsboxar för livsmedel		Stekpannor		
		Hushållsartiklar		Slevar		
<b>Bad/toalett</b>		Handdukar		Rengöringsmedel		Toalettpapper
		Hygienartikel		Toalettborste		Tandborstmuggar
<b>Bodel</b>		Skräphink		Kortspel		Ryggsäckar
		Bilatlas		Sopkvast		Sovsäckar
		Badhanddukar		Sopskyffel		Papper och pennor
		Badskor		Stearinljus		Skor
		Batterier		Galgar		Skoputs
		Sängkläder		Klädborste		Sportutrustning
		Påse för smutsvätt		Kuddar		Dammsugare
		Böcker		Kartor		Ficklampa
		Campingguide/förteckning över parkeringsplatser		Medikament		Fickkniv
		Kikare		Mobiltelefon		Bordsdukar
		Brandsläckare		Sybehör		Flaska
		Gasflaska		Regnkläder		Klädnypor
		Insektslampa		Reseapotek		Tvättlina
		Insektsmedel		Reseguide		

**Fordon/verktyg**

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Spillvattendunk		Gasslang		Snökedjor (vinter)
	Adapterkontakt		Vävband		Skruvmejslar
	CEE-adapter		Kanna för dricksvatten		Voltmeter
	(Stål)tråd		Kabeltrumma		Stoppklossar
	Reservhjul		Lim		Förbandslåda
	Reservlampor		Kombitång		Domkraft
	Reservsäkringar		Kompressor		Varningstriangel
	Hammare		Öglor		Varningsskytt
	Nycklar		Slangadapter		Varningsväst(ar)
	Gaspåfyllningsadapter		Slangklämmor		Varningslykta

**Ute**

	Spännlina		Campingbord		Lås
	Blåsbälg		Bagagehållare		Snöre
	Campingstolar		Grill		Tältpinnar/spännlinor

**Dokument**

	Adresslista		Fordonshandlingar		Pass
	Persondokument		Körkort		Försäkringsbrev
	Allergiintyg		Vaccinationsintyg		Försäkringsdokument
	Instruktionsböcker		Kreditkort		Vinjett/vägavgiftskort
	Bipacksedlar till medicinerna		ID-kort		Visum



Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Extra stöd	Smörjning	En gång om året
2	Däck och fälgar	Kontrollera lufttryck (se avsnitt 14.6). Visuell kontroll med avseende på skador	En gång om året
3	Belysning utvändigt	Funktionskontroll	En gång om året
4	Leder, gångjärn	Smörjning	En gång om året
5	Kylskåp, värmesystem, varmvattenberedare, spis, belysning, lås till luckor och dörrar, toalett, säkerhetsbälten	Funktionskontroll	En gång om året
6	Fönster, takluckor	Funktionskontroll, täthetskontroll	En gång om året
7	Dynor, gardiner, rullgardiner	Visuell kontroll	En gång om året
8	Tätninglistor, -kanter, -gummi	Kontroll med avseende på skador	En gång om året
9	Vattenförsörjning	Täthetskontroll	En gång om året
10	Varmluftsanläggning	Funktionskontroll, ev. rengöring av fläkthjul	En gång om året
11	Fastsättning av golvbeklädnad	Visuell kontroll	En gång om året
12	Höjbar säng, upphängning	Funktionskontroll	En gång om året
13	Elinstallation	Funktionskontroll	En gång om året
14	Gasanläggning	Obligatorisk gasprovning	Vartannat år
15	Skarvar/fogar mellan chassi och påbyggnad	Kontroll	Vartannat år

Överlåtelse _____ pos. 1-13	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

1:a året _____ pos. 1-13	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

2:a året _____ pos. 1-15	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

3:a året _____ pos. 1-13	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

4:a året _____ pos. 1-15	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

5:a året _____ pos. 1-13	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

6:a året _____ pos. 1-15	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

7:a året _____ pos. 1-13	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

8:a året _____ pos. 1-15	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

12 V-försörjning	
Slå på.....	111
Störningsorsaker.....	190
12 V-nät.....	103
12 V-säkringar.....	117
För höjbar säng.....	119
För indus-toalett.....	118
På reläbox AD01.....	118
Vid bodelsbatteriet.....	117
Vid startbatteriet.....	117
230 V-anslutning.....	60, 115
Störningsorsaker.....	189
Utvändig lucka.....	73
230 V-försörjning, se 230 V-anslutning.....	115
230 V-nät.....	114
230 V-säkring.....	119
Monteringsställe.....	203
230 V-säkringslåda.....	119
3-vägsventil.....	128

## A

AdBlue, påfyllning.....	54
Anslutningsledning se 230 V-anslutning.....	115
Anslutningsschema, panel (LT 633).....	122
Antennjustering.....	63
Automatiskt.....	61
Användning av däckena.....	183
Armstöd, ställa in.....	45
Åtdragningsmoment, hjul.....	184
Automatisk omkoppling, gasanläggning.....	97
Automatiskt energival-system (AES).....	143
Avfallshantering	
Avloppsvatten.....	8
Fekalier.....	8
Sopor.....	8
Avloppssystem indus.....	151
Patroner.....	203
Skötsel.....	161
Störningsorsaker.....	199
Avställning	
Kort tid.....	164
Över vinter.....	165
Avtappningskranar, monteringsställe.....	132, 203

## B

Backningskamera.....	38
Bakaxellast.....	29
Bakre bagageutrymme.....	27
Bakre lastutrymme.....	27
Bärbar lampa.....	77
Barnresesängar.....	90
Barnsängar.....	90

Batteri se startbatteri	
eller bodelsbatteri.....	103, 104
Batteri-frånkoppling.....	109
Batterikapacitet, visning.....	112
Batterilarm.....	113
Batteriövervakning.....	109
Batteriväljare.....	109
Belastning.....	25
Bakre bagageutrymme.....	27
Bakre lastutrymme.....	27
Cykelställ.....	28
Belastning se även last.....	25
Belysning	
Bak.....	176
Front.....	174
Glödlampor, byte.....	173
Lampor, rengöra.....	158
Sida.....	177
Störningsorsaker.....	189
Bestämmelser om vägavgifter i de	
europeiska länderna.....	206
Beteckningar på däckena.....	183
Bilbarnskydd.....	43
Blinkers se körriktningsvisare.....	177
Bodelsbatteri.....	104
Anvisningar.....	104
Monteringsställe.....	203
Säkringar.....	117
Störningsorsaker.....	190
Underhållsarbeten.....	171
Bogsering.....	55
Bogseröglå, montera.....	55
Bord.....	88, 89
Brand	
Bekämpning.....	15
Förhållningssätt vid.....	15
Brandrisker, undvika.....	15
Brandskydd.....	15
Bränslepåfyllningsrör.....	53
Breddmarkeringslampa.....	177
Bromsar.....	39
Kontrollera.....	39, 187
Bromssystem, störningsorsaker.....	187
Butangas.....	19, 94

## C

Campingflaskor, använda.....	20, 95
Centrallås.....	67
Fjärrstyrning.....	67
Chassinummer.....	180
Checklista	
För avställning över vintern.....	165
För avställning under kort tid.....	164
För idrifttagande efter avställning.....	167

## Alfabetisk förteckning

För resan .....	208
Innan resan börjar .....	35
Trafiksäkerhet .....	35
Checklista för resan .....	208
Cirkulationspump, ställa in varvtalet .....	128
Cykelställ	
Belastning .....	28
Cyklar, lasta .....	29
Körning med lastat cykelställ .....	28
Nedsänkbar .....	29

### D

Däck	
Allmänna anvisningar .....	181
Användning av .....	183
Däcktryck .....	184
Däckurval .....	182
Märkning .....	183
Onödigt slitage .....	17, 35, 181, 184
Däckbyte se hjulbyte .....	183
Dimljus .....	176
Diskhon, rengöra .....	158
Djupurladdning .....	101
Dörr med myggnät	
Öppna .....	70
Stänga .....	70
Dörrar	
Förardörr .....	67
Ingångsdörr .....	67
Lås .....	68
Låsa .....	67
Låsa upp .....	67
Störningsorsaker .....	200
Underhållsarbeten .....	170
Dörrlås .....	68
Draperier, rengöra .....	158
Driftlägen, klimatanläggning (Telair) .....	138
Driftlägen, klimatanläggning (Truma) .....	134
Driftlägen, kylskåp (Dometic) .....	143
Driftlägen, varmvattenberedare (Alde) .....	127
Driftlägen, varmvatten-varmesystem .....	127
Dusch .....	154
Duschanslutning, yttre dusch .....	92
Duschvägg, fastsättning .....	32

### E

El-block (EBL 630) .....	106
Batteriväljare .....	108
Busmodul .....	108
El-schema .....	121
Funktioner .....	108
Monteringsställe .....	107
El-block, monteringsställe .....	203

Elektrisk anläggning	
230 V-anslutning, störningsorsaker .....	189
Begreppsförklaringar .....	101
Belysning, störningsorsaker .....	189
Fotsteg, störningsorsaker .....	189
Säkerhetsanvisningar .....	20
Störningsorsaker .....	189
Elektriska stödben .....	59
El-schema, invändigt .....	121
El-scheman .....	121
Expansionsbehållare varmvatten- varmesystemet Alde .....	203
Extern gasanslutning .....	96
Extra värmeväxlare Alde .....	203
Extrakomponenter se extrautrustningar .....	16
Extrautrustningar .....	23
Beskrivning .....	7
Märkning .....	7
Säkerhetsanvisningar .....	16
Vikt .....	201

### F

Faktisk vikt .....	22
Fälgtyp .....	181
Fälla ihop bordsskivan .....	89
Fälla ut bordsskiva .....	89
Fast installerade apparater .....	123
Anvisningar .....	16
FI-brytare se jordfelsbrytare .....	119
Fjärrstyrning, centrallås .....	67
Fjärrstyrning, luftfjädring .....	40
Fönster .....	81
Insektsnät .....	84
Plisségardin .....	84, 85
Fönster, ingångsdörr	
Plisségardin, öppna .....	69
Plisségardin, stänga .....	69
Fönsterhiss, elmanövrerad .....	48
Fönsterrutor, rengöra .....	156
Förardörr .....	67
Förardörr, insida	
Låsa .....	68
Öppna .....	68
Förardörr, utsida	
Låsa .....	68
Öppna .....	68
Förestol .....	44
Armstöd, ställa in .....	45
Justera i längdriktning .....	45
Ryggstödet, justera .....	45
Sätets lutning, justera .....	45
Stol, vrida .....	45
Fordon, tvätta .....	156
Fordonsbelysning se belysning .....	173
Fordonsregistreringen .....	21



Fotsteg .....	57	Heltäckningsmatta, rengöra .....	158
Elmanövrerat .....	30	Hjälp på Europavägarna .....	205
Kontrollampa .....	31	Hjälp vid motorhaveri .....	205
Köra in .....	31	Hjulbyte .....	183
Köra ut .....	31	Åtdragningsmoment .....	184
Skötsel .....	157	Hög gasförbrukning .....	18, 93, 191
Störningsorsaker .....	189	Högtryckstvätt, tvätta med .....	155
Frostrisk .....	20, 147	Höjbar säng, elmanövrerad .....	90
<b>G</b>		Höja .....	91
Garagelucka .....	71	Nöddrift .....	91
Gardiner, rengöra .....	158	Säkerhetsremmar, spänna .....	91
Gasanläggning		Sänka ned .....	91
Allmänna anvisningar .....	18	Stege .....	91
Automatisk omkoppling .....	97	Hybrid-kokplatta .....	139
Fel .....	18, 93, 191	Skötsel .....	161
Ingen gas .....	191	Störningsorsaker .....	194
Säkerhetsanvisningar .....	18	<b>I</b>	
Störningsorsaker .....	191	Idrifttagande	
Gasanslutning, extern .....	96	Efter avställning över vintern .....	167
Gasavstängningsventiler .....	95	Efter tillfällig avställning .....	167
Symboler .....	95, 123	Indikeringar	
Gasbox .....	19, 94	Batterikapacitet .....	112
Gasflaskor .....	94	Information om miljöskydd .....	8
Säkerhetsanvisningar .....	19, 94	Ingångsdörr .....	67, 68, 69
Gasförsörjningen i de europeiska länderna .....	206	Plisségardin, öppna .....	69
Gaslukt .....	18, 93, 191	Plisségardin, stänga .....	69
Gasol .....	19, 94	Ingångsdörr, insida	
Gasregulator .....	33	Låsa .....	69
Gasspis		Öppna .....	69
Rengöring .....	158	Innan resan börjar .....	21
Störningsorsaker .....	139, 194	Innebelysning, glödlampor, byte .....	178
Gastryckregulator, skruvkopplingar .....	95	Innebelysning, störningsorsaker .....	189
Glödlampor, byte		Innerdörr, störningsorsaker .....	200
Belysning bak .....	176	Insektsnät, fönster	
Belysning front .....	174	Öppna .....	85
Belysning sida .....	177	Stänga .....	85
Halogenlampa .....	178	Insektsnät, rengöra .....	158
Innebelysning .....	178	Insektsskydd, Heki-taklucka	
Ytterbelysning .....	173	Öppna .....	87
Golvfack .....	75	Stänga .....	87
Öppna .....	75	Insektsskydd, rengöra .....	158
Stänga .....	75	Inspektioner .....	169
<b>H</b>		Inspektionsschema .....	211
Halvljus .....	175	Invändig skötsel .....	157
Handbroms se parkeringsbroms .....	57	<b>J</b>	
Hänvisningsetiketter .....	180	Jordfelsbrytare (FI) .....	115
Heki-taklucka .....	86	Kontrollera .....	119
Insektsskydd .....	87	<b>K</b>	
Öppna .....	86	Kabeltrumma .....	115
Plisségardin .....	87	Kapacitet, batteri .....	102
Stänga .....	86	Klädska-plampa .....	78
Ventilationsläge .....	86		
Helljus .....	175		

## Alfabetisk förteckning

Klimatanläggning (Telair)		
Driftlägen.....	138	
Filter, rengöra.....	162	
Skötsel.....	162	
Slå från.....	138	
Slå på.....	138	
Störningsorsaker .....	194	
Ventilationsgaller, rengöra .....	162	
Klimatanläggning (Truma).....	133	
Automatisk drift .....	134	
Belysning.....	137	
Cirkulation.....	136	
Driftlägen.....	134	
Filter, rengöra.....	162	
Fjärrstyrning .....	134	
Kylning.....	135	
Luftfördelning.....	135	
Skötsel.....	162	
Slå från.....	134	
Slå på.....	134	
Störningsorsaker .....	193	
Timer .....	136	
Tyst körning.....	136	
Värmesystem .....	136	
Kondensvatten .....	80, 81	
Kondensvatten på akrylglasrutan.....	81	
Kondensvatten på chassigolvets skruvar .....	80	
Kontrollampa, fotsteg.....	31	
Kontroller se checklista.....	35, 164	
Konventionell belastning .....	23	
Köra fordonet .....	37	
Körhastighet .....	38	
Körriktningsvisare .....	175, 177	
Kultryck.....	29	
Kvävningsrisk.....	16, 80	
Kylskåp.....	61, 141	
Driftlägen.....	143	
Handhavande.....	145	
Kyltemperaturreglering.....	144	
Omkoppling mellan energikällorna .....	144	
Ramvärme.....	145	
Slå från.....	145	
Slå på.....	145	
Störningsorsaker .....	195	
Ventilationsgaller, ta av.....	141	
Kylskåpets ventilationsgaller, ta av.....	141	
<b>L</b>		
Läckagevatten i fordonet.....	198	
Laddningsregulator för solpanel .....	114	
Lådor		
Öppna.....	75	
Stänga.....	75	
Lampor.....	178	
Rengöring .....	158	
Längdmått tabell.....	204	
Lås		
Förardörr .....	68	
Ingångsdörr .....	68	
Utvändig lucka .....	70, 71, 72	
Låsknapp, överkantshängt fönster .....	82	
Last .....	21, 22	
Beräkna.....	24	
Beräkningsexempel .....	23	
Sammansättning.....	23	
Last se även belastning .....	21	
Ledad arm, ett stycke .....	79	
Ledad arm, tvådelad .....	80	
Ledningsskyddsbrytare.....	119	
Lock, påfyllningsöppningen för dricksvatten .....	73	
Lös inredning, fastsättning .....	32	
Lucklås		
Kvadratisk.....	72	
Med greppkåpa.....	71	
Öppna.....	71, 72	
Stänga .....	71, 72	
Luftfjädring.....	39	
Fjärrstyrning.....	40	
Fram- och bakaxel .....	40	
Funktioner.....	41	
Säkerhetsanvisningar.....	39	
Skötsel .....	157	
Störningsorsaker .....	187	
Lyftbord		
Bordsben.....	89	
Bordsskiva .....	89	
Förskjuta i längd- och tvärriktning.....	89	
<b>M</b>		
Markeringslampa.....	177	
Markis.....	65	
Mått se längdmått tabell .....	204	
Mekaniska stödben		
Köra in .....	59	
Köra ut.....	58	
Längd, justera.....	58	
Möbelytor, rengöra .....	158	
Monitor, backningskamera.....	38	
Mörkläggningsgardin vindruta.....	50	
Säkra.....	33	
Mörkläggningsgardin,		
elektriskt justerbar .....	51, 187	
Nöddrift .....	51	
Mörkläggningsgardiner för vindrutan,		
förarfönstret och passagerarfönstret.....	50	
Mörkläggningsrullgardin, rengöra .....	158	
Mörkläggningsrullgardin,		
taklucka med snäpplås		
Öppna.....	88	
Stänga .....	88	



## Alfabetisk förteckning

Skinnöverdrag, rengöra .....	158	Standardutrustning .....	22
Skjutfönster .....	84	Startbatteri	
Öppna .....	84	Laddning .....	103
Stänga .....	84	Monteringsställe .....	103
Skötsel .....	155	Säkringar .....	117
Avloppssystem indus .....	161	Störningsorsaker .....	190
Avställning över vintern .....	165	Stavlampan i bakre lastutrymme .....	78
Avställning, kort tid .....	164	Stödben	
Diskhon .....	158	Köra in .....	59
Draperier .....	158	Köra ut .....	58
Fönsterrutor .....	156	Längd, justera .....	58
Fotsteg .....	157	Nödmanövrering .....	60
Gardiner .....	158	Stolsvärme .....	46
Gasspis .....	158	Stoppklossar .....	57
Heltäckningsmatta .....	158	Störningsorsaker	
Högtryckstvätt, tvätta med .....	155	12 V-försörjning .....	190
Hybrid-kokplatta .....	161	230 V-anslutning .....	189
Insektsnät .....	158	Avloppssystem indus .....	199
Insektsskydd .....	158	Batteri .....	190
Invändig skötsel .....	157	Belysning .....	189
Klimatanläggning (Telair) .....	162	Bodelsbatteri .....	190
Klimatanläggning (Truma) .....	162	Bromssystem .....	187
Lampor .....	158	Elektrisk anläggning .....	189
Luftfjädring .....	157	Fotsteg .....	189
Möbelytor .....	158	Gasanläggning .....	191
Mörkläggningsrullgardin .....	158	Gasspis .....	139, 194
Plastdelar, invändigt .....	158	Hybrid-kokplatta .....	194
Plisségardin .....	158	Innerdörr .....	200
PVC-golvbeläggning .....	158	Klimatanläggning (Telair) .....	194
Säkerhetsbälte .....	158	Klimatanläggning (Truma) .....	193
Skinnöverdrag .....	158	Kylskåp .....	195
Spisfläkt .....	162	Luftfjädring .....	187
Tvättning .....	156	Mörkläggningsgardin, elektriskt justerbar .....	187
Tyget till dynorna .....	158	Påbyggnad .....	200
Utvändig skötsel .....	155	Satellitsystem .....	188
Varmvatten-värmesystem .....	171	Skåpluckor .....	200
Vattenledningar .....	160	Spisfläkt .....	195
Vattensystem .....	159	Startbatteri .....	190
Vattentank .....	159	Värmesystem .....	192
Vinter .....	163	Vattenförsörjning .....	198
Skyddsnät, höjbar säng .....	91	Symboler	
Släpvagnskopplingar .....	30	Gasavstängningsventiler .....	95, 123
Kulhuvud .....	29	Till anvisningarna .....	7
Med avtagbar kulhals .....	29		
Släpvagnskörning .....	18		
Allmänna anvisningar .....	29		
Säkerhetsanvisningar .....	18		
Snökedjor .....	34		
Solcellsanläggning .....	114		
Spisfläkt .....	140		
Filter, rengöra .....	162		
Skötsel .....	162		
Störningsorsaker .....	195		
Spolarvätska, fylla på .....	53		
Spotlight .....	178		

## T

Taklucka med snäpplås	
Mörkläggningsrullgardin .....	88
Öppna .....	87
Stänga .....	87
Takluckor .....	85
Tanklock, se bränslepåfyllningsrör .....	53
Tankning .....	53



## Alfabetisk förteckning

---

### Y

Ytterbelysning	
Glödlampor, byte.....	173
Kontrollera .....	35
Störningsorsaker .....	189
Ytterspegel.....	49
Ställa in.....	49
Uppvärmning.....	49
Yttre anslutning se 230 V-anslutning .....	60
Yttre dusch.....	92
Ansluta .....	92
Tömning .....	92





**Bürstner GmbH & Co. KG**

Weststraße 33  
D-77694 Kehl / Rhein  
Tel. +49 7851 / 85 - 0  
Service-Hotline 85-950  
Fax +49 7851 / 85 - 201  
[info@buerstner.com](mailto:info@buerstner.com)

**Bürstner Service-Center**

Elsässer Straße 80  
D-77694 Kehl / Neumühl

[www.buerstner.com](http://www.buerstner.com)



3249482 - 09.2020